Europski parlament
2024-2029

Odbor za ekonomsku i monetarnu politiku

2025/0362(COD)

6.7.2026

AMANDMANI104 - 336

Nacrt izvješća
Damian Boeselager
(PE787.037v01-00)

Izmjena direktiva (EU) 2016/2341 i 2016/97 u pogledu jačanja okvira za strukovno mirovinsko osiguranje

Prijedlog direktive
(COM(2025)0842 – 2025/0362(COD))

Amandman 104
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) S obzirom na starenje stanovništva Europske unije i sve veći omjer dobne ovisnosti ***neophodno je unaprijediti dodatne izvore mirovinskih prihoda*** radi očuvanja međugeneracijske solidarnosti, socijalne kohezije i dugoročne stabilnosti mirovinskih sustava u Uniji.	(1) S obzirom na starenje stanovništva Europske unije i sve veći omjer dobne ovisnosti ***ključno je osigurati da se svi ljudi u Uniji mogu osloniti na odgovarajuće, sigurne i održive mirovinske sustave kojima se jamče pristojan životni standard i mirovinski prihodi*** radi očuvanja međugeneracijske solidarnosti, socijalne kohezije i dugoročne stabilnosti mirovinskih sustava u Uniji.

Or. en

Amandman 105
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) S obzirom na starenje stanovništva Europske unije i sve veći omjer dobne ovisnosti neophodno je unaprijediti dodatne izvore mirovinskih prihoda radi ***očuvanja*** međugeneracijske solidarnosti, socijalne kohezije i dugoročne stabilnosti mirovinskih sustava u Uniji.	(1) S obzirom na starenje stanovništva Europske unije***, sve veće pritiske na financijsku održivost javnih mirovinskih sustava u brojnim državama članicama*** i sve veći omjer dobne ovisnosti neophodno je unaprijediti dodatne izvore mirovinskih prihoda radi ***diversifikacije prihoda budućih umirovljenika, poticanja dugoročne štednje i doprinosa financijskoj održivosti mirovinskih sustava, uz očuvanje*** međugeneracijske solidarnosti, socijalne kohezije i dugoročne stabilnosti mirovinskih sustava u Uniji.

Or. es

Amandman 106
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) S obzirom na starenje stanovništva Europske unije i sve veći omjer dobne ovisnosti neophodno je unaprijediti dodatne izvore mirovinskih prihoda radi očuvanja međugeneracijske solidarnosti, socijalne kohezije i dugoročne stabilnosti mirovinskih sustava u Uniji.	(1) S obzirom na starenje stanovništva Europske unije i sve veći omjer dobne ovisnosti ***ključno je osigurati da svi u Uniji imaju pristup odgovarajućim, sigurnim i financijski održivim mirovinskim sustavima koji osiguravaju dostojan životni standard u mirovini.*** Neophodno je unaprijediti dodatne izvore mirovinskih prihoda radi očuvanja međugeneracijske solidarnosti, socijalne kohezije i dugoročne stabilnosti mirovinskih sustava u Uniji. ***Javni zakonski mirovinski programi trebali bi ostati ključni stup u sprečavanju siromaštva u starijoj dobi, u skladu s načelima europskog stupa socijalnih prava.***

Or. en

Amandman 107
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) S obzirom na starenje stanovništva Europske unije i sve veći omjer dobne ovisnosti neophodno je unaprijediti dodatne izvore mirovinskih prihoda radi očuvanja međugeneracijske solidarnosti, socijalne kohezije i dugoročne stabilnosti mirovinskih sustava u Uniji.	(1) S obzirom na starenje stanovništva Europske unije***, sve manje održive nacionalne proračune*** i sve veći omjer dobne ovisnosti neophodno je unaprijediti dodatne izvore mirovinskih prihoda radi očuvanja međugeneracijske solidarnosti, socijalne kohezije i dugoročne stabilnosti mirovinskih sustava u Uniji.

Or. en

Amandman 108
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(1.a) Javni zakonski mirovinski programi moraju ostati temelj mirovinskih sustava u Uniji te se kao takvi ojačati jer pružaju europskim radnicima prihode nakon umirovljenja i imaju ključnu ulogu u sprečavanju siromaštva u starijoj dobi. Međutim, dugoročnu održivost sustava preraspodjele i socijalnu učinkovitost mirovina iz prvog stupa sustavno ugrožavaju nezaposlenost, fleksibilni ili netipični oblici rada, demografske promjene, neosigurani i neprijavljeni rad te politike štednje.

Or. en

Amandman 109
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(1.a) U skladu s načelom supsidijarnosti iz članka 5. Ugovora o Europskoj uniji (UEU), organizacija mirovinskih sustava u primarnoj je nadležnosti država članica. Ovom se Direktivom stoga u potpunosti poštuju odgovornosti država članica u tom području, uključujući radno pravo i kolektivne ugovore.

Or. en

Amandman 110
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 1.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(1.b) Iako dopunski mirovinski programi mogu doprinijeti mirovinskim prihodima, njihova bi svrha trebala biti dopunjavanje odgovarajućih zakonskih mirovina iz prvog stupa. Razvoj dopunskih mirovina u cijelom EU-u ne bi trebao dovesti do slabljenja javnih mirovina, posebno u pogledu primjerenosti mirovina. Ambiciozne politike za otvaranje kvalitetnih radnih mjesta, pravednu migraciju i rodnu ravnopravnost trebale bi biti temelj održivijih mirovinskih programa prvog, drugog i trećeg stupa kojima se pribavljaju financijska sredstva potrebna za osiguravanje mirovina sadašnjih i budućih umirovljenika.

Or. en

Amandman 111
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 1.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(1.c) Gotovo 20 % europskih građana starijih od 60 godina izloženo je riziku od siromaštva. Međutim, dopunski mirovinski sustavi obično nerazmjerno koriste kućanstvima s višim prihodima i radnicima sa stabilnim karijerama. U isto je vrijeme pristup često ograničen za žene, skupine s nižim prihodima, osobe u nestandardnim ili nesigurnim radnim odnosima i radnike s prekinutim karijerama. Budući da su ti programi

povezani sa zaposlenjem, mogu pojačati fragmentaciju tržišta rada i nejednakosti među sektorima i poduzećima, čime se povećava rizik od siromaštva i socijalne nejednakosti. Privatni mirovinski sustavi također odvajaju mirovinske prihode od javnih usluga utemeljenih na solidarnosti i snažnije povezuju primjerenost s kapacitetom pojedinaca za štednju, čime se stvaraju ozbiljni rizici od nedovoljnih mirovinskih prihoda za osobe s niskim plaćama ili ograničenim kapacitetom za štednju. Svaka politika u tom području stoga bi trebala podlijegati temeljitoj procjeni distribucijskog učinka u kojoj se uspoređuju učinci sustava prvog, drugog i trećeg stupa na mirovinske prihode i socijalnu koheziju. Međutim, Komisija nije dostavila takvu procjenu.

Or. en

Amandman 112
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 1.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(1.d) U Europi razlika između spolova u javnim mirovinama u prosjeku iznosi između 30 % i 32 %, dok je u privatnim i dopunskim mirovinama veća i iznosi između 35 % i 40 %. Tu razliku uzrokuje činjenica da žene obično imaju prekinute profesionalne putove, primaju niže plaće i imaju manji pristup programima strukovnog mirovinskog osiguranja, što pogoršava nejednakosti.

Or. en

Amandman 113
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) ***Iako je*** organizacija mirovinskih sustava i dalje u nacionalnoj nadležnosti***, primjerenost i financijska održivost mirovina pitanja su od zajedničkog interesa za stabilnost i koheziju Unije***. ***Osiguravanje pristupa građana dobro osmišljenim osobnim mirovinskim proizvodima doprinosi financijskoj*** sigurnosti ***pojedinaca i otpornosti gospodarstva Unije***.	(2) Organizacija mirovinskih sustava i dalje ***je*** u nacionalnoj nadležnosti. ***Člankom 153. stavkom 4. UFEU-a onemogućava se da djelovanje EU-a znatno utječe na financijsku ravnotežu sustava socijalne*** sigurnosti ***država članica***.

Or. en

Amandman 114
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Iako je organizacija mirovinskih sustava i dalje u nacionalnoj nadležnosti, primjerenost i financijska održivost mirovina pitanja su od zajedničkog interesa za stabilnost i koheziju Unije. Osiguravanje pristupa građana dobro osmišljenim osobnim mirovinskim proizvodima doprinosi financijskoj sigurnosti pojedinaca i otpornosti gospodarstva Unije.	(2) Iako je organizacija mirovinskih sustava i dalje u nacionalnoj nadležnosti, primjerenost i financijska održivost mirovina pitanja su od zajedničkog interesa za stabilnost i koheziju Unije. Osiguravanje pristupa građana dobro osmišljenim osobnim mirovinskim proizvodima doprinosi financijskoj sigurnosti pojedinaca i otpornosti gospodarstva Unije. ***U tom bi pogledu trebalo u potpunosti poštovati ulogu i neovisnost socijalnih partnera, uključujući njihovu sposobnost da putem kolektivnih ugovora razviju učinkovite sustave strukovnog mirovinskog osiguranja.***

Or. en

Amandman 115
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Iako je organizacija mirovinskih sustava i dalje u nacionalnoj nadležnosti, primjerenost i financijska održivost mirovina pitanja su od zajedničkog interesa za stabilnost i koheziju Unije. Osiguravanje pristupa građana dobro osmišljenim osobnim mirovinskim proizvodima doprinosi financijskoj sigurnosti pojedinaca i otpornosti gospodarstva Unije.	(2) Iako je organizacija mirovinskih sustava i dalje u nacionalnoj nadležnosti, primjerenost i financijska održivost mirovina pitanja su od zajedničkog interesa za stabilnost i koheziju Unije. Osiguravanje pristupa građana dobro osmišljenim osobnim mirovinskim proizvodima doprinosi financijskoj sigurnosti pojedinaca i otpornosti gospodarstva Unije. ***Presudno je sačuvati i poduprijeti ulogu, autonomiju i aktivno sudjelovanje socijalnih partnera u osmišljavanju funkcionalnih mirovinskih programa.***

Or. en

Amandman 116
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(2.a) Direktivom (EU) 2016/2341 predviđa se minimalno usklađivanje te bi tako trebalo i ostati. Ovom se Direktivom ne bi trebale dovesti u pitanje ovlasti država članica i socijalnih partnera u oblikovanju i organizaciji sustava strukovnog mirovinskog osiguranja te upravljanju tim sustavima, koje odražavaju nacionalno socijalno, radno i porezno pravo. Ni delegirani akti doneseni na temelju ove Direktive ni smjernice koje izdaje EIOPA ne bi trebali

imati učinak utvrđivanja jedinstvenih zahtjeva koji nadilaze ono što je izričito predviđeno ovom Direktivom.

Or. en

Obrazloženje

U direktivi o izmjeni mora se sačuvati obilježje minimalnog usklađivanja iz Direktive (EU) 2016/2341. Strukovne mirovine prvenstveno su u nadležnosti država članica i socijalnih partnera. Pravilima Unije trebala bi se utvrditi zajednička bonitetna donja granica, a ne jedinstvena gornja granica određena mjerama druge razine ili nadzornim smjernicama.

Amandman 117
Jonás Fernández, César Luena

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(2.a) Cilj je socijalnih i gospodarskih programa EU-a osigurati ljudima u cijelom EU-u dostojanstvenu, sigurnu i primjerenu mirovinu. Istodobno je potreban sveobuhvatan pristup na odgovarajućoj razini, nacionalnoj ili europskoj. Tim bi se pristupom trebale kombinirati mjere za poboljšanje tržišta rada, jačanje javnih mirovinskih sustava i poboljšanje sustava dopunskih mirovina.

Or. en

Amandman 118
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Kućanstva Unije među najvećim su štedišama u svijetu, ali velik udio svoje financijske imovine i dalje drže u	(3) Kućanstva Unije među najvećim su štedišama u svijetu, ali velik udio svoje financijske imovine i dalje drže u

kratkoročnim bankovnim depozitima s ograničenim povratima. Razvoj privlačnih strukovnih i osobnih mirovinskih proizvoda može pomoći u mobilizaciji te štednje za dugoročna ulaganja***, čime se stvara*** veći povrat za štediše, ***a kapital se usmjerava u produktivna*** ulaganja ***kojima se podupiru rast, inovacije te zelena i digitalna tranzicija***.	kratkoročnim bankovnim depozitima s ograničenim povratima. Razvoj privlačnih strukovnih i osobnih mirovinskih proizvoda može pomoći u mobilizaciji te štednje za dugoročna ulaganja ***i stvoriti*** veći ***neto*** povrat za štediše, ***uz podupiranje produktivnih*** ulaganja ***odabranih na temelju financijskih koristi***.

Or. en

Obrazloženje

Svrha je mirovinskih ulaganja osigurati mirovinske prihode, a ne financirati unaprijed određene političke programe. Produktivna ulaganja trebala bi biti rezultat financijski stabilnih odluka, a ne političkog smjera.

Amandman 119
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Kućanstva Unije među najvećim su štedišama u svijetu, ali velik udio svoje financijske imovine i dalje drže u kratkoročnim bankovnim depozitima s ograničenim povratima. Razvoj privlačnih strukovnih i osobnih mirovinskih proizvoda može pomoći u mobilizaciji te štednje za dugoročna ulaganja, čime se stvara veći povrat za štediše, a kapital se usmjerava u produktivna ulaganja kojima se podupiru rast, inovacije ***te zelena i digitalna tranzicija***.	(3) Kućanstva Unije među najvećim su štedišama u svijetu, ali velik udio svoje financijske imovine i dalje drže u kratkoročnim bankovnim depozitima s ograničenim povratima. Razvoj privlačnih strukovnih i osobnih mirovinskih proizvoda može pomoći u mobilizaciji te štednje za dugoročna ulaganja, čime se stvara veći povrat za štediše, a kapital se usmjerava u produktivna ulaganja kojima se podupiru rast, inovacije ***i otpornost***.

Or. es

Amandman 120
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Kućanstva Unije među najvećim su štedišama u svijetu, ali velik udio svoje financijske imovine i dalje drže u kratkoročnim bankovnim depozitima s ograničenim povratima. Razvoj privlačnih strukovnih i osobnih ***mirovinskih proizvoda*** može pomoći u mobilizaciji te štednje za dugoročna ulaganja, čime se stvara veći povrat za štediše, a kapital se usmjerava u produktivna ulaganja kojima se podupiru rast, inovacije te zelena i digitalna tranzicija.	(3) Kućanstva Unije među najvećim su štedišama u svijetu, ali velik udio svoje financijske imovine i dalje drže u kratkoročnim bankovnim depozitima s ograničenim povratima. Razvoj privlačnih strukovnih i osobnih ***mirovina kojima se dobro upravlja*** može pomoći u mobilizaciji te štednje za dugoročna ulaganja, čime se stvara veći povrat za štediše, a kapital se usmjerava u produktivna ulaganja kojima se podupiru rast, inovacije te zelena i digitalna tranzicija. ***Međutim, temeljna svrha mirovinskih sustava mora ostati osiguravanje stabilnih i primjerenih mirovinskih prihoda članovima i korisnicima. U skladu s tim, sve mjere osmišljene za poticanje većeg sudjelovanja mirovinskih fondova na tržištima kapitala trebale bi u potpunosti poštovati načelo razboritosti i staviti zaštitu članova i korisnika na prvo mjesto. U tom bi kontekstu države članice također trebale podupirati odgovarajući dohodak u starijoj dobi i nastojati smanjiti rodne razlike u mirovinama, među ostalim u javnim i strukovnim mirovinskim sustavima, uz promicanje mirovinskih aranžmana kojima se ostvaruju dobri rezultati za radnike.***

Or. en

Obrazloženje

Razlike među spolovima u dopunskim mirovinskim sustavima mogu biti veće od 35 % do 40 %. Države članice trebale bi istražiti odgovarajuće mjere za smanjenje tih razlika.

Amandman 121
Dirk Gotink

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Kućanstva Unije među najvećim su štedišama u svijetu, ali velik udio svoje financijske imovine i dalje drže u kratkoročnim bankovnim depozitima s ograničenim povratima. Razvoj privlačnih strukovnih i osobnih mirovinskih proizvoda može pomoći u mobilizaciji te štednje za dugoročna ulaganja, čime se stvara veći povrat za štediše, a kapital se usmjerava u produktivna ulaganja kojima se podupiru rast, inovacije te zelena i digitalna tranzicija.	(3) Kućanstva Unije među najvećim su štedišama u svijetu, ali velik udio svoje financijske imovine i dalje drže u kratkoročnim bankovnim depozitima s ograničenim povratima. Razvoj privlačnih strukovnih i osobnih mirovinskih proizvoda***, pri čemu se interesi članova i korisnika mirovinskih fondova uvijek stavljaju na prvo mjesto,*** može pomoći u mobilizaciji te štednje za dugoročna ulaganja, čime se stvara veći povrat za štediše, a kapital se usmjerava u produktivna ulaganja kojima se podupiru rast, inovacije te zelena i digitalna tranzicija.

Or. en

Amandman 122
Jonás Fernández, César Luena

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3.a) Dopunskim mirovinama ne bi se smjelo izravno ili neizravno opravdavati slabljenje javnih mirovina, posebno u pogledu primjerenosti mirovina. Osim toga, države članice trebale bi procijeniti mogućnost poduzimanja konkretnih mjera za smanjenje razlika u dopunskim mirovinama među spolovima te bi se takve mjere trebale dogovoriti sa socijalnim partnerima.

Or. en

Amandman 123
Jonás Fernández, César Luena

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 3.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3.b) Strukovne i pojedinačne mirovine trebale bi se učinkovito nadopunjavati. Države članice trebale bi voditi računa o tome da se strukovni i pojedinačni mirovinski programi ne natječu, već da se međusobno nadopunjuju, te da prakse poslodavaca i financijskih institucija nisu protivne interesima njihovih članova i korisnika, posebno u pogledu mogućih poticaja za tržišno natjecanje između strukovnih i pojedinačnih mirovinskih programa, posebno na radnom mjestu.

Or. en

Amandman 124
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Odgovarajuća regulacija i nadzor na razini Unije i na nacionalnoj razini i dalje su važni za razvoj sigurnog strukovnog mirovinskog osiguranja u svim državama članicama. Direktiva (EU) 2016/2341 Europskog parlamenta i Vijeća[3] pridonijela je usklađenijem bonitetnom okviru za institucije za strukovno mirovinsko osiguranje. Ipak, sektor dopunskih mirovina i dalje je nedovoljno razvijen u mnogim državama članicama, što bi moglo ugroziti financijsku sigurnost građana, posebno s obzirom na aktualne demografske trendove u Uniji. U okviru čvrstih mirovinskih sustava s više stupova razvijenih u dijalogu sa socijalnim partnerima nužno je poduprijeti veću prihvaćenost dopunskih mirovinskih	(4) Odgovarajuća regulacija i nadzor na razini Unije i na nacionalnoj razini i dalje su važni za razvoj sigurnog strukovnog mirovinskog osiguranja u svim državama članicama. Direktiva (EU) 2016/2341 Europskog parlamenta i Vijeća[3] pridonijela je usklađenijem bonitetnom okviru za institucije za strukovno mirovinsko osiguranje. Ipak, sektor dopunskih mirovina i dalje je nedovoljno razvijen u mnogim državama članicama, što bi moglo ugroziti financijsku sigurnost građana, posebno s obzirom na aktualne demografske trendove u Uniji. U okviru čvrstih mirovinskih sustava s više stupova razvijenih u dijalogu sa socijalnim partnerima nužno je poduprijeti veću prihvaćenost dopunskih mirovinskih

programa, kao što su oni institucija za strukovno mirovinsko osiguranje, i postizanje boljih rezultata za dugoročne štediše. Za to su potrebne mjere politike na nacionalnoj razini i na razini Unije.

programa, kao što su oni institucija za strukovno mirovinsko osiguranje, i postizanje boljih rezultata za dugoročne štediše. Za to su potrebne mjere politike na nacionalnoj razini i na razini Unije. ***Istodobno je ključno da nacionalni sustavi dopunskih mirovina koji već dobro funkcioniraju ne budu nepotrebno poremećeni.***

[3] Direktiva (EU) 2016/2341 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2016. o djelatnostima i nadzoru institucija za strukovno mirovinsko osiguranje (preinačeno) (SL L 354, 23.12.2016., str. 37., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/2341/oj).

[3] Direktiva (EU) 2016/2341 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2016. o djelatnostima i nadzoru institucija za strukovno mirovinsko osiguranje (preinačeno) (SL L 354, 23.12.2016., str. 37., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/2341/oj).

Or. en

Amandman 125
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(4.a) Kako bi se države članice potaknulo i poduprlo u daljnjem razvoju financiranih i dopunskih mirovinskih sustava te uspostavilo više institucija za strukovno mirovinsko osiguranje, države članice trebale bi moći primjenjivati blaži režim za nove institucije za strukovno mirovinsko osiguranje tijekom prvih godina poslovanja. Budući da regulatorno opterećenje za male i nove institucije za strukovno mirovinsko osiguranje može biti znatno, u početnoj fazi s manjim opterećenjem moglo bi se poduprijeti osnivanje novih institucija za strukovno mirovinsko osiguranje i time povećati iznos financiranog mirovinskog kapitala u Europi. Države članice trebale bi moći ne primjenjivati ili djelomično

primjenjivati opterećujuće odredbe na nove institucije za strukovno mirovinsko osiguranje u razdoblju od najviše tri godine, uzimajući pritom u obzir ciljeve tih odredaba. Osim toga, s obzirom na to da su socijalni dijalog i kolektivni ugovori o osnivanju institucija za strukovno mirovinsko osiguranje općenito osjetljiv proces koji zahtijeva dostatno povjerenje, nacionalna nadležna tijela trebala bi moći zatražiti tehničku potporu i stručno znanje od EIOPA-e, čime bi se moglo iskoristiti stručno znanje država članica s razvijenijim financiranim mirovinskim sektorima putem stalnog savjetodavnog tima.

Or. en

Amandman 126
Jonás Fernández, César Luena

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(4.a) Zbog važnosti mirovinskog sustava u životima građana i javnoj fiskalnoj ravnoteži potrebno je održavati koordinaciju i praćenje mjera provedenih na europskoj razini, kao i evaluirati njihov učinak. Osnivanje specijaliziranog odbora za praćenje pod vodstvom Komisije, ali uz sudjelovanje država članica i drugih dionika, pomoglo bi u postizanju te svrhe.

Or. en

Amandman 127
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Cilj je unije štednje i ulaganja (SIU), koju je Komisija najavila u svojoj komunikaciji od 19. ožujka 2015.[4], omogućiti građanima da štede i ulažu za svoju budućnost, usmjeriti ulaganja prema prioritetima Unije, produbiti integraciju i ekonomiju razmjera na tržištima kapitala Unije te osigurati učinkovit nadzor na cijelom jedinstvenom tržištu. Od ta četiri cilja, pomaganje građanima da štede i ulažu za svoju budućnost središnja je ambicija unije štednje i ulaganja. Osiguravanje primjerenih mirovinskih prihoda za građane Unije jedan je od najkonkretnijih načina na koji Unija može utjecati na živote ljudi. Rad na dopunskim mirovinama, a posebno na strukovnim mirovinama, utjelovljuje taj pristup usmjeren na građane.	***Briše se.***
[4] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskoj središnjoj banci, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija od 19. ožujka 2025., COM(2025) 124 final.	

Or. en

Amandman 128
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Cilj je unije štednje i ulaganja (SIU), koju je Komisija najavila u svojoj komunikaciji od 19. ožujka 2015.[4], omogućiti građanima da štede i ulažu za	(5) Cilj je unije štednje i ulaganja (SIU), koju je Komisija najavila u svojoj komunikaciji od 19. ožujka 2015.[4], omogućiti građanima da štede i ulažu za

svoju budućnost, usmjeriti ulaganja prema prioritetima Unije, produbiti integraciju i ekonomiju razmjera na tržištima kapitala Unije te osigurati učinkovit nadzor na cijelom jedinstvenom tržištu. Od ta četiri cilja, pomaganje građanima da štede i ulažu za svoju budućnost središnja je ambicija unije štednje i ulaganja. ***Osiguravanje primjerenih mirovinskih prihoda za građane Unije jedan je od najkonkretnijih načina na koji Unija može utjecati na živote ljudi***. Rad na dopunskim mirovinama, a posebno na strukovnim mirovinama, utjelovljuje taj pristup usmjeren na ***građane***.

[4] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskoj središnjoj banci, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija od 19. ožujka 2025., COM(2025) 124 final.

svoju budućnost, usmjeriti ulaganja prema prioritetima Unije, produbiti integraciju i ekonomiju razmjera na tržištima kapitala Unije te osigurati učinkovit nadzor na cijelom jedinstvenom tržištu. Od ta četiri cilja, pomaganje građanima da štede i ulažu za svoju budućnost središnja je ambicija unije štednje i ulaganja. ***Iako se ovom Direktivom ujedno podržava razvoj Unije tržišta kapitala, njome se ne bi trebao narušiti primarni cilj da se ljudima osiguraju primjereni, sigurni i održivi mirovinski prihodi***. Rad na dopunskim mirovinama, a posebno na strukovnim mirovinama, utjelovljuje taj pristup usmjeren na ***ljude***.

[4] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskoj središnjoj banci, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija od 19. ožujka 2025., COM(2025) 124 final.

Or. en

Amandman 129
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Cilj je unije štednje i ulaganja (SIU), koju je Komisija najavila u svojoj komunikaciji od 19. ožujka 2015.[4], omogućiti građanima da štede i ulažu za svoju budućnost, ***usmjeriti*** ulaganja ***prema prioritetima Unije***, produbiti integraciju i ekonomiju razmjera na tržištima kapitala Unije te osigurati učinkovit nadzor na cijelom jedinstvenom tržištu. Od ta četiri cilja, pomaganje građanima da štede i ulažu za svoju budućnost središnja je ambicija unije štednje i ulaganja.	(5) Cilj je unije štednje i ulaganja (SIU), koju je Komisija najavila u svojoj komunikaciji od 19. ožujka 2015.[4], omogućiti građanima da štede i ulažu za svoju budućnost, ***potaknuti*** ulaganja ***odabrana na temelju financijskih koristi i u najboljem interesu štediša***, produbiti integraciju i ekonomiju razmjera na tržištima kapitala Unije te osigurati učinkovit nadzor na cijelom jedinstvenom tržištu. Od ta četiri cilja, pomaganje građanima da štede i ulažu za svoju

Osiguravanje primjerenih mirovinskih prihoda za građane Unije jedan je od najkonkretnijih načina na koji Unija može utjecati na živote ljudi. Rad na dopunskim mirovinama, ***a posebno*** na strukovnim mirovinama, utjelovljuje taj pristup usmjeren na građane.	budućnost središnja je ambicija unije štednje i ulaganja. Osiguravanje primjerenih mirovinskih prihoda za građane Unije jedan je od najkonkretnijih načina na koji Unija može utjecati na živote ljudi. Rad na dopunskim mirovinama, ***među ostalim*** na strukovnim mirovinama, utjelovljuje taj pristup usmjeren na građane.
[4] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskoj središnjoj banci, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija od 19. ožujka 2025., COM(2025) 124 final.	[4] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskoj središnjoj banci, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija od 19. ožujka 2025., COM(2025) 124 final.

Or. en

Obrazloženje

Unija štednje i ulaganja trebala bi služiti štedišama i ulagačima. Mirovinski kapital ne bi trebao biti usmjeren na promjenu političkih programa Unije.

Amandman 130
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Institucije za strukovno mirovinsko osiguranje upravljaju iznosom od približno 3 bilijuna EUR, zbog čega imaju ključnu ulogu u financijskom sustavu Unije, ali su obično manje aktivne na tržištima uvrštenih vlasničkih instrumenata, privatnih vlasničkih instrumenata, poduzetničkog kapitala i infrastrukture. ***Ako se ulaganjima u vlasničke instrumente i alternativne kategorije imovine upravlja razborito, takva ulaganja mogu biti vrijedan dio njihovih portfelja jer nude diversifikaciju, veći dugoročni povrat za osobe koje štede za***	(6) Institucije za strukovno mirovinsko osiguranje upravljaju iznosom od približno 3 bilijuna EUR, zbog čega imaju ključnu ulogu u financijskom sustavu Unije, ali su obično manje aktivne na tržištima uvrštenih vlasničkih instrumenata, privatnih vlasničkih instrumenata, poduzetničkog kapitala i infrastrukture.

mirovinu i zaštitu od inflacije, a pritom donose neophodna financijska sredstva za realno gospodarstvo. Stoga treba voditi računa o tome da ne postoje nepotrebne regulatorne prepreke takvim ulaganjima.

Or. en

Amandman 131
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Institucije za strukovno mirovinsko osiguranje upravljaju iznosom od približno 3 bilijuna EUR, zbog čega imaju ključnu ulogu u financijskom sustavu Unije***, ali su obično manje aktivne na tržištima uvrštenih vlasničkih instrumenata, privatnih vlasničkih instrumenata, poduzetničkog kapitala i infrastrukture***. Ako se ulaganjima u vlasničke instrumente i alternativne kategorije imovine upravlja razborito, takva ulaganja mogu biti vrijedan dio njihovih portfelja jer nude diversifikaciju, veći dugoročni povrat za osobe koje štede za mirovinu i zaštitu od inflacije, a pritom donose neophodna financijska sredstva za realno gospodarstvo. Stoga treba voditi računa o tome da ne postoje nepotrebne regulatorne prepreke takvim ulaganjima.	(6) Institucije za strukovno mirovinsko osiguranje upravljaju iznosom od približno 3 bilijuna EUR, zbog čega imaju ključnu ulogu u financijskom sustavu Unije. Ako se ulaganjima u vlasničke instrumente i alternativne kategorije imovine upravlja razborito, takva ulaganja mogu biti vrijedan dio njihovih portfelja jer ***potencijalno*** nude diversifikaciju, veći dugoročni povrat za osobe koje štede za mirovinu i zaštitu od inflacije, a pritom donose neophodna financijska sredstva za realno gospodarstvo. Stoga treba voditi računa o tome da ne postoje nepotrebne regulatorne prepreke takvim ulaganjima. ***Osim toga, razvoj pouzdanijih i dobro razvijenih dopunskih mirovinskih sustava u državama članicama po definiciji će dovesti do povećanja imovine kojom se upravlja, a time i do većeg ulaganja kapitala na financijskim tržištima.***

Or. en

Amandman 132
Regina Doherty

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Institucije za strukovno mirovinsko osiguranje upravljaju iznosom od približno 3 bilijuna EUR, zbog čega imaju ključnu ulogu u financijskom sustavu Unije, ali su obično manje aktivne na tržištima uvrštenih vlasničkih instrumenata, privatnih vlasničkih instrumenata, poduzetničkog kapitala i infrastrukture. Ako se ulaganjima u vlasničke instrumente i alternativne kategorije imovine upravlja razborito, takva ulaganja mogu biti vrijedan dio njihovih portfelja jer nude diversifikaciju, veći dugoročni povrat za osobe koje štede za mirovinu i zaštitu od inflacije, a pritom donose neophodna financijska sredstva za realno gospodarstvo. Stoga treba voditi računa o tome da ne postoje nepotrebne regulatorne prepreke takvim ulaganjima.	(6) Institucije za strukovno mirovinsko osiguranje upravljaju iznosom od približno 3 bilijuna EUR, zbog čega imaju ključnu ulogu u financijskom sustavu Unije, ali su obično manje aktivne na tržištima uvrštenih vlasničkih instrumenata, privatnih vlasničkih instrumenata, poduzetničkog kapitala i infrastrukture. Ako se ulaganjima u vlasničke instrumente i alternativne kategorije imovine upravlja razborito, takva ulaganja mogu biti vrijedan dio njihovih portfelja jer nude diversifikaciju, veći dugoročni povrat za osobe koje štede za mirovinu***, čime podupiru ulaganja malih ulagatelja,*** i zaštitu od inflacije, a pritom donose neophodna financijska sredstva za realno gospodarstvo ***i unapređuju uniju štednje i ulaganja***. Stoga treba voditi računa o tome da ne postoje nepotrebne regulatorne prepreke takvim ulaganjima.

Or. en

Amandman 133
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Institucije za strukovno mirovinsko osiguranje upravljaju iznosom od približno 3 bilijuna EUR, zbog čega imaju ključnu ulogu u financijskom sustavu Unije, ali su obično manje aktivne na tržištima uvrštenih vlasničkih instrumenata, privatnih vlasničkih instrumenata, poduzetničkog kapitala i infrastrukture. Ako se ulaganjima u vlasničke instrumente i alternativne kategorije imovine upravlja razborito, takva ulaganja mogu biti	(6) Institucije za strukovno mirovinsko osiguranje upravljaju iznosom od približno 3 bilijuna EUR, zbog čega imaju ključnu ulogu u financijskom sustavu Unije, ali su obično manje aktivne na tržištima uvrštenih vlasničkih instrumenata, privatnih vlasničkih instrumenata, poduzetničkog kapitala i infrastrukture. Ako se ulaganjima u vlasničke instrumente i alternativne kategorije imovine upravlja razborito, takva ulaganja mogu biti

vrijedan dio njihovih portfelja jer nude diversifikaciju, veći dugoročni povrat za osobe koje štede za mirovinu i zaštitu od inflacije, a pritom donose neophodna financijska sredstva za realno gospodarstvo. Stoga treba voditi računa o tome da ne postoje nepotrebne regulatorne prepreke takvim ulaganjima.	vrijedan dio njihovih portfelja jer nude diversifikaciju, veći dugoročni povrat za osobe koje štede za mirovinu i zaštitu od inflacije, a pritom donose neophodna financijska sredstva za realno gospodarstvo. Stoga treba voditi računa o tome da ne postoje nepotrebne regulatorne prepreke takvim ulaganjima. ***Iako ulaganja u različite kategorije imovine mogu pridonijeti diversifikaciji i dugoročnim povratima, trebala bi i dalje biti u skladu s načelom razboritosti i dugoročnim interesima članova i korisnika. Mirovinski fondovi ne bi smjeli biti izloženi prekomjernim tržišnim rizicima koji bi mogli ugroziti sigurnost mirovinskih prihoda.***
	Or. en

Amandman 134
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(6.a) Institucije za strukovno mirovinsko osiguranje, posebno one kojima se upravlja na paritetnoj osnovi, obavljaju funkciju socijalne zaštite koja se razlikuje od maloprodajnih financijskih proizvoda. Njihove upravljačke strukture, koje se često temelje na jednakoj zastupljenosti poslodavaca i zaposlenika te su ukorijenjene u kolektivnim ugovorima, pružaju institucionalne zaštitne mjere koje bi trebalo na odgovarajući način priznati u primjeni ove Direktive.
	Or. en

Amandman 135

Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Postizanje dostatne ekonomije razmjera često je preduvjet za učinkovito i održivo funkcioniranje institucija za strukovno mirovinsko osiguranje. Manje institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu imati veće administrativne troškove i troškove ulaganja, ograničenu diversifikaciju i poteškoće u privlačenju ili zadržavanju potrebnih stručnjaka. Veća ekonomija razmjera može umanjiti ta ograničenja poboljšanjem udruživanja rizika, kapaciteta upravljanja i pristupa širem rasponu mogućnosti ulaganja, što doprinosi stabilnijim i troškovno učinkovitijim rezultatima za članove i korisnike.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 136
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Postizanje dostatne ekonomije razmjera ***često je preduvjet za učinkovito i održivo funkcioniranje*** institucija za strukovno mirovinsko osiguranje. ***Manje*** institucije za strukovno mirovinsko osiguranje ***mogu imati veće administrativne troškove i troškove ulaganja, ograničenu*** diversifikaciju ***i poteškoće u privlačenju ili zadržavanju potrebnih stručnjaka***. ***Veća ekonomija razmjera može umanjiti*** ta ograničenja ***poboljšanjem udruživanja rizika,***	(8) Postizanje dostatne ekonomije razmjera ***može pridonijeti učinkovitom funkcioniranju*** institucija za strukovno mirovinsko osiguranje. ***Međutim, ekonomija razmjera nije jedini način na koji*** institucije za strukovno mirovinsko osiguranje ***mogu postići*** diversifikaciju***, dobro upravljanje i konkurentne rezultate ulaganja***. ***Manje institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu ukloniti*** ta ograničenja ***sudjelovanjem u udruženim investicijskim strukturama,***

kapaciteta upravljanja i pristupa širem rasponu mogućnosti ulaganja, što doprinosi stabilnijim i troškovno učinkovitijim rezultatima za članove i korisnike.	***eksternalizacijom upravljanja ulaganjima profesionalnim upraviteljima imovinom i zajedničkim administrativnim aranžmanima***. ***Stoga bi regulatorne zahtjeve trebalo prilagoditi stvarnom profilu rizičnosti i operativnoj strukturi svake institucije za strukovno mirovinsko osiguranje, a ne samo veličini.***

Or. en

Obrazloženje

Komisijina pretpostavka o učinkovitosti ekonomije razmjera empirijski se osporava. Uvodnom izjavom 8., na način kako je sastavljena, riskira se uključivanje političke pristranosti prema konsolidaciji koja nije potkrijepljena dokazima i stavlja u nepovoljan položaj male institucije za strukovno mirovinsko osiguranje povezane s pokroviteljima koje učinkovito posluju putem struktura eksternalizacije i udruživanja.

Amandman 137
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) Međutim, Direktiva (EU) 2016/2341 nije bila dovoljno djelotvorna u poticanju ekonomije razmjera, što je dovelo do toga da su pružatelji mirovinskog osiguranja često premali da bi imali koristi od diversifikacije ili povećanja učinkovitosti, a članovi i korisnici imaju veće troškove i manji neto povrat. Stoga je potrebno olakšati postizanje ekonomije razmjera.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 138
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(9.a) U sektoru institucija za strukovno mirovinsko osiguranje u Uniji postoji znatna raznolikost po veličini, strukturi, modelu upravljanja i nacionalnom pravnom okviru. Većina institucija za strukovno mirovinsko osiguranje koje posluju u Uniji ima manje od 1000 članova i korisnika te upravlja imovinom manjom od 50 milijuna EUR. Mnoge od tih manjih institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ugrađene su u nacionalno socijalno i radno pravo, posluju na nekomercijalnoj osnovi i imaju koristi od mehanizama pokroviteljske potpore kojima se znatno smanjuju rizici koje snose članovi i korisnici. Države članice stoga bi trebale zadržati puno diskrecijsko pravo da u cijelosti ili djelomično izuzmu takve institucije za strukovno mirovinsko osiguranje od zahtjeva ove Direktive ako je zbog njihove veličine, profila rizičnosti i upravljačke strukture potpuna primjena neproporcionalna.

Or. en

Amandman 139
Damian Boeselager

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 11.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(11.a) U više država članica institucije za strukovno mirovinsko osiguranje osnovane su u obliku u kojem njima upravlja ovlašteni subjekt koji djeluje u njihovo ime, kako je navedeno u članku 2. stavku 1. Takav subjekt može biti poduzeće koje ima odobrenje za rad u skladu s Direktivom 2009/138/EZ, koje već posjeduje vlastita sredstva u skladu s

tom direktivom i trebalo bi mu biti dopušteno upravljati takvim institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje, drugi subjekt iz članka 2. stavka 2. točke (b) koji je dopušten u skladu s pravom Unije koje se na njega primjenjuje ili subjekt koji u tu svrhu ima odobrenje za rad u skladu s ovom Direktivom. Imovina takve institucije za strukovno mirovinsko osiguranje, u skladu s člankom 2. stavkom 3., pravno je odvojena od imovine subjekta koji njome upravlja, a njezine su obveze prema potrebi pokrivene tehničkim pričuvama i regulatornim vlastitim sredstvima koji se drže na temelju članaka od 15. do 17. Međutim, pri upravljanju institucijom za strukovno mirovinsko osiguranje subjekt stvara rizike koje ta imovina ne pokriva, kao što su administrativne ili računovodstvene pogreške, propusti u njegovim sustavima ili internim procesima, njegova odgovornost prema instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje ili njezinim članovima zbog kršenja svojih dužnosti ili, ako prestane upravljati institucijom za strukovno mirovinsko osiguranje, trošak prijenosa institucije za strukovno mirovinsko osiguranje na drugi subjekt ili njezine likvidacije. Navedeni subjekti, osim društava koja imaju odobrenje za rad na temelju Direktive 2009/138/EZ, trebali bi stoga imati minimalna vlastita sredstva za pokrivanje tih rizika dok upravljaju institucijom za strukovno mirovinsko osiguranje kako trošak ne bi pao na mirovinsku štednju članova i korisnika. Pri određivanju minimalnog iznosa trebalo bi uzeti u obzir zahtjeve koji se već primjenjuju na usporedive subjekte u skladu s nacionalnim pravom i taj bi iznos trebao ostati prag koji matična država članica može premašiti te bi se trebao povećati zajedno s imovinom institucija za strukovno mirovinsko osiguranje kojima upravljaju. Poduzeća koja imaju odobrenje za rad u skladu s Direktivom 2009/138/EZ i drugi subjekti iz članka 2.

stavka 2. točke (b) već imaju koristi od uzajamnog priznavanja u skladu s pravom Unije koje se na njih primjenjuje. Usklađivanjem odobrenja za rad i vlastitih sredstava subjekata koji imaju odobrenje za rad na temelju ove Direktive trebalo bi se osigurati da i ti subjekti imaju koristi od uzajamnog priznavanja kako bi svi subjekti koji upravljaju institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje to mogli činiti u cijeloj Uniji. Svaki subjekt trebao bi osigurati da se poštuju zahtjevi propisani ovom Direktivom za institucije za strukovno mirovinsko osiguranje kojima upravlja.

Or. en

Amandman 140
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(12) U određenim državama članicama odgovornost za poslovanje institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu dijeliti sama ta institucija i ovlašteni subjekt koji djeluje u njezino ime, pri čemu svaki od njih ima zasebne zadaće koje se međusobno nadopunjuju. Primjena Direktive (EU) 2016/2341 trebala bi biti usklađena s tom raspodjelom odgovornosti na temelju nacionalnog prava i trebalo bi voditi računa da sve odgovorne osobe u potpunosti podliježu njezinim zahtjevima, bez obzira na pravni oblik institucije za strukovno mirovinsko osiguranje. Međutim, tu bi situaciju trebalo razlikovati od izdvajanja poslova u skladu s člankom 31. te direktive jer podijeljeno izvršavanje odgovornosti u tim slučajevima proizlazi iz institucionalne strukture institucije za strukovno mirovinsko osiguranje kako je	(12) U određenim državama članicama odgovornost za poslovanje institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu dijeliti sama ta institucija i ovlašteni subjekt koji djeluje u njezino ime, pri čemu svaki od njih ima zasebne zadaće koje se međusobno nadopunjuju. Primjena Direktive (EU) 2016/2341 trebala bi biti usklađena s tom raspodjelom odgovornosti na temelju nacionalnog prava i trebalo bi voditi računa da sve odgovorne osobe u potpunosti podliježu njezinim zahtjevima, bez obzira na pravni oblik institucije za strukovno mirovinsko osiguranje. Međutim, tu bi situaciju trebalo razlikovati od izdvajanja poslova u skladu s člankom 31. te direktive jer podijeljeno izvršavanje odgovornosti u tim slučajevima proizlazi iz institucionalne strukture institucije za strukovno mirovinsko osiguranje kako je

definirana nacionalnim pravom, a ne iz ugovornog izdvajanja funkcija. Države članice trebale bi osigurati i da je imovina institucija za strukovno mirovinsko osiguranje pravno odvojena od imovine ovlaštenih subjekata koji upravljaju njihovim poslovanjem.	definirana nacionalnim pravom, a ne iz ugovornog izdvajanja funkcija. Države članice trebale bi osigurati i da je imovina institucija za strukovno mirovinsko osiguranje pravno odvojena od imovine ovlaštenih subjekata koji upravljaju njihovim poslovanjem***, na način kojim se isključuje svaki prijenos imovine između njih, kako bi se osiguralo da ta imovina ostane dostupna isključivo za ispunjavanje obveza institucija za strukovno mirovinsko osiguranje***.

Or. en

Amandman 141
Pasquale Tridico

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 12.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(12.a) Države članice trebale bi aktivno promicati osnivanje javnih institucija za strukovno mirovinsko osiguranje kao strateškog alata za proširenje mirovinskog osiguranja. Te bi institucije trebale služiti kao primarni kanal za mobilizaciju dugoročne štednje za zelenu i socijalnu tranziciju Unije, posebno ulaganjima u namjenske državne socijalne i zelene obveznice. Kako bi se osigurala najviša razina zaštite, države članice jamče strogu zakonsku odvojenost imovine tih institucija za strukovno mirovinsko osiguranje od državnog proračuna, osiguravajući da se strategije ulaganja temelje isključivo na najboljim dugoročnim interesima članova i načelu razboritosti.

Or. en

Amandman 142

Auke Zijlstra

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 12.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(12.a) Doprinosi koje uplaćuju članovi ili koji se uplaćuju u njihovo ime u instituciju za strukovno mirovinsko osiguranje predstavljaju primitke zarađene od zaposlenja, ali odgođene do umirovljenja. Stoga bi trebalo pravno priznati da takvi doprinosi i imovina koja je s njima stečena pojedinačno pripadaju članovima i korisnicima relevantnog mirovinskog sustava. Oni ne bi trebali biti vlasništvo institucije za strukovno mirovinsko osiguranje, pokroviteljskog poduzeća, subjekta s odobrenjem za rad koji upravlja institucijom za strukovno mirovinsko osiguranje, članova njezina upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili pružatelja usluga ili upravitelja imovinom koji djeluje u njezino ime.

Or. en

Obrazloženje

Strukovni mirovinski doprinosi su odgođene plaće te bi ih trebalo pravno priznati kao takve. Zakonodavstvom bi trebalo priznati da se mirovinska imovina drži isključivo u korist pojedinačnih članova i korisnika i da se ne može tretirati kao imovina koja pripada kolektivu, instituciji, njezinim upraviteljima ili drugim posrednicima.

Amandman 143
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) U nekim državama članicama institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje može biti dopušteno i pružanje osobnih mirovinskih proizvoda,	***Briše se.***

uključujući paneuropski osobni mirovinski proizvod, kako je navedeno u Uredbi (EU) 2019/1238 Europskog parlamenta i Vijeća [10]. Kako bi se zajamčila jasna i dobra organizacija tih djelatnosti te dosljedan i učinkovit nadzor nad raznim oblicima mirovinskog osiguranja, primjereno je to navesti u Direktivi (EU) 2016/2341.

---

[10] Uredba (EU) 2019/1238 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o paneuropskom osobnom mirovinskom proizvodu (PEPP) (SL L 198, 25.7.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1238/oj).

Or. en

Amandman 144
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) U nekim državama članicama institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje ***može biti*** dopušteno ***i pružanje osobnih mirovinskih proizvoda, uključujući paneuropski osobni mirovinski proizvod, kako je navedeno u Uredbi (EU) 2019/1238 Europskog parlamenta i Vijeća [10]. Kako bi se zajamčila jasna i dobra organizacija tih djelatnosti te dosljedan i učinkovit nadzor nad raznim oblicima*** mirovinskog osiguranja, ***primjereno je to navesti*** u Direktivi (EU) 2016/2341.	(14) U nekim državama članicama institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje dopušteno ***je obavljanje djelatnosti osobnog*** mirovinskog osiguranja, ***a da se u pogledu tih djelatnosti na njih ne primjenjuju svi zahtjevi utvrđeni*** u Direktivi (EU) 2016/2341. ***Kako bi se uzeli u obzir takvi nacionalni aranžmani, države članice trebale bi zadržati mogućnost da ne primjenjuju sve odredbe te direktive na djelatnosti nestrukovnog osobnog mirovinskog osiguranja koje obavljaju institucije za strukovno mirovinsko osiguranje. Međutim, kako bi se osigurala odgovarajuća razina zaštite članova i korisnika u drugim državama članicama,***

ako se na instituciju za strukovno mirovinsko osiguranje u vezi s takvim djelatnostima ne primjenjuju sve odredbe Direktive (EU) 2016/2341, države članice trebale bi osigurati da institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ne obavlja prekogranične djelatnosti i da su uspostavljeni odgovarajući mehanizmi za odvajanje u posebnu obračunsku jedinicu.

---

*[10] **Uredba (EU) 2019/1238 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o paneuropskom osobnom mirovinskom proizvodu (PEPP) (SL L 198, 25.7.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1238/oj).***

Or. en

Amandman 145
Danuše Nerudová

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 14.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(14.a) Kako bi se poboljšao pristup strukovnom mirovinskom osiguranju, posebno za zaposlenike malih i srednjih poduzeća i samozaposlene osobe, države članice trebale bi osigurati da bude dostupna barem jedna institucija za strukovno mirovinsko osiguranje koja prihvaća pokroviteljstvo bilo kojeg poduzeća i sudjelovanje takvih zaposlenika i samozaposlenih osoba pod objektivnim, transparentnim i nediskriminirajućim uvjetima. Ta se obveza odnosi samo na dostupnost takve institucije za strukovno mirovinsko osiguranje i njome se ne dovodi u pitanje nadležnost država članica da organiziraju svoje mirovinske sustave. Države članice mogu zajednički ispuniti tu obvezu, među

ostalim oslanjanjem na instituciju za strukovno mirovinsko osiguranje s odobrenjem za rad u drugoj državi članici u skladu s ovom Direktivom i ne dovodeći u pitanje primjenjivo socijalno i radno pravo države članice domaćina.

Or. en

Amandman 146
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 14.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(14.a) Člankom 11. utvrđuju se usklađeni postupci za prekogranične djelatnosti u području strukovnog mirovinskog osiguranja. Na distribuciju osobnih mirovinskih proizvoda koji nisu PEPP-ovi koju institucija za strukovno mirovinsko osiguranje provodi u državi članici različitoj od one u kojoj institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ima odobrenje za rad trebali bi se primjenjivati nacionalni zakoni te druge države članice koji se odnose na distribuciju.

Or. en

Amandman 147
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) Organizacija strukovnog mirovinskog osiguranja može postati fleksibilnija zbog načina na koji institucije za strukovno mirovinsko osiguranje	(15) Organizacija strukovnog mirovinskog osiguranja može postati fleksibilnija zbog načina na koji institucije za strukovno mirovinsko osiguranje

strukturiraju mirovinske programe i pokroviteljske aranžmane te upravljaju njima. Stoga bi države članice ***institucijama*** za strukovno mirovinsko osiguranje trebale omogućiti da upravljaju različitim mirovinskim programima, uključujući one s različitim politikama ulaganja, te prihvatiti pokroviteljstvo više pokroviteljskih poduzeća, čak i u okviru istog mirovinskog programa. Ta fleksibilnost može olakšati postizanje veće ekonomije razmjera i tako povećati troškovnu učinkovitost, diversifikaciju rizika i kapacitet upravljanja u korist članova i korisnika.	strukturiraju mirovinske programe i pokroviteljske aranžmane te upravljaju njima. Stoga bi države članice ***određenim kategorijama institucija*** za strukovno mirovinsko osiguranje trebale omogućiti da upravljaju različitim mirovinskim programima, uključujući one s različitim politikama ulaganja, te prihvatiti pokroviteljstvo više pokroviteljskih poduzeća, čak i u okviru istog mirovinskog programa. Ta fleksibilnost može olakšati postizanje veće ekonomije razmjera i tako povećati troškovnu učinkovitost, diversifikaciju rizika i kapacitet upravljanja u korist članova i korisnika.

Or. en

Amandman 148
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) U Direktivi (EU) 2016/2341 razlikuju se odobrenje za rad i registracija institucija za strukovno mirovinsko osiguranje, ali se ne definira nijedan od tih pojmova, i propisuje se da države članice vode nacionalni registar institucija za strukovno mirovinsko osiguranje. To je dovelo do različitih nadzornih praksi, pa tako u nekim slučajevima nadležna tijela ne provode ex ante bonitetnu procjenu ili se uopće ne provodi bonitetna procjena. Izostanak bonitetne procjene u okviru postupka registracije ili izdavanja odobrenja za rad može ugroziti pravilno funkcioniranje unutarnjeg tržišta i zaštitu prava članova i korisnika. Kako bi se izbjegla regulatorna arbitraža i zaštitili interesi osoba koje štede za mirovinu, sve institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi podlijegati postupku izdavanja	***Briše se.***

odobrenja za rad koji uključuje odgovarajuću bonitetnu procjenu nadležnog tijela. U skladu s tehničkim savjetima EIOPA-e za preispitivanje Direktive IORP II i provedbenim smjernicama Preporuke OECD-a o temeljnim načelima za regulaciju privatnih mirovina, u okviru postupka izdavanja odobrenja za rad trebalo bi propisati da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje sastavljaju i održavaju poslovni plan za sve planirane djelatnosti.

Or. en

Amandman 149
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Kako bi strukovno mirovinsko osiguranje bilo učinkovitije i prilagodljivije te kako bi se povećala ekonomija razmjera, institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi moći upravljati s nekoliko mirovinskih programa, uključujući one s različitim pristupima ulaganjima, te prihvatiti pokroviteljstvo nekoliko poduzeća u okviru istog programa, pri čemu treba voditi računa o pravilnom upravljanju i zaštiti članova i korisnika.	(17) Kako bi strukovno mirovinsko osiguranje bilo učinkovitije i prilagodljivije te kako bi se povećala ekonomija razmjera, institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi moći upravljati s nekoliko mirovinskih programa, uključujući one s različitim pristupima ulaganjima, te prihvatiti pokroviteljstvo nekoliko poduzeća u okviru istog programa, pri čemu treba voditi računa o pravilnom upravljanju i zaštiti članova i korisnika. ***Mogućnost upravljanja različitim mirovinskim programima i prihvaćanja pokroviteljstva više poduzeća unutar istog programa ne bi trebala dovoditi u pitanje usklađenost sa svim zahtjevima utvrđenima u zakonima matične države članice koji se odnose na upravljanje različitim programima ili programima s više pokroviteljskih poduzeća. Svaka institucija za strukovno mirovinsko osiguranje koja zbog prirode svojih djelatnosti utvrđenih u statutu***

upravlja jednim programom ili može prihvatiti pokroviteljstvo samo jednog pokrovitelja trebala bi se moći pretvoriti u vrstu institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koja može prihvatiti više pokrovitelja ili upravljati s više programa. Nacionalni zakoni države članice domaćina kojima se propisuje određeni pravni oblik za upravljanje takvim programima ne bi se trebali primjenjivati na institucije za strukovno mirovinsko osiguranje s više pokrovitelja ili više programa osnovane u drugoj državi članici u skladu s pravilima te druge države članice. Time se ne bi trebala dovoditi u pitanje mogućnost da država članica zahtijeva da se programima s više pokroviteljskih poduzeća upravlja na temelju Direktive 2009/138/EZ.

Or. en

Obrazloženje

Nacionalno zakonodavstvo ne dopušta svakoj instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje prihvaćanje više sponzora i tu bi posebnost trebalo uzeti u obzir.

Amandman 150
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) Propisivanje punih početnih prekograničnih postupaka instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje koja obavlja prekogranične djelatnosti u državi članici domaćinu nepotrebno je opterećenje ako ta institucija želi proširiti te djelatnosti na dodatna pokroviteljska poduzeća ili programe u istoj državi članici domaćinu. Takav bi pristup mogao dovesti do udvostručavanja postupaka, povećanih administrativnih troškova i kašnjenja, a ne	(19) Propisivanje punih početnih prekograničnih postupaka ***obavješćivanja*** instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje koja obavlja prekogranične djelatnosti u državi članici domaćinu nepotrebno je opterećenje ako ta institucija želi proširiti te djelatnosti na dodatna pokroviteljska poduzeća ili programe u istoj državi članici domaćinu. Takav bi pristup mogao dovesti do udvostručavanja postupaka, povećanih administrativnih

bi poboljšao zaštitu članova i korisnika. U cilju proporcionalnog i učinkovitog nadzora i učinkovite suradnje među nadležnim tijelima matične države članice i države članice domaćina na takva proširenja trebao bi se primjenjivati pojednostavnjeni postupak obavješćivanja koji se mora dovršiti u roku od mjesec dana. Taj rok nadležnim tijelima omogućuje da provedu potrebnu koordinaciju i nadzor bez stvaranja nepotrebnih kašnjenja ili opterećenja za institucije za strukovno mirovinsko osiguranje.

troškova i kašnjenja, a ne bi poboljšao zaštitu članova i korisnika. U cilju proporcionalnog i učinkovitog nadzora i učinkovite suradnje među nadležnim tijelima matične države članice i države članice domaćina na takva proširenja trebao bi se primjenjivati pojednostavnjeni postupak obavješćivanja koji se mora dovršiti u roku od mjesec dana. Taj rok nadležnim tijelima omogućuje da provedu potrebnu koordinaciju i nadzor bez stvaranja nepotrebnih kašnjenja ili opterećenja za institucije za strukovno mirovinsko osiguranje. ***Pojednostavnjeni postupak obavješćivanja trebao bi se primjenjivati i na izmjene koje nisu značajne. To su izmjene koje ne utječu na osnovna obilježja prijavljenog mirovinskog programa, uključujući njegovu strukturu primanja, prava članova ili profil rizičnosti, i koje nemaju znatan učinak na članove ili korisnike. Nadležno tijelo matične države članice može zahtijevati od institucije za strukovno mirovinsko osiguranje da ne primjenjuje pojednostavnjeni postupak obavješćivanja ako smatra da su planirane izmjene doista značajne.***

Or. en

Amandman 151
Auke Zijlstra

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) Propisivanje punih početnih prekograničnih postupaka instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje koja obavlja prekogranične djelatnosti u državi članici domaćinu nepotrebno je opterećenje ako ta institucija želi proširiti te djelatnosti na dodatna pokroviteljska poduzeća ili programe u istoj državi članici domaćinu.	(19) Propisivanje punih početnih prekograničnih postupaka instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje koja obavlja prekogranične djelatnosti u državi članici domaćinu nepotrebno je opterećenje ako ta institucija želi proširiti te djelatnosti na dodatna pokroviteljska poduzeća ili programe u istoj državi članici domaćinu.

Takav bi pristup mogao dovesti do udvostručavanja postupaka, povećanih administrativnih troškova i kašnjenja, a ne bi poboljšao zaštitu članova i korisnika. U cilju proporcionalnog i učinkovitog nadzora i učinkovite suradnje među nadležnim tijelima matične države članice i države članice domaćina na takva proširenja trebao bi se primjenjivati pojednostavnjeni postupak obavješćivanja koji se mora dovršiti u roku od ***mjesec dana***. Taj rok nadležnim tijelima omogućuje da provedu potrebnu koordinaciju i nadzor bez stvaranja nepotrebnih kašnjenja ili opterećenja za institucije za strukovno mirovinsko osiguranje.	Takav bi pristup mogao dovesti do udvostručavanja postupaka, povećanih administrativnih troškova i kašnjenja, a ne bi poboljšao zaštitu članova i korisnika. U cilju proporcionalnog i učinkovitog nadzora i učinkovite suradnje među nadležnim tijelima matične države članice i države članice domaćina na takva proširenja trebao bi se primjenjivati pojednostavnjeni postupak obavješćivanja koji se mora dovršiti u roku od ***tri mjeseca***. Taj rok nadležnim tijelima omogućuje da provedu potrebnu koordinaciju i nadzor bez stvaranja nepotrebnih kašnjenja ili opterećenja za institucije za strukovno mirovinsko osiguranje.

Or. en

Amandman 152
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) Pravila kojima se uređuju kolektivni potpuni ili djelomični prijenosi obveza mirovinskog programa, tehničke pričuve te druge obveze i prava ***imaju važnu ulogu u podupiranju konsolidacije i postizanju ekonomije razmjera u strukovnom mirovinskom osiguranju. Ako su ta pravila prestroga, stvaraju nepotrebne prepreke postizanju razmjera i olakšavanju konsolidacije, što može naštetiti dugoročnim interesima štediša***. ***Nadalje,*** važno je da članovi i korisnici ili njihovi predstavnici mogu izraziti svoja stajališta o predloženim prekograničnim prijenosima. ***Kako bi se ti prijenosi olakšali,*** primjereno je pojasniti i pojednostavniti primjenjiva pravila Unije te osigurati da postupci ostanu transparentni, proporcionalni i usklađeni sa	(20) Pravila kojima se uređuju kolektivni potpuni ili djelomični prijenosi obveza mirovinskog programa, tehničke pričuve te druge obveze i prava ***trebala bi biti uravnotežena***. Važno je da članovi i korisnici ili njihovi predstavnici mogu izraziti svoja stajališta o predloženim prekograničnim prijenosima. Primjereno je pojasniti i pojednostavniti primjenjiva pravila Unije te osigurati da postupci ostanu transparentni, proporcionalni i usklađeni sa zaštitom članova i korisnika, kao i da omogućuju učinkovitost. To bi trebalo uključivati odredbe o pravodobnom obavješćivanju, odobrenju pokroviteljskog poduzeća, ako je primjenjivo, i mogućnosti da članovi i korisnici službeno izraze protivljenje.

zaštitom članova i korisnika, kao i da omogućuju ***veću*** učinkovitost ***i integraciju na unutarnjem tržištu***. To bi trebalo uključivati odredbe o pravodobnom obavješćivanju, odobrenju pokroviteljskog poduzeća, ako je primjenjivo, i mogućnosti da članovi i korisnici službeno izraze protivljenje.

Or. en

Amandman 153
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(21) U slučaju nacionalnih kolektivnih prijenosa s jedne institucije za strukovno mirovinsko osiguranje na drugu države članice trebale bi voditi računa o postojanju jednostavnih, transparentnih i operativno učinkovitih postupaka koji omogućuju konsolidaciju i restrukturiranje mirovinskih programa na njihovim državnim područjima. Takvi bi postupci trebali olakšati postizanje ekonomije razmjera i troškovne učinkovitosti te ne bi trebali biti restriktivniji od postupaka koji se primjenjuju na prekogranične prijenose.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Treba tumačiti zajedno s predloženim brisanjem članka 12.a.

Amandman 154
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(21) U slučaju nacionalnih kolektivnih prijenosa s jedne institucije za strukovno mirovinsko osiguranje na drugu države članice trebale bi voditi računa o postojanju jednostavnih, transparentnih i operativno učinkovitih postupaka ***koji omogućuju konsolidaciju i restrukturiranje mirovinskih programa na njihovim državnim područjima***. Takvi bi postupci trebali olakšati ***postizanje ekonomije razmjera i troškovne učinkovitosti*** te ne bi trebali biti restriktivniji od postupaka koji se primjenjuju na prekogranične prijenose.	(21) U slučaju nacionalnih kolektivnih prijenosa s jedne institucije za strukovno mirovinsko osiguranje na drugu države članice trebale bi voditi računa o postojanju jednostavnih, transparentnih i operativno učinkovitih postupaka. Takvi bi postupci trebali olakšati ***troškovnu učinkovitost*** te ne bi trebali biti restriktivniji od postupaka koji se primjenjuju na prekogranične prijenose.

Or. en

Amandman 155
Auke Zijlstra

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) Države članice mogu dopustiti privremeno nedovoljno financiranje strukovnih mirovinskih programa. Države članice tu su mogućnost iskoristile na različite načine, a neke su odlučile da je neće iskoristiti, što je dovelo do nedosljednosti koje mogu utjecati na zaštitu članova i korisnika. Iako je važno spriječiti nedovoljno financiranje, apsolutna zabrana mogla bi u nekim slučajevima dovesti do naglog smanjenja zajamčenih mirovina na štetu članova i korisnika. Kako bi osigurale uravnotežen i proporcionalan pristup i odgovarajuću zaštitu članova i korisnika, države članice trebale bi omogućiti privremeno nedovoljno financiranje na ograničeno razdoblje, utvrđeno nacionalnim pravom,	(22) Države članice mogu dopustiti privremeno nedovoljno financiranje strukovnih mirovinskih programa. Države članice tu su mogućnost iskoristile na različite načine, a neke su odlučile da je neće iskoristiti, što je dovelo do nedosljednosti koje mogu utjecati na zaštitu članova i korisnika. Iako je važno spriječiti nedovoljno financiranje, apsolutna zabrana mogla bi u nekim slučajevima dovesti do naglog smanjenja zajamčenih mirovina na štetu članova i korisnika. Kako bi osigurale uravnotežen i proporcionalan pristup i odgovarajuću zaštitu članova i korisnika, države članice trebale bi omogućiti privremeno nedovoljno financiranje na ograničeno razdoblje, utvrđeno nacionalnim pravom,

koje ni u kojem slučaju ne bi trebalo biti dulje od ***deset godina***.	koje ni u kojem slučaju ne bi trebalo biti dulje od ***dvije godine***.

Or. en

Amandman 156
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) Države članice mogu dopustiti privremeno nedovoljno financiranje strukovnih mirovinskih programa. Države članice tu su mogućnost iskoristile na različite načine, a neke su odlučile da je neće iskoristiti, što je dovelo do nedosljednosti koje mogu utjecati na zaštitu članova i korisnika. Iako je važno spriječiti nedovoljno financiranje, apsolutna zabrana mogla bi u nekim slučajevima dovesti do naglog smanjenja zajamčenih mirovina na štetu članova i korisnika. Kako bi osigurale uravnotežen i proporcionalan pristup i odgovarajuću zaštitu članova i korisnika, države članice trebale bi omogućiti privremeno nedovoljno financiranje na ograničeno razdoblje, utvrđeno nacionalnim pravom, koje ni u kojem slučaju ne bi trebalo biti dulje od ***deset godina***.	(22) Države članice mogu dopustiti privremeno nedovoljno financiranje strukovnih mirovinskih programa. Države članice tu su mogućnost iskoristile na različite načine, a neke su odlučile da je neće iskoristiti, što je dovelo do nedosljednosti koje mogu utjecati na zaštitu članova i korisnika. Iako je važno spriječiti nedovoljno financiranje, apsolutna zabrana mogla bi u nekim slučajevima dovesti do naglog smanjenja zajamčenih mirovina na štetu članova i korisnika. Kako bi osigurale uravnotežen i proporcionalan pristup i odgovarajuću zaštitu članova i korisnika, države članice trebale bi omogućiti privremeno nedovoljno financiranje na ograničeno razdoblje, utvrđeno nacionalnim pravom, koje ni u kojem slučaju ne bi trebalo biti dulje od ***dvije godine***.

Or. en

Amandman 157
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(23) Određeni tehnički parametri u Direktivi (EU) 2016/2341 proizlaze iz Direktive Vijeća 79/267/EEZ [11], Prve direktive o životnom osiguranju, i nisu se mijenjali od uvođenja. Stoga je primjereno predvidjeti mogućnost njihove prilagodbe putem delegiranih akata ako se to bude smatralo potrebnim kako bi i dalje bili primjereni s obzirom na tržišna kretanja i nadzorne prakse.	***Briše se.***
[11] Prva direktiva Vijeća 79/267/EEZ od 5. ožujka 1979. o usklađivanju zakona i drugih propisa o pokretanju i obavljanju poslova izravnog životnog osiguranja (SL L 63, 13.3.1979., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1979/267/oj)	

Or. en

Amandman 158
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(23) Određeni tehnički parametri u Direktivi (EU) 2016/2341 proizlaze iz Direktive Vijeća 79/267/EEZ [11], Prve direktive o životnom osiguranju, i nisu se mijenjali od uvođenja. ***Stoga je primjereno predvidjeti mogućnost*** njihove prilagodbe putem delegiranih akata ako se to bude smatralo potrebnim kako bi i dalje bili primjereni s obzirom na tržišna kretanja i nadzorne prakse.	(23) Određeni tehnički parametri u Direktivi (EU) 2016/2341 proizlaze iz Direktive Vijeća 79/267/EEZ [11], Prve direktive o životnom osiguranju, i nisu se mijenjali od uvođenja. ***Međutim, od oblikovatelja politika i zakonodavaca zahtijeva se da pažljivo procijene primjerenost*** njihove prilagodbe putem delegiranih akata ako se to bude smatralo potrebnim kako bi i dalje bili primjereni s obzirom na tržišna kretanja i nadzorne prakse. ***Ključno je prepoznati da takve opcije mogu, s jedne strane, pružiti veću fleksibilnost za odgovor na tržišna kretanja. S druge strane, mogle bi oslabiti načelo minimalnog usklađivanja, opteretiti kapacitete nacionalnih nadležnih tijela, smanjiti politički nadzor,***

povećati tehnokratsko upravljanje, ograničiti sudjelovanje socijalnih partnera i imati neprimjerene učinke na socijalnu zaštitu, radne odnose, kolektivne ugovore i nacionalne modele socijalne skrbi.

[11] Prva direktiva Vijeća 79/267/EEZ od 5. ožujka 1979. o usklađivanju zakona i drugih propisa o pokretanju i obavljanju poslova izravnog životnog osiguranja (SL L 63, 13.3.1979., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1979/267/oj)

[11] Prva direktiva Vijeća 79/267/EEZ od 5. ožujka 1979. o usklađivanju zakona i drugih propisa o pokretanju i obavljanju poslova izravnog životnog osiguranja (SL L 63, 13.3.1979., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1979/267/oj)

Or. en

Amandman 159
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(24) Direktivom (EU) 2016/2341 propisuje se da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje imaju odgovarajuću raspoloživu granicu solventnosti. Ta granica solventnosti ne obuhvaća u potpunosti izloženosti tržišnim rizicima i rizicima dugovječnosti, uključujući slučajeve u kojima institucija za strukovno mirovinsko osiguranje preuzima biometrijski rizik ili jamči određeni prinos od ulaganja ili razinu primanja. Neke države članice propisuju da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje moraju imati dodatni regulatorni kapital koji se temelji na riziku iznad potrebne granice solventnosti. U državama članicama u kojima takvi zahtjevi koji se temelje na riziku ne postoje trebalo bi osigurati istovjetnu zaštitu štediša i korisnika. Točnije, institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje pokrivaju biometrijski	***Briše se.***

rizik ili nude jamstva i koje ne podliježu kapitalnim zahtjevima koji se temelje na riziku trebale bi provoditi redovita testiranja otpornosti na stres kako bi procijenile svoju sposobnost da dugoročno ostanu financirane, među ostalim u nepovoljnim tržišnim i demografskim scenarijima, a nadležna tijela trebala bi imati ovlast zahtijevati korektivne mjere ako se utvrdi nedovoljno financiranje.

Or. en

Obrazloženje

Treba tumačiti zajedno s predloženim brisanjem članka 18.a.

Amandman 160
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(24) Direktivom (EU) 2016/2341 propisuje se da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje imaju odgovarajuću raspoloživu granicu solventnosti. Ta granica solventnosti ne obuhvaća u potpunosti izloženosti tržišnim rizicima i rizicima dugovječnosti, uključujući slučajeve u kojima institucija za strukovno mirovinsko osiguranje preuzima biometrijski rizik ili jamči određeni prinos od ulaganja ili razinu primanja. Neke države članice propisuju da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje moraju imati dodatni regulatorni kapital koji se temelji na riziku iznad potrebne granice solventnosti. U državama članicama u kojima takvi zahtjevi koji se temelje na riziku ne postoje trebalo bi osigurati istovjetnu zaštitu štediša i korisnika. Točnije, institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje pokrivaju	(24) Direktivom (EU) 2016/2341 propisuje se da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje imaju odgovarajuću raspoloživu granicu solventnosti. Ta granica solventnosti ne obuhvaća u potpunosti izloženosti tržišnim rizicima i rizicima dugovječnosti, uključujući slučajeve u kojima institucija za strukovno mirovinsko osiguranje preuzima biometrijski rizik ili jamči određeni prinos od ulaganja ili razinu primanja. Neke države članice propisuju da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje moraju imati dodatni regulatorni kapital koji se temelji na riziku iznad potrebne granice solventnosti. U državama članicama u kojima takvi zahtjevi koji se temelje na riziku ne postoje trebalo bi osigurati istovjetnu zaštitu štediša i korisnika. Točnije, institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje pokrivaju

biometrijski rizik ili nude jamstva i koje ne podliježu kapitalnim zahtjevima koji se temelje na riziku trebale bi provoditi redovita testiranja otpornosti na stres kako bi procijenile svoju sposobnost da dugoročno ostanu financirane, među ostalim u nepovoljnim tržišnim i demografskim scenarijima, a nadležna tijela trebala bi imati ovlast zahtijevati korektivne mjere ako se utvrdi nedovoljno financiranje.	biometrijski rizik ili nude jamstva i koje ne podliježu kapitalnim zahtjevima koji se temelje na riziku trebale bi provoditi redovita testiranja otpornosti na stres kako bi procijenile svoju sposobnost da dugoročno ostanu financirane, među ostalim u nepovoljnim tržišnim i demografskim scenarijima, a nadležna tijela trebala bi imati ovlast zahtijevati korektivne mjere ako se utvrdi nedovoljno financiranje. ***Institucija za strukovno mirovinsko osiguranje preuzima svoju odgovornost za pokriće biometrijskih rizika ako ta institucija ima ugovor s vanjskom stranom, kao što je društvo za osiguranje ili reosiguranje, kojim se jamči za te rizike ili ako institucija za strukovno mirovinsko osiguranje s vanjskom stranom sklopi ugovor o osiguranju ili reosiguranju, djelomičan ili ne. U takvim slučajevima institucija za strukovno mirovinsko osiguranje imat će samo kreditni rizik povezan s tom vanjskom stranom. U slučaju da se mirovina pruža u obliku promjenjive rente, što znači da institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ne snosi biometrijske rizike ili ih snosi samo djelomično, ta institucija trebala bi primjenjivati tehničke pričuve utvrđene u članku 13. Direktive (EU) 2016/2341 samo u mjeri u kojoj sama pokriva te biometrijske rizike.***
	Or. en

Amandman 161
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Privatna imovina, uključujući privatne vlasničke instrumente, privatni dug i poduzetnički kapital, može poboljšati obilježja rizika i povrata	***Briše se.***

portfelja ulaganja povećanjem diversifikacije i potencijalno većim dugoročnim povratom. No takvu je imovinu često složenije vrednovati i procijeniti s obzirom na rizik, zbog čega je potrebno veliko stručno znanje. U skladu s člankom 19. Direktive (EU) 2016/2341 institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi ulagati u najboljem dugoročnom interesu članova i korisnika te u skladu s načelom razboritosti. Međutim, to pravilo nije dovoljno precizirano te je nekoliko država članica u skladu s tim člankom uvelo detaljna i ponekad restriktivna ograničenja ulaganja. Takva opća ograničenja mogu spriječiti institucije kojima se dobro upravlja i koje imaju odgovarajući kapacitet za upravljanje rizicima u tome da učinkovito ulažu u alternativnu imovinu. Stoga bi trebalo utvrditi da je ključni okvir za ulaganja načelo razboritosti koje se temelji na riziku i koje institucijama omogućuje ulaganje u bilo koju vrstu imovine pod uvjetom da mogu pravilno utvrditi, mjeriti, pratiti i prijaviti povezane rizike te upravljati njima. U skladu s tim, kao zaštitna mjera za članove i korisnike, mogućnost da države članice primjenjuju ograničenja ulaganja trebalo bi ograničiti na slučajeve u kojima rizik ulaganja snose članovi i korisnici i ta ograničenja ne bi trebala dovesti do opće zabrane ulaganja u određene kategorije imovine. U krovnoj komunikaciji od 19. studenog 2025.[12] navedene su dodatne neobvezujuće smjernice o primjeni načela razboritosti, među ostalim o tome kako bi ono trebalo doprinijeti učinkovitoj raspodjeli dugoročne štednje.

---

[12] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskoj središnjoj banci, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Jačanje kapaciteta sektora dopunskih mirovina u EU-u radi povećanja mirovinskih prihoda i

osiguravanja dugoročnog kapitala za gospodarstvo EU-a. [Ured za publikacije: unijeti broj dokumenta i internetsku poveznicu].

Or. en

Amandman 162
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Privatna imovina, uključujući privatne vlasničke instrumente, privatni dug i poduzetnički kapital, može poboljšati obilježja rizika i povrata portfelja ulaganja povećanjem diversifikacije i potencijalno većim dugoročnim povratom. No takvu je imovinu često složenije vrednovati i procijeniti s obzirom na rizik, zbog čega je potrebno veliko stručno znanje. U skladu s člankom 19. Direktive (EU) 2016/2341 institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi ulagati u najboljem dugoročnom interesu članova i korisnika te u skladu s načelom razboritosti. Međutim, to pravilo nije dovoljno precizirano te je nekoliko država članica u skladu s tim člankom uvelo detaljna i ponekad restriktivna ograničenja ulaganja. Takva opća ograničenja mogu spriječiti institucije kojima se dobro upravlja i koje imaju odgovarajući kapacitet za upravljanje rizicima u tome da učinkovito ulažu u alternativnu imovinu. Stoga bi trebalo utvrditi da je ključni okvir za ulaganja načelo razboritosti koje se temelji na riziku i koje institucijama omogućuje ulaganje u bilo koju vrstu imovine pod uvjetom da mogu pravilno utvrditi, mjeriti, pratiti i prijaviti povezane rizike te upravljati njima. U skladu s tim, kao zaštitna mjera za članove i korisnike, mogućnost da države članice primjenjuju ograničenja	(25) Privatna imovina, uključujući privatne vlasničke instrumente, privatni dug i poduzetnički kapital, može poboljšati obilježja rizika i povrata portfelja ulaganja povećanjem diversifikacije i potencijalno većim dugoročnim povratom. No takvu je imovinu često složenije vrednovati i procijeniti s obzirom na rizik, zbog čega je potrebno veliko stručno znanje. U skladu s člankom 19. Direktive (EU) 2016/2341 institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi ulagati u najboljem dugoročnom interesu članova i korisnika te u skladu s načelom razboritosti. Međutim, to pravilo nije dovoljno precizirano te je nekoliko država članica u skladu s tim člankom uvelo detaljna i ponekad restriktivna ograničenja ulaganja. Takva opća ograničenja mogu spriječiti institucije kojima se dobro upravlja i koje imaju odgovarajući kapacitet za upravljanje rizicima u tome da učinkovito ulažu u alternativnu imovinu. Stoga bi trebalo utvrditi da je ključni okvir za ulaganja načelo razboritosti koje se temelji na riziku i koje institucijama omogućuje ulaganje u bilo koju vrstu imovine pod uvjetom da mogu pravilno utvrditi, mjeriti, pratiti i prijaviti povezane rizike te upravljati njima. U skladu s tim, kao zaštitna mjera za članove i korisnike, mogućnost da države članice primjenjuju ograničenja

ulaganja trebalo bi ograničiti na slučajeve u kojima rizik ulaganja snose članovi i korisnici i ta ograničenja ne bi trebala dovesti do opće zabrane ulaganja u određene kategorije imovine. U krovnoj komunikaciji od 19. studenog 2025.[12] navedene su dodatne neobvezujuće smjernice o primjeni načela razboritosti, među ostalim o tome kako bi ono trebalo doprinijeti učinkovitoj raspodjeli dugoročne štednje.

[12] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskoj središnjoj banci, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Jačanje kapaciteta sektora dopunskih mirovina u EU-u radi povećanja mirovinskih prihoda i osiguravanja dugoročnog kapitala za gospodarstvo EU-a. [Ured za publikacije: unijeti broj dokumenta i internetsku poveznicu].

ulaganja trebalo bi ograničiti na slučajeve u kojima rizik ulaganja snose članovi i korisnici i ta ograničenja ne bi trebala dovesti do opće zabrane ulaganja u određene kategorije imovine. U krovnoj komunikaciji od 19. studenog 2025.[12] navedene su dodatne neobvezujuće smjernice o primjeni načela razboritosti, među ostalim o tome kako bi ono trebalo doprinijeti učinkovitoj raspodjeli dugoročne štednje. ***Istodobno, određeni minimalni iznosi koji se propisuju odozgo prema dolje ili ograničeni mandati za politike ulaganja mogu ugroziti sposobnost institucija za strukovno mirovinsko osiguranje da učinkovito ostanu solventne i nastave osiguravati primjerene mirovinske prihode. To uključuje mandate za ulaganja u geografskom smislu ili u smislu razreda imovine i trebalo bi biti zabranjeno.***

[12] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskoj središnjoj banci, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Jačanje kapaciteta sektora dopunskih mirovina u EU-u radi povećanja mirovinskih prihoda i osiguravanja dugoročnog kapitala za gospodarstvo EU-a. [Ured za publikacije: unijeti broj dokumenta i internetsku poveznicu].

Or. en

Amandman 163
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 25.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(25.a) Institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje upravljaju mirovinskim programima definiranih

naknada ili programima u kojima sama institucija za strukovno mirovinsko osiguranje preuzima biometrijski rizik ili jamči određenu uspješnost ulaganja ili određenu razinu naknada bitno se razlikuju od društava za osiguranje u pogledu strukture obveza, uloge pokroviteljskog poduzeća kao izvora potpore u krajnjoj nuždi, dugoročne i nelikvidne prirode njihovih obveza te socijalnog i ugovornog okvira kojim se uređuju njihove djelatnosti. Kapitalni zahtjevi utemeljeni na riziku koji se primjenjuju na društva za osiguranje u skladu s Direktivom 2009/138/EZ Europskog parlamenta i Vijeća kalibrirani su prema specifičnom profilu rizičnosti obveza iz osiguranja i nisu primjereni strukturi strukovnog mirovinskog osiguranja. Načelo razboritosti utvrđeno u članku 19. Direktive (EU) 2016/2341, kako je izmijenjena ovom Direktivom, primjeren je i potpun okvir za upravljanje ulaganjima za institucije za strukovno mirovinsko osiguranje. Ništa u ovoj Direktivi ne tumači se kao da se od država članica ili nadležnih tijela zahtijeva da institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje nametnu kapitalne zahtjeve kalibrirane upućivanjem na standardnu formulu ili zahtjeve unutarnjeg modela iz Direktive 2009/138/EZ. Primjenom kapitalnih zahtjeva ekvivalentnih Direktivi Solventnost II na institucije za strukovno mirovinsko osiguranje s definiranim naknadama nametnuli bi se nerazmjerni troškovi pokroviteljskim poduzećima i članovima, kaznila bi se ulaganja u vlasnički kapital i dugoročnu produktivnu imovinu te bi to stoga bilo u izravnoj suprotnosti s ciljevima ove Direktive i unije štednje i ulaganja.

Or. en

Obrazloženje

Prijedlogom Komisije stvara se implicitni nadzorni put prema kapitalizaciji ekvivalentnoj Direktivi Solventnost II. Ovom se uvodnom izjavom izričito isključuje taj put.

Amandman 164
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 25.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(25.a) Direktivom 2016/2341 utvrđeno je da bi institucije za strukovno mirovinsko osiguranje u svojoj politici ulaganja trebale uzeti u obzir rizike održivosti, kao što su rizici povezani s klimatskim promjenama, iskorištavanjem resursa i okolišem, socijalne rizike i rizike povezane sa smanjenjem vrijednosti imovine zbog regulatornih promjena. Razmatranje tih rizika trebalo bi uključiti u šire načelo razboritosti, a ne zamijeniti razmatranje sigurnosti, kvalitete, likvidnosti i profitabilnosti portfelja u cjelini. Institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi uzeti u obzir i preferencije svojih članova i korisnika u čije ime ulažu koje se odnose na održivost. Zbog raznolikosti modela upravljanja i načina na koji su članovi upisani, institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi moći odrediti način na koji se ocjenjuju takve preferencije u pogledu održivosti, među ostalim sudjelovanjem članova i korisnika ili njihovih predstavnika u upravljačkim strukturama institucija za strukovno mirovinsko osiguranje, kao i anketama.

Or. en

Amandman 165
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Jonás Fernández, César Luena

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 25.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(25.a) Kako bi se dodatno poduprlo usmjeravanje dugoročne štednje prema produktivnim ulaganjima, Komisija bi u bliskoj suradnji s državama članicama i relevantnim dionicima trebala nastaviti procjenjivati bi li dobrovoljni alati na razini Unije mogli olakšati razvoj jednostavnih, transparentnih i troškovno učinkovitih dugoročnih štednih ili investicijskih proizvoda prikladnih za male ulagatelje. Takvi alati mogli bi uključivati, prema potrebi, dobrovoljnu oznaku Unije koja se temelji na zajedničkim značajkama kao što su jednostavnost proizvoda, niski troškovi, diversificirana raspodjela imovine, odgovarajuće ublažavanje rizika i jasne informacije. Pri svakoj takvoj procjeni trebalo bi uzeti u obzir nacionalne mirovinske i štedne sustave, nadležnosti država članica, među ostalim u području oporezivanja, zaštite ulagatelja i potrebe za izbjegavanjem dodatne složenosti ili administrativnog opterećenja.

Or. en

Obrazloženje

Dobrovoljni alat na razini Unije mogao bi pomoći u podupiranju razvoja jednostavnih, transparentnih i troškovno učinkovitih dugoročnih štednih proizvoda, uz potpuno poštovanje nacionalnih nadležnosti i izbjegavanje dodatnog opterećenja.

Amandman 166
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 25.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(25.a) Ako politike i odluke institucije za strukovno mirovinsko osiguranje strukturno dovedu do manje kupovne moći članova i korisnika, čime se narušava povjerenje u strukovne mirovinske sustave, tada je potreban otvoren dijalog o osjetljivosti institucija za strukovno mirovinsko osiguranje na rizik. Iako je ključno da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje drže dovoljno imovine kako bi uvijek ispunjavale svoje obveze i ostale solventne, pretjerana nesklonost riziku također predstavlja trošak i mogla bi utjecati na interese članova i korisnika. Konkretno, odluke institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu utjecati na kupovnu moć (budućih) korisnika. Iako bi se određene odluke mogle opravdati na temelju više čimbenika, uključujući demografske trendove i neizvjesnost na tržištu, institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi uzeti u obzir i učinke pretjerano opreznog bonitetnog ponašanja na štetu interesa osoba koje štede za mirovinu.

Or. en

Amandman 167
Auke Zijlstra

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 25.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(25.a) Primarni i prevladavajući cilj ulaganja institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebao bi biti maksimiziranje neto financijskih povrata prilagođenih riziku isključivo u najboljem dugoročnom interesu članova i korisnika, uzimajući u obzir sigurnost, kvalitetu, likvidnost, profitabilnost, diversifikaciju te vrstu i trajanje obveza. Mirovinska sredstva ne bi se trebala upotrebljavati

kao instrument za financiranje sektora, poduzeća, tehnologija ili projekata kojima pogoduje javna politika Unije ili nacionalna javna politika.

Or. en

Obrazloženje

Mirovinske institucije imaju fiducijarnu odgovornost prema osobama koje štede za mirovinu, a ne prema političkim programima. Javna tijela ne bi trebala koristiti odgođene plaće radnika kao izvanproračunski izvor financiranja za politički poželjne projekte.

Amandman 168
Danuše Nerudová

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 25.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(25.a) Kako bi se riješio problem nedovoljnih ulaganja u europski poduzetnički kapital utvrđen u izvješćima Draghija i Lette, institucije za strukovno mirovinsko osiguranje čija imovina kojom se upravlja premašuje 1 milijardu EUR trebale bi izdvojiti najmanje 2 % svoje imovine za poduzetnički kapital.

Or. en

Amandman 169
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 26.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(26.a) Načelo proporcionalnosti ključno je za učinkovito poslovanje različitih institucija za strukovno mirovinsko osiguranje u državama članicama. Sustav upravljanja koji se primjenjuje na

instituciju za strukovno mirovinsko osiguranje trebalo bi prilagoditi njezinoj veličini i unutarnjoj organizaciji te vrsti, opsegu i složenosti njezinih djelatnosti. Apsolutna veličina institucije za strukovno mirovinsko osiguranje zasebna je i značajna varijabla: obveznim zahtjevima povezanima s upravljanjem stvaraju se fiksni troškovi koji nerazmjerno opterećuju male institucije za strukovno mirovinsko osiguranje bez obzira na njihov profil rizičnosti. Uklanjanje veličine kao izričitog kriterija proporcionalnosti i usklađivanje kriterija s pristupom koji se primjenjuje na društva za osiguranje koja podliježu Direktivi 2009/138/EZ nije primjereno za institucije za strukovno mirovinsko osiguranje s obzirom na strukturne razlike između tih dvaju sektora, socijalnu funkciju institucija za strukovno mirovinsko osiguranje i trostrani odnos između zaposlenika, poslodavca i institucije za strukovno mirovinsko osiguranje priznat u ovoj Direktivi. Stoga bi trebalo zadržati kriterije potpune proporcionalnosti primjenjive na temelju Direktive (EU) 2016/2341.

Or. en

Amandman 170
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 28.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(28) Učinkovito upravljanje rizicima ključno je za dobro i razborito poslovanje institucija za strukovno mirovinsko osiguranje te za zaštitu članova i korisnika. Operativni i strukturni odabiri institucija za strukovno mirovinsko osiguranje, uključujući sudjelovanje u udruženim strukturama ulaganja, zajedničkim	(28) Učinkovito upravljanje rizicima ključno je za dobro i razborito poslovanje institucija za strukovno mirovinsko osiguranje te za zaštitu članova i korisnika. Operativni i strukturni odabiri institucija za strukovno mirovinsko osiguranje, uključujući sudjelovanje u udruženim strukturama ulaganja, zajedničkim

uslugama ili prijenosima, mogu utjecati na njihov ukupni profil rizičnosti. Za potrebe dobrog i razboritog upravljanja institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi procijeniti rizike kojima jesu ili bi mogle biti izložene u odnosu na ograničenja tolerancije rizika koja je odobrilo njihovo upravljačko ili nadzorno tijelo, uzimajući u obzir kapacitete i sklonost članova i korisnika prihvaćanju rizika. Mjere za povećanje ekonomije razmjera i učinkovitosti mogu smanjiti operativne i investicijske rizike za članove i korisnike, pa bi ih trebalo uzeti u obzir u vlastitoj procjeni rizika.	uslugama ili prijenosima, mogu utjecati na njihov ukupni profil rizičnosti. Za potrebe dobrog i razboritog upravljanja institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi procijeniti rizike kojima jesu ili bi mogle biti izložene u odnosu na ograničenja tolerancije rizika koja je odobrilo njihovo upravljačko ili nadzorno tijelo, uzimajući u obzir kapacitete i sklonost članova i korisnika prihvaćanju rizika. Mjere za povećanje ekonomije razmjera i učinkovitosti mogu smanjiti operativne i investicijske rizike za članove i korisnike, pa bi ih trebalo uzeti u obzir u vlastitoj procjeni rizika. ***Svi zahtjevi u pogledu procjene rizika, među ostalim u vezi s financijskim rizicima povezanima s klimom, trebali bi ostati razmjerni prirodi, opsegu i složenosti dotične institucije za strukovno mirovinsko osiguranje i ne bi trebali biti u obliku obveznih, ujednačeno propisanih testova otpornosti na stres koji su obvezni na razini Unije.***

Or. en

Obrazloženje

Rizici povezani s klimom relevantni su za upravljanje dugoročnim ulaganjima, ali njihova značajnost znatno se razlikuje među institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje prema veličini, vrsti programa i raspodjeli imovine. Obvezni testovi otpornosti na stres na razini Unije bili bi nerazmjerni za manje institucije za strukovno mirovinsko osiguranje i ne bi bili u skladu s obilježjem minimalnog usklađivanja iz Direktive.

Amandman 171
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(31) Depozitari stavljaju na raspolaganje prikladno pravno sredstvo za zaštitu imovine i nadzor upravljanja strukovnim mirovinskim programima, posebno u programima definiranih doprinosa u	(31) Depozitari stavljaju na raspolaganje prikladno pravno sredstvo za zaštitu imovine i nadzor upravljanja strukovnim mirovinskim programima, posebno u programima definiranih doprinosa u

kojima članovi i korisnici u potpunosti snose rizik ulaganja. U skladu s Direktivom (EU) 2016/2341 države članice u pravilu imaju diskrecijsko pravo propisati imenovanje depozitara ili dopustiti institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje da same obavljaju te zadaće. To diskrecijsko pravo dovelo je do nedosljednosti i nadzornih poteškoća u prekograničnim djelatnostima. Razlike u nacionalnim pravilima o vrstama subjekata koji mogu djelovati kao depozitari i opsegu njihovih odgovornosti mogu ugroziti djelotvoran bonitetni nadzor, smanjiti transparentnost i povećati rizik od sukoba interesa ili operativnih propusta. Zadnjih su godina ažurirana i postrožena pravila o depozitarima iz Direktive 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[13] kako bi se osigurala visoka razina zaštite ulagatelja. Članovi i korisnici institucija za strukovno mirovinsko osiguranje koji svoju mirovinsku štednju na sličan način povjeravaju profesionalnim upraviteljima trebali bi uživati jednaku razinu zaštite kao ulagatelji obuhvaćeni Direktivom 2009/65/EZ. Stoga bi, kako bi se osigurala dosljedna zaštita članova i korisnika, povećalo povjerenje u mirovinski sustav i olakšale prekogranične djelatnosti, Direktivom (EU) 2016/2341 trebalo ***propisati*** imenovanje ***profesionalnog*** depozitara za strukovne mirovinske programe u kojima članovi i korisnici u potpunosti snose rizik ulaganja. U izmjenama bi za takav depozitorij trebalo utvrditi jasna pravila o pohrani imovine i nadzornim dužnostima za depozitare, omogućiti veću fleksibilnost za druge programe i osigurati da nadležna tijela ne smiju neopravdano ograničavati izbor depozitara s poslovnim nastanom u drugoj državi članici. Ipak, kako bi se izbjeglo nepotrebno opterećenje za institucije za strukovno mirovinsko osiguranje, države članice mogu zadržati postojeće mjere pohrane koje pružaju sličnu razinu zaštite kao depozitari.

kojima članovi i korisnici u potpunosti snose rizik ulaganja. U skladu s Direktivom (EU) 2016/2341 države članice u pravilu imaju diskrecijsko pravo propisati imenovanje depozitara ili dopustiti institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje da same obavljaju te zadaće. To diskrecijsko pravo dovelo je do nedosljednosti i nadzornih poteškoća u prekograničnim djelatnostima. Razlike u nacionalnim pravilima o vrstama subjekata koji mogu djelovati kao depozitari i opsegu njihovih odgovornosti mogu ugroziti djelotvoran bonitetni nadzor, smanjiti transparentnost i povećati rizik od sukoba interesa ili operativnih propusta. Zadnjih su godina ažurirana i postrožena pravila o depozitarima iz Direktive 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[13] kako bi se osigurala visoka razina zaštite ulagatelja. Članovi i korisnici institucija za strukovno mirovinsko osiguranje koji svoju mirovinsku štednju na sličan način povjeravaju profesionalnim upraviteljima trebali bi uživati jednaku razinu zaštite kao ulagatelji obuhvaćeni Direktivom 2009/65/EZ. Stoga bi, kako bi se osigurala dosljedna zaštita članova i korisnika, povećalo povjerenje u mirovinski sustav i olakšale prekogranične djelatnosti, Direktivom (EU) 2016/2341 trebalo ***ovlastiti nadležna tijela da propišu*** imenovanje ***profesionalnih*** depozitara za strukovne mirovinske programe u kojima članovi i korisnici u potpunosti snose rizik ulaganja. U izmjenama bi za takav depozitorij trebalo utvrditi jasna pravila o pohrani imovine i nadzornim dužnostima za depozitare, omogućiti veću fleksibilnost za druge programe i osigurati da nadležna tijela ne smiju neopravdano ograničavati izbor depozitara s poslovnim nastanom u drugoj državi članici. Ipak, kako bi se izbjeglo nepotrebno opterećenje za institucije za strukovno mirovinsko osiguranje, države članice mogu zadržati postojeće mjere pohrane koje pružaju sličnu razinu zaštite kao depozitari.

[13] Direktiva 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o usklađivanju zakona i drugih propisa u odnosu na subjekte za zajednička ulaganja u prenosive vrijednosne papire (UCITS) (preinaka) (SL L 302, str. 32., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/65/oj)

[13] Direktiva 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o usklađivanju zakona i drugih propisa u odnosu na subjekte za zajednička ulaganja u prenosive vrijednosne papire (UCITS) (preinaka) (SL L 302, str. 32., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/65/oj)

Or. en

Amandman 172
Auke Zijlstra

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(31) Depozitari stavljaju na raspolaganje prikladno pravno sredstvo za zaštitu imovine i nadzor upravljanja strukovnim mirovinskim programima, posebno u programima definiranih doprinosa u kojima članovi i korisnici u potpunosti snose rizik ulaganja. U skladu s Direktivom (EU) 2016/2341 države članice u pravilu imaju diskrecijsko pravo propisati imenovanje depozitara ili dopustiti institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje da same obavljaju te zadaće. To diskrecijsko pravo dovelo je do nedosljednosti i nadzornih poteškoća u prekograničnim djelatnostima. Razlike u nacionalnim pravilima o vrstama subjekata koji mogu djelovati kao depozitari i opsegu njihovih odgovornosti mogu ugroziti djelotvoran bonitetni nadzor, smanjiti transparentnost i povećati rizik od sukoba interesa ili operativnih propusta. Zadnjih su godina ažurirana i postrožena pravila o depozitarima iz Direktive 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[13] kako bi se osigurala visoka razina zaštite ulagatelja. Članovi i korisnici institucija za strukovno mirovinsko osiguranje koji svoju	(31) Depozitari stavljaju na raspolaganje prikladno pravno sredstvo za zaštitu imovine i nadzor upravljanja strukovnim mirovinskim programima, posebno u programima definiranih doprinosa u kojima članovi i korisnici u potpunosti snose rizik ulaganja. U skladu s Direktivom (EU) 2016/2341 države članice u pravilu imaju diskrecijsko pravo propisati imenovanje depozitara ili dopustiti institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje da same obavljaju te zadaće. To diskrecijsko pravo dovelo je do nedosljednosti i nadzornih poteškoća u prekograničnim djelatnostima. Razlike u nacionalnim pravilima o vrstama subjekata koji mogu djelovati kao depozitari i opsegu njihovih odgovornosti mogu ugroziti djelotvoran bonitetni nadzor, smanjiti transparentnost i povećati rizik od sukoba interesa ili operativnih propusta. Zadnjih su godina ažurirana i postrožena pravila o depozitarima iz Direktive 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[13] kako bi se osigurala visoka razina zaštite ulagatelja. Članovi i korisnici institucija za strukovno mirovinsko osiguranje koji svoju

mirovinsku štednju na sličan način povjeravaju profesionalnim upraviteljima trebali bi uživati jednaku razinu zaštite kao ulagatelji obuhvaćeni Direktivom 2009/65/EZ. Stoga bi, kako bi se osigurala dosljedna zaštita članova i korisnika, povećalo povjerenje u mirovinski sustav i olakšale prekogranične djelatnosti, Direktivom (EU) 2016/2341 trebalo propisati imenovanje profesionalnog depozitara za strukovne mirovinske programe u kojima članovi i korisnici u potpunosti snose rizik ulaganja. U izmjenama bi za takav depozitorij trebalo utvrditi jasna pravila o pohrani imovine i nadzornim dužnostima za depozitare, omogućiti veću fleksibilnost za druge programe i osigurati da nadležna tijela ne smiju neopravdano ograničavati izbor depozitara s poslovnim nastanom u drugoj državi članici. Ipak, kako bi se izbjeglo nepotrebno opterećenje za institucije za strukovno mirovinsko osiguranje, države članice mogu zadržati postojeće mjere pohrane koje pružaju sličnu razinu zaštite kao depozitari.	mirovinsku štednju na sličan način povjeravaju profesionalnim upraviteljima trebali bi uživati jednaku razinu zaštite kao ulagatelji obuhvaćeni Direktivom 2009/65/EZ. Stoga bi, kako bi se osigurala dosljedna zaštita članova i korisnika, povećalo povjerenje u mirovinski sustav i olakšale prekogranične djelatnosti, Direktivom (EU) 2016/2341 trebalo propisati imenovanje profesionalnog depozitara za strukovne mirovinske programe u kojima članovi i korisnici u potpunosti snose rizik ulaganja. U izmjenama bi za takav depozitorij trebalo utvrditi jasna pravila o pohrani imovine i nadzornim dužnostima za depozitare, omogućiti veću fleksibilnost za druge programe i osigurati da nadležna tijela ne smiju neopravdano ograničavati izbor depozitara s poslovnim nastanom u drugoj državi članici. Ipak, kako bi se izbjeglo nepotrebno opterećenje za institucije za strukovno mirovinsko osiguranje, države članice mogu zadržati postojeće mjere pohrane koje pružaju sličnu razinu zaštite kao depozitari ***[13a]***.
[13] Direktiva 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o usklađivanju zakona i drugih propisa u odnosu na subjekte za zajednička ulaganja u prenosive vrijednosne papire (UCITS) (preinaka) (SL L 302, str. 32., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/65/oj)	[13] Direktiva 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o usklađivanju zakona i drugih propisa u odnosu na subjekte za zajednička ulaganja u prenosive vrijednosne papire (UCITS) (preinaka) (SL L 302, str. 32., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/65/oj) ***[13a] Kao što je članak 42. nizozemske Uredbe o provedbi Zakona o mirovinama i Zakona o obveznim strukovnim mirovinskim programima („Wvb”).***

Or. en

Amandman 173
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 32.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(32) Zbog fragmentiranih i nepotpunih informacija o stečenim i predviđenim mirovinskim pravima članovima i korisnicima teško je dobiti jasan pregled budućih mirovinskih prihoda, posebno ako sudjeluju u nekoliko dopunskih mirovinskih programa. Taj nedostatak transparentnosti može oslabiti sudjelovanje u planiranju umirovljenja i povjerenje u mirovinski sustav. Kako bi se štediše dobili sveobuhvatne, pouzdane i ažurne informacije, države članice trebale bi propisati da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje nacionalnim sustavima za praćenje mirovina, ako takvi sustavi postoje, dostavljaju podatke u standardiziranom i interoperabilnom formatu. Takvi bi sustavi članovima i korisnicima trebali omogućiti usklađen i usporediv pristup informacijama o njihovim stečenim pravima, akumuliranom kapitalu i predviđenim primanjima, a institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi ostati odgovorne za točnost i potpunost dostavljenih podataka. Kako bi se izbjeglo udvostručavanje zahtjeva za izvješćivanje kojima podliježu institucije za strukovno mirovinsko osiguranje, format i struktura informacija trebali bi biti usklađeni s informacijama navedenima u izvještajima o mirovinskim primanjima.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 174
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 32.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(32) Zbog fragmentiranih i nepotpunih informacija o stečenim i predviđenim mirovinskim pravima članovima i korisnicima teško je dobiti jasan pregled budućih mirovinskih prihoda, posebno ako sudjeluju u nekoliko dopunskih mirovinskih programa. Taj nedostatak transparentnosti može oslabiti sudjelovanje u planiranju umirovljenja i povjerenje u mirovinski sustav. Kako bi se štediše dobili sveobuhvatne, pouzdane i ažurne informacije, države članice trebale bi propisati da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje nacionalnim sustavima za praćenje mirovina, ako takvi sustavi postoje***, dostavljaju podatke u standardiziranom i interoperabilnom formatu***. Takvi bi sustavi članovima i korisnicima trebali omogućiti usklađen i usporediv pristup informacijama o njihovim stečenim pravima, akumuliranom kapitalu i predviđenim primanjima, a institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi ostati odgovorne za točnost i potpunost dostavljenih podataka. Kako bi se izbjeglo udvostručavanje zahtjeva za izvješćivanje kojima podliježu institucije za strukovno mirovinsko osiguranje, format i struktura informacija trebali bi biti usklađeni s informacijama navedenima u izvještajima o mirovinskim primanjima.	(32) Zbog fragmentiranih i nepotpunih informacija o stečenim i predviđenim mirovinskim pravima članovima i korisnicima teško je dobiti jasan pregled budućih mirovinskih prihoda, posebno ako sudjeluju u nekoliko dopunskih mirovinskih programa. Taj nedostatak transparentnosti može oslabiti sudjelovanje u planiranju umirovljenja i povjerenje u mirovinski sustav. Kako bi se štediše dobili sveobuhvatne, pouzdane i ažurne informacije, države članice trebale bi propisati da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje ***dostavljaju podatke*** nacionalnim sustavima za praćenje mirovina, ako takvi sustavi postoje. Takvi bi sustavi članovima i korisnicima trebali omogućiti usklađen***, točan, pouzdan*** i usporediv pristup informacijama o njihovim stečenim pravima, akumuliranom kapitalu i predviđenim primanjima, a institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi ostati odgovorne za točnost i potpunost dostavljenih podataka. Kako bi se izbjeglo udvostručavanje zahtjeva za izvješćivanje kojima podliježu institucije za strukovno mirovinsko osiguranje, format i struktura informacija trebali bi biti usklađeni s informacijama navedenima u izvještajima o mirovinskim primanjima.

Or. en

Amandman 175
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 32.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(32) Zbog fragmentiranih i nepotpunih informacija o stečenim i predviđenim	(32) Zbog fragmentiranih i nepotpunih informacija o stečenim i predviđenim

mirovinskim pravima članovima i korisnicima teško je dobiti jasan pregled budućih mirovinskih prihoda, posebno ako sudjeluju u nekoliko dopunskih mirovinskih programa. Taj nedostatak transparentnosti može oslabiti sudjelovanje u planiranju umirovljenja i povjerenje u mirovinski sustav. Kako bi se štediše dobili sveobuhvatne, pouzdane i ažurne informacije, države članice trebale bi propisati da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje nacionalnim sustavima za praćenje mirovina, ako takvi sustavi postoje, dostavljaju podatke u standardiziranom i interoperabilnom formatu. Takvi bi sustavi članovima i korisnicima trebali omogućiti usklađen i usporediv pristup informacijama o njihovim stečenim pravima, akumuliranom kapitalu i predviđenim primanjima, a institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi ostati odgovorne za točnost i potpunost dostavljenih podataka. Kako bi se izbjeglo udvostručavanje zahtjeva za izvješćivanje kojima podliježu institucije za strukovno mirovinsko osiguranje, format i struktura informacija trebali bi biti usklađeni s informacijama navedenima u izvještajima o mirovinskim primanjima.

mirovinskim pravima članovima i korisnicima teško je dobiti jasan pregled budućih mirovinskih prihoda, posebno ako sudjeluju u nekoliko dopunskih mirovinskih programa. Taj nedostatak transparentnosti može oslabiti sudjelovanje u planiranju umirovljenja i povjerenje u mirovinski sustav. Kako bi se štediše dobili sveobuhvatne, pouzdane i ažurne informacije, države članice trebale bi propisati da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje nacionalnim sustavima za praćenje mirovina, ako takvi sustavi postoje, dostavljaju podatke u standardiziranom i interoperabilnom formatu. Takvi bi sustavi članovima i korisnicima trebali omogućiti usklađen i usporediv pristup informacijama o njihovim stečenim pravima, akumuliranom kapitalu i predviđenim primanjima, a institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi ostati odgovorne za točnost i potpunost dostavljenih podataka. ***Konkretno, životne odluke, kao što je rad s nepunim radnim vremenom radi skrbi o djetetu ili drugom članu obitelji, i događaji kao što je razvod mogu znatno utjecati na mirovinska primanja osobe. Stoga bi se članovima mirovinskih programa trebale pružiti odgovarajuće informacije o posljedicama koje na njihova mirovinska primanja imaju bilo kakvi prekidi ili promjene iznosa doprinosa uplaćenih u mirovinski program u tim okolnostima. Pružanjem takvih informacija poboljšala bi se financijska pismenost i ljudima omogućilo donošenje informiranijih financijskih odluka. Takve bi informacije trebalo uvrstiti i u sustave za praćenje mirovina.*** Kako bi se izbjeglo udvostručavanje zahtjeva za izvješćivanje kojima podliježu institucije za strukovno mirovinsko osiguranje, format i struktura informacija trebali bi biti usklađeni s informacijama navedenima u izvještajima o mirovinskim primanjima.

Amandman 176
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 32.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(32) Zbog fragmentiranih i nepotpunih informacija o stečenim i predviđenim mirovinskim pravima članovima i korisnicima teško je dobiti jasan pregled budućih mirovinskih prihoda, posebno ako sudjeluju u nekoliko dopunskih mirovinskih programa. Taj nedostatak transparentnosti može oslabiti sudjelovanje u planiranju umirovljenja i povjerenje u mirovinski sustav. Kako bi se štediše dobili sveobuhvatne, pouzdane i ažurne informacije, države članice trebale bi propisati da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje nacionalnim sustavima za praćenje mirovina, ako takvi sustavi postoje, dostavljaju podatke u standardiziranom i interoperabilnom formatu. Takvi bi sustavi članovima i korisnicima trebali omogućiti usklađen i usporediv pristup informacijama o njihovim stečenim pravima, akumuliranom kapitalu i predviđenim primanjima, a institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi ostati odgovorne za točnost i potpunost dostavljenih podataka. Kako bi se izbjeglo udvostručavanje zahtjeva za izvješćivanje kojima podliježu institucije za strukovno mirovinsko osiguranje, format i struktura informacija trebali bi biti usklađeni s informacijama navedenima u izvještajima o mirovinskim primanjima.	(32) Zbog fragmentiranih i nepotpunih informacija o stečenim i predviđenim mirovinskim pravima članovima i korisnicima teško je dobiti jasan pregled budućih mirovinskih prihoda, posebno ako sudjeluju u nekoliko dopunskih mirovinskih programa. Taj nedostatak transparentnosti može oslabiti sudjelovanje u planiranju umirovljenja i povjerenje u mirovinski sustav. Kako bi se štediše dobili sveobuhvatne, pouzdane i ažurne informacije, države članice trebale bi propisati da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje nacionalnim sustavima za praćenje mirovina, ako takvi sustavi postoje, dostavljaju podatke u standardiziranom i interoperabilnom formatu. Takvi bi sustavi članovima i korisnicima trebali omogućiti usklađen i usporediv pristup informacijama o njihovim stečenim pravima, akumuliranom kapitalu i predviđenim primanjima, a institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi ostati odgovorne za točnost i potpunost dostavljenih podataka. Kako bi se izbjeglo udvostručavanje zahtjeva za izvješćivanje kojima podliježu institucije za strukovno mirovinsko osiguranje, format i struktura informacija trebali bi biti usklađeni s informacijama navedenima u izvještajima o mirovinskim primanjima. ***Transparentnost bi trebala nadilaziti puko stavljanje informacija na raspolaganje. Mora osigurati i da informacije budu jasne i razumljive članovima i korisnicima. Ako su objave***

previše složene ili tehničke prirode, može ih biti teško primijeniti u praksi. Zahtjevi bi stoga trebali biti razmjerni i podupirati financijsku pismenost i informirano donošenje odluka.

Or. en

Amandman 177
Arba Kokalari

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 33.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(33) Izvještaj o mirovinskim primanjima ključan je instrument koji članovima i korisnicima pojašnjava njihova mirovinska prava tijekom vremena i u okviru različitih programa. Trebao bi pružati jasne, sveobuhvatne i relevantne informacije koje članovima i korisnicima omogućuju da procijene svoju financijsku situaciju i poduzmu sve potrebne mjere kako bi imali odgovarajuću mirovinu. Budući da nema jedinstvenog pristupa na razini država članica i da većina članova tijekom radnog vijeka stječe mirovinska prava u više institucija za strukovno mirovinsko osiguranje, podaci u izvještajima o mirovinskim primanjima trenutačno se razlikuju po obliku i načinu prikaza, što ograničava njihovu usporedivost i agregiranje. Postojećim pravilima ne zahtijeva se ni uključivanje informacija o troškovima, prinosu od ulaganja ili dostupnim ulagačkim opcijama i s njima povezanim rizicima. Kako bi se pospješili transparentnost i utemeljeno donošenje odluka, potrebno je uvesti zahtjeve za izradu izvještaja o mirovinskim primanjima i pružanje informacija o troškovima, povratu ulaganja i ulagačkim opcijama. Iz istog je razloga potrebno osigurati veću standardizaciju i, ako je	***Briše se.***

moguće, usklađivanje s izvještajem o primanjima u okviru PEPP-a iz članka 36. Uredbe (EU) 2019/1238 uzimajući u obzir značajke mirovinskih programa s obzirom na definirana primanja ili definirane doprinose te posebnosti strukovnog mirovinskog osiguranja.

Or. en

Amandman 178
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 33.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(33) Izvještaj o mirovinskim primanjima ključan je instrument koji članovima i korisnicima pojašnjava njihova mirovinska prava tijekom vremena i u okviru različitih programa. Trebao bi pružati jasne, sveobuhvatne i relevantne informacije koje članovima i korisnicima omogućuju da procijene svoju financijsku situaciju i poduzmu sve potrebne mjere kako bi imali odgovarajuću mirovinu. ***Budući da nema jedinstvenog pristupa na razini država članica i da većina članova tijekom radnog vijeka stječe mirovinska prava u više institucija za strukovno mirovinsko osiguranje, podaci u izvještajima o mirovinskim primanjima trenutačno se razlikuju po obliku i načinu prikaza, što ograničava njihovu usporedivost i agregiranje.*** Postojećim pravilima ne zahtijeva se ***ni*** uključivanje informacija o troškovima, prinosu od ulaganja ili dostupnim ulagačkim opcijama i s njima povezanim rizicima. Kako bi se pospješili transparentnost i utemeljeno donošenje odluka, potrebno je uvesti zahtjeve ***za izradu izvještaja o mirovinskim primanjima i pružanje*** informacija o troškovima, povratu ulaganja i ulagačkim opcijama. ***Iz istog je razloga potrebno***	(33) Izvještaj o mirovinskim primanjima ključan je instrument koji članovima i korisnicima pojašnjava njihova mirovinska prava tijekom vremena i u okviru različitih programa. Trebao bi pružati jasne, sveobuhvatne i relevantne informacije koje članovima i korisnicima omogućuju da procijene svoju financijsku situaciju i poduzmu sve potrebne mjere kako bi imali odgovarajuću mirovinu. Postojećim pravilima ne zahtijeva se uključivanje informacija o troškovima, prinosu od ulaganja ili dostupnim ulagačkim opcijama i s njima povezanim rizicima. Kako bi se pospješili transparentnost i utemeljeno donošenje odluka, potrebno je uvesti zahtjeve ***o pružanju*** informacija o troškovima, povratu ulaganja i ulagačkim opcijama.

osigurati veću standardizaciju i, ako je moguće, usklađivanje s izvještajem o primanjima u okviru PEPP-a iz članka 36. Uredbe (EU) 2019/1238 uzimajući u obzir značajke mirovinskih programa s obzirom na definirana primanja ili definirane doprinose te posebnosti strukovnog mirovinskog osiguranja.

Or. en

Amandman 179
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 34.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(34) Kontinuirano nedostatan prinos od ulaganja institucija za strukovno mirovinsko osiguranje može smanjiti vrijednost stečenih prava članova i korisnika i narušiti povjerenje u dopunske mirovine. U skladu s Provedbenim smjernicama Preporuke OECD-a o temeljnim načelima za regulaciju privatnih mirovina, prinos bi trebalo objaviti i ocijeniti u odnosu na jasne i objektivne referentne vrijednosti koje odražavaju politiku ulaganja. Trenutačno ne postoji usklađeni okvir za obavješćivanje članova i korisnika o nedostatnom prinosu. Zbog toga bi trebalo propisati da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje odmah obavješćuju svoje nadležno tijelo i dostavljaju dokaze da su troškovi i naknade programa opravdani i razmjerni te da je program prilagođen toleranciji rizika njegovih članova i korisnika. Ako nadležno tijelo nije zadovoljno tim obrazloženjem ili ako se nedostatni prinos bilježi najmanje tri godine, institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi jasno obavijestiti članove i korisnike o tom nedostatnom prinosu, objasniti	***Briše se.***

uzroke i iznijeti mjere za rješavanje problema. Države članice trebale bi voditi računa o tome da postoje objektivne referentne vrijednosti za procjenu nedostatnog prinosa.

Or. es

Amandman 180
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 34.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(34) Kontinuirano nedostatan prinos od ulaganja institucija za strukovno mirovinsko osiguranje može smanjiti vrijednost stečenih prava članova i korisnika i narušiti povjerenje u dopunske mirovine. U skladu s Provedbenim smjernicama Preporuke OECD-a o temeljnim načelima za regulaciju privatnih mirovina, prinos bi trebalo objaviti i ocijeniti u odnosu na jasne i objektivne referentne vrijednosti koje odražavaju politiku ulaganja. Trenutačno ne postoji usklađeni okvir za obavješćivanje članova i korisnika o nedostatnom prinosu. Zbog toga bi trebalo propisati da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje odmah obavješćuju svoje nadležno tijelo i dostavljaju dokaze da su troškovi i naknade programa opravdani i razmjerni te da je program prilagođen toleranciji rizika njegovih članova i korisnika. Ako nadležno tijelo nije zadovoljno tim obrazloženjem ili ako se nedostatni prinos bilježi najmanje tri godine, institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi jasno obavijestiti članove i korisnike o tom nedostatnom prinosu, objasniti uzroke i iznijeti mjere za rješavanje problema. Države članice trebale bi voditi računa o tome da postoje objektivne	***Briše se.***

referentne vrijednosti za procjenu nedostatnog prinosa.

Or. en

Obrazloženje

Referentnim vrijednostima koje je utvrdio nadzornik ne mogu se obuhvatiti strategije ulaganja specifične za pojedini program, strukture obveza ili demografski profili. Odstupanja od jedinstvene referentne vrijednosti ne upućuju na loše upravljanje, nego odražavaju legitimne dugoročne odluke. Tom se odredbom stvaraju poticaji za prikriveno indeksiranje kojima se obeshrabruju upravo nelikvidna i dugoročna ulaganja koja se nastoje promicati u okviru unije za štednju i ulaganja. Postojeće nadzorne ovlasti u skladu s člancima 30., 30.a i 49. već pružaju odgovarajuće alate za rješavanje problema stvarnih nedostatnih prinosa.

Amandman 181
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 34.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(34) Kontinuirano nedostatan prinos od ulaganja institucija za strukovno mirovinsko osiguranje može smanjiti vrijednost stečenih prava članova i korisnika i narušiti povjerenje u dopunske mirovine. U skladu s Provedbenim smjernicama Preporuke OECD-a o temeljnim načelima za regulaciju privatnih mirovina, prinos bi trebalo objaviti i ocijeniti u odnosu na jasne i objektivne referentne vrijednosti koje odražavaju politiku ulaganja. Trenutačno ne postoji usklađeni okvir za obavješćivanje članova i korisnika o nedostatnom prinosu. Zbog toga bi trebalo propisati da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje odmah obavješćuju svoje nadležno tijelo i dostavljaju dokaze da su troškovi i naknade programa opravdani i razmjerni te da je program prilagođen toleranciji rizika njegovih članova i korisnika. Ako nadležno tijelo nije zadovoljno tim	***Briše se.***

obrazloženjem ili ako se nedostatni prinos bilježi najmanje tri godine, institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi jasno obavijestiti članove i korisnike o tom nedostatnom prinosu, objasniti uzroke i iznijeti mjere za rješavanje problema. Države članice trebale bi voditi računa o tome da postoje objektivne referentne vrijednosti za procjenu nedostatnog prinosa.

Or. en

Amandman 182
Arba Kokalari

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 34.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(34) Kontinuirano nedostatan prinos od ulaganja institucija za strukovno mirovinsko osiguranje može smanjiti vrijednost stečenih prava članova i korisnika i narušiti povjerenje u dopunske mirovine. U skladu s Provedbenim smjernicama Preporuke OECD-a o temeljnim načelima za regulaciju privatnih mirovina, prinos bi trebalo objaviti i ocijeniti u odnosu na jasne i objektivne referentne vrijednosti koje odražavaju politiku ulaganja. Trenutačno ne postoji usklađeni okvir za obavješćivanje članova i korisnika o nedostatnom prinosu. Zbog toga bi trebalo propisati da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje odmah obavješćuju svoje nadležno tijelo i dostavljaju dokaze da su troškovi i naknade programa opravdani i razmjerni te da je program prilagođen toleranciji rizika njegovih članova i korisnika. Ako nadležno tijelo nije zadovoljno tim obrazloženjem ili ako se nedostatni prinos bilježi najmanje tri godine, institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale	***Briše se.***

bi jasno obavijestiti članove i korisnike o tom nedostatnom prinosu, objasniti uzroke i iznijeti mjere za rješavanje problema. Države članice trebale bi voditi računa o tome da postoje objektivne referentne vrijednosti za procjenu nedostatnog prinosa.

Or. en

Amandman 183
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 34.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(34) Kontinuirano nedostatan prinos od ulaganja institucija za strukovno mirovinsko osiguranje može smanjiti vrijednost stečenih prava članova i korisnika i narušiti povjerenje u dopunske mirovine. U skladu s Provedbenim smjernicama Preporuke OECD-a o temeljnim načelima za regulaciju privatnih mirovina, prinos bi trebalo objaviti i ocijeniti u odnosu na jasne i objektivne ***referentne vrijednosti koje*** odražavaju politiku ulaganja. Trenutačno ne postoji ***usklađeni*** okvir za obavješćivanje članova i korisnika o nedostatnom prinosu. Zbog toga bi trebalo propisati da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje odmah obavješćuju svoje nadležno tijelo i ***dostavljaju dokaze da su troškovi i naknade programa opravdani i razmjerni te da je program prilagođen toleranciji rizika*** njegovih članova i korisnika. ***Ako nadležno tijelo nije zadovoljno tim obrazloženjem ili ako se nedostatni prinos bilježi najmanje tri godine, institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi jasno obavijestiti članove i korisnike o tom nedostatnom prinosu, objasniti uzroke i iznijeti mjere za rješavanje problema. Države članice trebale bi voditi***	(34) Kontinuirano nedostatan prinos od ulaganja institucija za strukovno mirovinsko osiguranje može smanjiti vrijednost stečenih prava članova i korisnika i narušiti povjerenje u dopunske mirovine. U skladu s Provedbenim smjernicama Preporuke OECD-a o temeljnim načelima za regulaciju privatnih mirovina, prinos bi trebalo objaviti i ocijeniti u odnosu na jasne i objektivne ***smjernice i ciljeve ulaganja koji*** odražavaju politiku ulaganja. Trenutačno ne postoji ***jasan*** okvir za obavješćivanje članova i korisnika o nedostatnom prinosu. Zbog toga bi trebalo propisati da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje odmah obavješćuju svoje nadležno tijelo i ***svoje članove i korisnike u slučaju*** nedostatnog prinosa.

računa o tome da postoje objektivne referentne vrijednosti za procjenu nedostatnog prinosa.

Or. en

Amandman 184
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 35.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(35.a) Ne dovodeći u pitanje nadležnost država članica za organizaciju svojih nacionalnih mirovinskih sustava, mehanizmi automatskog upisa uz mogućnost izlaska, ako su uspostavljeni nacionalnim pravom i prema potrebi kolektivnim pregovaranjem ili uz sudjelovanje socijalnih partnera, mogu doprinijeti proširenju pokrivenosti dopunskim mirovinama, poticanju dugoročne štednje i jačanju primjerenosti mirovinskih prihoda. Ova Direktiva ne bi trebala sprečavati države članice da promiču te mehanizme u okviru svojih nacionalnih strukovnih mirovinskih sustava.

Or. es

Amandman 185
Damian Boeselager

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 37.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(37.a) Žene i dalje primaju znatno niže strukovne mirovine od muškaraca, posebno zbog nižih primanja, prekida u karijeri i skraćenog radnog vremena

povezanog s obvezama skrbi. Pri preispitivanju primjerenosti nekog programa institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi uzeti u obzir značajke koje mogu dovesti do neopravdanih razlika, uključujući razlike povezane sa spolom, primjerice omogućuje li program nastavak obračuna tijekom roditeljskog dopusta, očinskog dopusta ili dopusta za pružatelje skrbi u smislu Direktive (EU) 2019/1158. Pitanje snosi li takav doprinos, u cijelosti ili djelomično, poslodavac i dalje je u nadležnosti socijalnih partnera i nacionalnog socijalnog i radnog prava, koji bi trebali pojasniti i potiče li se nastavak uplaćivanja punog doprinosa tijekom dopusta za pružatelje skrbi.

Or. en

Amandman 186
Damian Boeselager

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 37.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(37.b) Strukovne mirovine u Uniji sve se više osiguravaju putem programa u okviru kojih članovi snose rizik ulaganja. Ako se primanja mogu uzeti samo kao paušalni iznos, to može povećati rizik od iscrpljivanja ušteđevine članova prije isteka mirovine. Zastupnici bi stoga trebali imati pristup barem jednoj opciji u okviru koje se naknade isplaćuju, u cijelosti ili djelomično, kao redoviti prihod, na primjer putem rente, programiranih povlačenja ili kolektivnog isplaćivanja. Ako je dostupno više od jednog oblika plaćanja, članovi bi također trebali moći besplatno odabrati ili promijeniti oblik u kojem se koriste njihova primanja kako se približavaju mirovini kako bi se ona mogla prilagoditi

njihovim okolnostima prije nego što taj odabir stupi na snagu.

Or. en

Amandman 187
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 38.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(38.a) Nedostatak povjerenja građana u privatne subjekte koji upravljaju njihovom štednjom može biti važna prepreka razvoju dopunskih mirovinskih sustava i institucija za strukovno mirovinsko osiguranje. Važno je izričito predvidjeti da stečena mirovinska prava budu zaštićena u skladu s pravom Unije. Time bi se trebalo pridonijeti povjerenju građana u sigurnost njihovih prava, među ostalim i kad se njihova štednja ulaže na tržištima kapitala i kad institucije za strukovno mirovinsko osiguranje donose odluke koje bi mogle utjecati na njihova prava.

Or. en

Amandman 188
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 40.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(40) Institucije za strukovno mirovinsko osiguranje znatno se razlikuju s obzirom na opseg, operativnu učinkovitost i organizacijsku strukturu. Manje ili rascjepkane institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu imati	(40) Institucije za strukovno mirovinsko osiguranje znatno se razlikuju s obzirom na opseg***, rizičnost***, operativnu učinkovitost i organizacijsku strukturu. Manje ili rascjepkane institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu imati

poteškoće pri postizanju ekonomije razmjera, djelotvornom udruživanju sredstava ili optimizaciji operativne i ulagačke učinkovitosti. Stoga je rano utvrđivanje strukturnih izazova i slabosti ključno kako bi institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogle dugoročno donositi vrijednost članovima i korisnicima. Nadležna tijela imaju važnu ulogu u poticanju institucija za strukovno mirovinsko osiguranje da strateški promišljaju o svojoj dugoročnoj održivosti, među ostalim o aspektima kao što su ekonomija razmjera, organizacijska konfiguracija i potencijal za konsolidaciju ili suradnju ako su to načini za uklanjanje utvrđenih nedostataka. Nadležna tijela stoga bi trebala održavati redovite strukturirane nadzorne dijaloge s institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje u okviru kojih te institucije mogu utvrditi moguće nedostatke i razmotriti strateške opcije, ***uključujući mjere za poboljšanje učinkovitosti, ekonomije razmjera i dijeljenja resursa,*** pri čemu zadržavaju primarnu odgovornost za osiguravanje da članovi i korisnici primaju odgovarajuće mirovine.

poteškoće pri postizanju ekonomije razmjera, djelotvornom udruživanju sredstava ili optimizaciji operativne i ulagačke učinkovitosti. Stoga je rano utvrđivanje strukturnih izazova i slabosti ključno kako bi institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogle dugoročno donositi vrijednost članovima i korisnicima. Nadležna tijela imaju važnu ulogu u poticanju institucija za strukovno mirovinsko osiguranje da strateški promišljaju o svojoj dugoročnoj održivosti, među ostalim o aspektima kao što su ekonomija razmjera, organizacijska konfiguracija i potencijal za konsolidaciju ili suradnju ako su to načini za uklanjanje utvrđenih nedostataka. Nadležna tijela stoga bi trebala održavati redovite strukturirane nadzorne dijaloge s institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje u okviru kojih te institucije mogu utvrditi moguće nedostatke i razmotriti strateške opcije, pri čemu zadržavaju primarnu odgovornost za osiguravanje da članovi i korisnici primaju odgovarajuće mirovine.

Or. en

Amandman 189
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 43.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(43) Transparentne, usporedive i lako dostupne informacije o ukupnim godišnjim troškovima, povijesnom prinosu i profilima rizičnosti mirovinskih programa kojima upravljaju institucije za strukovno mirovinsko osiguranje nužne su kako bi članovi i korisnici mogli donijeti utemeljene odluke o svojoj mirovinskoj	(43) Transparentne, usporedive i lako dostupne informacije o ukupnim godišnjim troškovima, povijesnom prinosu i profilima rizičnosti mirovinskih programa kojima upravljaju institucije za strukovno mirovinsko osiguranje nužne su kako bi članovi i korisnici mogli donijeti utemeljene odluke o svojoj mirovinskoj

štednji. Takve objave mogle bi potaknuti učinkovitost, troškovnu učinkovitost i potencijal za postizanje ekonomije razmjera, što bi u konačnici koristilo članovima i korisnicima. Kako bi se osigurala usporedivost i dostupnost, nadležna tijela trebala bi objaviti te informacije, najmanje za deset prethodnih godina, na jedinstvenim javnim internetskim stranicama za ***sve relevantne*** mirovinske programe ***ili*** ulagačke opcije.

štednji. Takve objave mogle bi potaknuti učinkovitost, troškovnu učinkovitost i potencijal za postizanje ekonomije razmjera, što bi u konačnici koristilo članovima i korisnicima. Kako bi se osigurala usporedivost i dostupnost, nadležna tijela trebala bi objaviti te informacije, najmanje za deset prethodnih godina, na jedinstvenim javnim internetskim stranicama za mirovinske programe ***u kojima članovi i korisnici snose rizik ulaganja, kao i*** ulagačke opcije ***u okviru takvih programa***. ***Pri prikazivanju tih informacija trebalo bi uzeti u obzir sva jamstva, biometrijsko pokriće i obveze pokroviteljskog poduzeća u pogledu financiranja kako ne bi došlo do obmanjujućih usporedbi između bitno različitih programa.***

Or. en

Obrazloženje

Objavljivanje troškova i uspješnosti služi članovima koji snose rizik ulaganja i mogu djelovati na temelju tih informacija. Primjenjuje se bez razlike na programe definiranih primanja i sustave osiguranja te dovodi do obmanjujućih usporedbi kojima se zanemaruju jamstva i obveze financiranja pokrovitelja.

Amandman 190
Auke Zijlstra

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 44.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(44) Ako su prekogranične djelatnosti značajne s obzirom na tržište države članice domaćina i zahtijevaju blisku suradnju između nadležnih tijela matične države članice i države članice domaćina, posebno ako postoji rizik da bi institucija za strukovno mirovinsko osiguranje mogla imati financijske poteškoće na štetu članova i korisnika, EIOPA bi trebala moći uspostaviti i koordinirati platforme	***Briše se.***

za suradnju na sličan način kao što je predviđeno Direktivom 2009/138/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[14].

---

[14] Direktiva 2009/138/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenog 2009. o osnivanju i obavljanju djelatnosti osiguranja i reosiguranja (Solventnost II) (SL L 335, 17.12.2009., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/138/oj).

Or. en

Obrazloženje

Postojeći instrumenti EIOPA-e su dovoljni, a dodatna razina nadležnosti je nepoželjna.

Amandman 191
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 44.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(44) Ako su prekogranične ***djelatnosti značajne s obzirom na*** tržište države članice domaćina ***i zahtijevaju blisku suradnju između nadležnih*** tijela matične države članice i države članice domaćina***, posebno ako postoji rizik da bi institucija za strukovno mirovinsko osiguranje mogla imati financijske poteškoće na štetu članova i korisnika, EIOPA bi*** trebala ***moći uspostaviti i koordinirati platforme za suradnju na sličan način kao što je predviđeno Direktivom 2009/138/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[14]***.	(44) Ako ***je prekogranična djelatnost institucije za strukovno mirovinsko osiguranje od materijalnog značaja za*** tržište države članice domaćina***, nadležna*** tijela matične države članice i države članice domaćina trebala ***bi u potpunosti iskoristiti postojeće ovlasti za suradnju, koordinaciju i posredovanje koje su na raspolaganju njima i EIOPA-i. Tim se instrumentima osigurava dostatan i razmjeran okvir za suradnju u području nadzora prekograničnih institucija za strukovno mirovinsko osiguranje. U tu svrhu nije potrebna dodatna institucionalna infrastruktura na razini Unije***.

---

[14] Direktiva 2009/138/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenog 2009. o osnivanju i obavljanju djelatnosti

osiguranja i reosiguranja (Solventnost II)
(SL L 335, 17.12.2009., str. 1., ELI:
http://data.europa.eu/eli/dir/2009/138/oj).

Or. en

Obrazloženje

Postojeća struktura suradnje na temelju Uredbe o EIOPA-i i Uredbe o institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje II primjerena je; novi mehanizam platforme pod vodstvom EIOPA-e za koji nije dokazana operativna potreba.

Amandman 192
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 46.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(46) Komisiji bi, u svrhu ostvarenja ciljeva iz Direktive (EU) 2016/2341 i ove Direktive, trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s određenim tehničkim parametrima iz Direktive (EU) 2016/2341 koji proizlaze iz Direktive Vijeća 79/267/EEZ i nisu se mijenjali od uvođenja, kao i u vezi s izvještajem o mirovinskim primanjima. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka. Komisija bi prilikom pripreme i sastavljanja delegiranih akata trebala osigurati da se relevantni dokumenti Europskom parlamentu i Vijeću šalju istodobno, pravodobno i na primjeren način.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 193
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 47.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(47) Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti kako bi se zajamčili jedinstveni uvjeti za provedbu odredaba o izvješćivanju o povratu ulaganja, umanjenom za troškove ulaganja i sve troškove i naknade nastale u vezi s djelatnostima institucija za strukovno mirovinsko osiguranje. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 180/2011 Europskog parlamenta i Vijeća[15].	***Briše se.***

[15] Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Amandman 194
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 49.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(49) Izmjene Direktive (EU) 2016/2341 u pogledu izdavanja odobrenja za rad institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi zamijeniti postojeći sustav registracije ili izdavanja odobrenja za rad kako bi se osigurali dosljedni nadzorni standardi u cijeloj Uniji. Međutim, bilo bi preveliko opterećenje propisati da sve institucije za strukovno	***Briše se.***

mirovinsko osiguranje podnesu zahtjev za novo odobrenje za rad. Stoga bi države članice trebale omogućiti automatsko priznavanje institucija za strukovno mirovinsko osiguranje koje su već registrirane ili imaju odobrenje za rad na temelju te direktive.

Or. en

Amandman 195
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 1.
Direktiva (EU) 2016/2341
u cijelom tekstu

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) izrazi „registrirana ili ima odobrenje za rad” i „registrirane ili imaju odobrenje za rad” zamjenjuju se izrazima „ima odobrenje za rad” i „imaju odobrenje za rad” u cijeloj Direktivi;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

At the moment Member States can choose whether they apply an authorisation or registration procedure. The Commission states that divergent practices lead to a fragmented internal market. However, limiting this to authorisation procedures only would create an additional barrier for Member States to further develop a supplementary pensions sector, and would require Member States with smaller sectors and that apply registration procedures to switch to authorisation. This would not be proportional, considering that a single market for supplementary pensions is still largely absent.

Amandman 196
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Članak 1. stavak 1. točka 2.
Direktiva (EU) 2016/2341
u cijelom tekstu

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) izraz „veličina, vrsta, opseg i složenost” zamjenjuje se izrazom „vrsta, opseg i složenost” u cijeloj Direktivi;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Horizontalnim brisanjem „veličine” kao kriterija proporcionalnosti malim institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje uskraćuje se glavna zaštita od nerazmjernih opterećenja u pogledu usklađenosti. „Veličina” je zasebna i nužna varijabla: trošak obvezne funkcije upravljanja ili obveze izvješćivanja nije osjetljiv na profil rizičnosti, ali je izrazito osjetljiv na broj članova na koje se raspoređuje. Brisanjem ove točke vraća se cijeli postojeći kriterij u cijeloj Direktivi.

Amandman 197
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog direktive
Članak 1. stavak 1. točka 2.
Direktiva (EU) 2016/2341
u cijelom tekstu

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) izraz „veličina, vrsta, opseg i složenost” zamjenjuje se izrazom „vrsta, opseg i složenost” u cijeloj Direktivi;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 198
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. stavak 1. točka 2.
Direktiva (EU) 2016/2341
u cijelom tekstu

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(2) izraz „veličina, vrsta, opseg i složenost” zamjenjuje se izrazom „vrsta, opseg i složenost” u cijeloj Direktivi;	(2) izraz „veličina, vrsta, opseg i složenost” zamjenjuje se izrazom „vrsta, ***rizik,*** opseg i složenost” u cijeloj Direktivi;

Or. en

Obrazloženje

Veličina nije dobra mjera rizičnosti i proporcionalnosti za institucije za strukovno mirovinsko osiguranje. Umjesto toga trebalo bi dodati „rizik”.

Amandman 199
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 3.
Direktiva (EU) 2016/2341
u cijelom tekstu

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) izraz „njihova veličina i unutarnje ustrojstvo te veličina, vrsta, opseg i složenost njihovih djelatnosti” zamjenjuje se izrazom „vrsta, opseg i složenost njihovih djelatnosti” u cijeloj Direktivi;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

„Unutarnje ustrojstvo” obuhvaća značajku specifičnu za institucije za strukovno mirovinsko osiguranje: mnogima upravljaju socijalni partneri ili pokroviteljska poduzeća, s upravljačkim strukturama, uključujući tijela za suodlučivanje i paritetna tijela, koja imaju malo ili nimalo sličnosti sa strukturama društava za osiguranje. Ukidanjem tog kriterija nacionalnim nadzornim tijelima oduzima se mogućnost da zahtjeve prilagode institucionalnoj stvarnosti institucija za strukovno mirovinsko osiguranje koje su povezane s pokroviteljima ili kojima se uzajamno upravlja. Potrebno je očuvati potpuniju postojeću formulu.

Amandman 200
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) izraz „njihova veličina i unutarnje ustrojstvo te veličina, vrsta, opseg i složenost njihovih djelatnosti” zamjenjuje se izrazom „vrsta, opseg i složenost njihovih djelatnosti” u cijeloj Direktivi;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 201
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) izraz „njihova veličina i unutarnje ustrojstvo te veličina, vrsta, opseg i složenost njihovih djelatnosti” zamjenjuje se izrazom „vrsta, opseg i složenost njihovih djelatnosti” u cijeloj Direktivi;	(3) izraz „njihova veličina i unutarnje ustrojstvo te veličina, vrsta, opseg i složenost njihovih djelatnosti” zamjenjuje se izrazom „vrsta***, rizik***, opseg i složenost njihovih djelatnosti” u cijeloj Direktivi;

Or. en

Obrazloženje

Veličina nije dobra mjera rizičnosti i proporcionalnosti za institucije za strukovno mirovinsko osiguranje. Umjesto toga trebalo bi dodati „rizik”.

Amandman 202
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 4. – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 2. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe prvog podstavka, ako ovlašteni subjekti iz stavka 2. točke (b) upravljaju poslovanjem institucija za strukovno mirovinsko osiguranje i djeluju u njihovo	***Briše se.***

ime, države članice ne ograničavaju ovlaštene subjekte s poslovnim nastanom u drugoj državi članici u obavljanju tih aktivnosti.”;

Or. en

Amandman 203
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 4. – podtočka ba (nova)
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 2. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) dodaje se sljedeći stavak:
	”
	3.a U slučaju subjekata koji imaju odobrenje za rad na temelju drugog sektorskog bonitetnog zakonodavstva Unije, države članice osiguravaju da ti subjekti primjenjuju relevantne odredbe o institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje u mjeri u kojoj se njima ne udvostručuju odgovarajući zahtjevi na temelju bonitetnog zakonodavstva Unije koje se odnosi na njihov sektor. Odstupajući od stavka 2., ako subjekti koji imaju odobrenje za rad u skladu s bonitetnim zakonodavstvom EU-a namjeravaju upravljati takvim institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje na prekograničnoj osnovi, primjenjuju se članci 11. i 11.a.
	”

Or. en

Amandman 204
Damian Boeselager

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 4.a (nova)
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(4.a) umeće se sljedeći članak:
	„Članak 2.a
	Ovlašteni subjekti
	1. Ako je institucija za strukovno mirovinsko osiguranje osnovana u obliku u kojem njome upravlja ovlašteni subjekt koji djeluje u njezino ime, kako je navedeno u članku 2. stavku 1., samo sljedeći subjekti mogu djelovati u tom svojstvu:
	(a) poduzeće koje ima odobrenje za rad u skladu s Direktivom 2009/138/EZ;
	(b) drugi subjekt iz članka 2. stavka 2. točke (b) ove Direktive;
	(c) subjekt kojega je nadležno tijelo njegove matične države članice ovlastilo u skladu s ovom Direktivom, prije početka obavljanja djelatnosti, za potrebe upravljanja institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje.
	Subjekt iz točaka (a) ili (b) može djelovati samo ako mu pravo Unije koje se na njega primjenjuje ne onemogućuje upravljanje institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje i ako njegovo ovlaštenje obuhvaća tu djelatnost.
	2. Subjekt iz stavka 1. točke (b) ili točke (c) dok upravlja institucijom za strukovno mirovinsko osiguranje drži vlastita sredstva u iznosu od najmanje 1 000 000 EUR, ovisno o tome koji je viši, i iznosu koji je propisan pravom njegove matične države članice.
	Ako imovina institucija za strukovno mirovinsko osiguranje kojima upravlja premašuje 250 000 000 EUR, ta se vlastita sredstva uvećavaju za 0,02 % prekoračenja do ukupnog iznosa od

10 000 000 EUR. Ovaj se stavak ne primjenjuje na subjekt koji u skladu s pravom Unije koje se na njega primjenjuje podliježe barem istovjetnim kapitalnim zahtjevima. Vlastita sredstva propisana na temelju ovog stavka dodatak su tehničkim pričuvama i regulatornim vlastitim sredstvima koje institucija za strukovno mirovinsko osiguranje mora imati na temelju članaka od 15. do 17. ako preuzima obveze ili jamči za naknade ili uspješnost ulaganja i ne upotrebljava se za njihovo pokriće.

3. Subjekt iz stavka 1. osigurava, s obzirom na svaku instituciju za strukovno mirovinsko osiguranje kojom upravlja, da se poštuju zahtjevi propisani ovom Direktivom za tu instituciju za strukovno mirovinsko osiguranje."

Or. en

Amandman 205
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 5.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članci 3. i 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) članci 3. i 4. zamjenjuju se sljedećim:	***Briše se.***
„Članak 3.	
Primjena na institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje upravljaju programima socijalne sigurnosti	
Institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje upravljaju i mirovinskim programima koji se smatraju programima socijalne sigurnosti obuhvaćenima uredbama (EZ) br. 883/2004 i (EZ) br. 987/2009 obuhvaćene su ovom Direktivom u dijelu koji se odnosi na	

njihove poslove mirovinskog osiguranja koji nisu obuhvaćeni tim uredbama. U tom se slučaju obveze i pripadajuća imovina odvajaju u posebnu obračunsku jedinicu i nije moguće te obveze i pripadajuću imovinu prenijeti u obvezne mirovinske programe koji se smatraju programima socijalne sigurnosti, ili obratno.

Članak 4.

Neobvezna primjena

Države članice mogu primijeniti neke ili sve odredbe ove Direktive na institucije, bez obzira na njihov pravni oblik, koje posluju na temelju kapitalizacije u svrhu pružanja mirovinskih primanja i:

(a) koje su isključene iz područja primjene ove Direktive na temelju članka 2. stavka 2. točaka (a) i (d); ili

(b) koje nisu obuhvaćene ovom Direktivom ili direktivama 2009/65/EZ, 2009/138/EZ, 2011/61/EU, 2013/36/EU i 2014/65/EU.

U slučaju institucija iz članka 2. stavka 2. točke (a) države članice mogu odlučiti primjenjivati odredbe ove Direktive samo ako je ta primjena u skladu s uredbama (EZ) br. 883/2004 i (EZ) br. 987/2009.

Ako u skladu s nacionalnim pravom poslovanjem institucija iz prvog stavka upravljaju ovlašteni subjekti odgovorni za djelovanje u njihovo ime, države članice mogu odlučiti primijeniti ovu Direktivu ili na te institucije ili na ovlaštene subjekte odgovorne za njihovo poslovanje i djelovanje u njihovo ime ili na oboje, ovisno o slučaju.

Države članice mogu primjenjivati članke 11. i 11.a na temelju ovog članka samo ako se primjenjuju sve odredbe ove Direktive.

Države članice obavješćuju Komisiju i EIOPA-u ako koriste mogućnosti iz prvog i drugog stavka, pri čemu navode vrste institucija ili, ovisno o slučaju, ovlaštenih

subjekata na koje se primjenjuju te mogućnosti i odredbe ove Direktive koje se na njih odnose.

Komisija objavljuje te informacije.”;

Or. en

Obrazloženje

Novim člankom 4. državama članicama omogućuje se da kroz sudjelovanje prošire odredbe Direktive na institucije koje su izričito isključene u skladu s člankom 2. stavkom 2., čime se briše granica između stupova.

Amandman 206
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 5.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 3.a
	Programi automatskog upisa
	Države članice osiguravaju da se nacionalnim sustavima automatskog upisa u dopunsko mirovinsko osiguranje upravlja u okviru kolektivnih ugovora i da su ograničeni na kolektivno dogovorene programe strukovnog mirovinskog osiguranja kojima zajednički upravljaju socijalni partneri, na temelju jednakih doprinosa poslodavaca i zaposlenika. Države članice osiguravaju da zaposlenici imaju stvarnu mogućnost nesudjelovanja u takvom automatskom upisu u dopunsko mirovinsko osiguranje i da imaju dovoljno vremena za primanje informacija te neovisne pomoći i savjeta prije donošenja odluke.

Or. en

Amandman 207
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 5.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 4. – stavci 1. – 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice mogu primijeniti neke ili sve odredbe ove Direktive na institucije, bez obzira na njihov pravni oblik, koje posluju na temelju kapitalizacije u svrhu pružanja mirovinskih primanja i:	***1.*** Države članice mogu primijeniti neke ili sve odredbe ove Direktive na institucije, bez obzira na njihov pravni oblik, koje posluju na temelju kapitalizacije u svrhu pružanja mirovinskih primanja i:
(a) koje su isključene iz područja primjene ove Direktive na temelju članka 2. stavka 2. točaka (a) i (d); ili	(a) koje su isključene iz područja primjene ove Direktive na temelju članka 2. stavka 2. točaka (a) i (d); ili
(b) koje nisu obuhvaćene ovom Direktivom ili direktivama 2009/65/EZ, 2009/138/EZ, 2011/61/EU, 2013/36/EU i 2014/65/EU.	(b) koje nisu obuhvaćene ovom Direktivom ili direktivama 2009/65/EZ, 2009/138/EZ, 2011/61/EU, 2013/36/EU i 2014/65/EU.
U slučaju institucija iz članka 2. stavka 2. točke (a) države članice mogu odlučiti primjenjivati odredbe ove Direktive samo ako je ta primjena u skladu s uredbama (EZ) br. 883/2004 i (EZ) br. 987/2009.	U slučaju institucija iz članka 2. stavka 2. točke (a) države članice mogu odlučiti primjenjivati odredbe ove Direktive samo ako je ta primjena u skladu s uredbama (EZ) br. 883/2004 i (EZ) br. 987/2009.
Ako u skladu s nacionalnim pravom poslovanjem institucija iz prvog stavka upravljaju ovlašteni subjekti odgovorni za djelovanje u njihovo ime, države članice mogu odlučiti primijeniti ovu Direktivu ili na te institucije ili na ovlaštene subjekte odgovorne za njihovo poslovanje i djelovanje u njihovo ime ili na oboje, ovisno o slučaju.	Ako u skladu s nacionalnim pravom poslovanjem institucija iz prvog stavka upravljaju ovlašteni subjekti odgovorni za djelovanje u njihovo ime, države članice mogu odlučiti primijeniti ovu Direktivu ili na te institucije ili na ovlaštene subjekte odgovorne za njihovo poslovanje i djelovanje u njihovo ime ili na oboje, ovisno o slučaju.
Države članice mogu primjenjivati članke 11. i 11.a na temelju ovog članka samo ako se primjenjuju sve odredbe ove Direktive.	Države članice mogu primjenjivati članke 11. i 11.a na temelju ovog članka samo ako se primjenjuju sve odredbe ove Direktive.
Države članice obavješćuju Komisiju i EIOPA-u ako koriste mogućnosti iz prvog i drugog stavka, pri čemu navode vrste institucija ili, ovisno o slučaju, ovlaštenih subjekata na koje se primjenjuju te	Države članice obavješćuju Komisiju i EIOPA-u ako koriste mogućnosti iz prvog i drugog stavka, pri čemu navode vrste institucija ili, ovisno o slučaju, ovlaštenih subjekata na koje se primjenjuju te

mogućnosti i odredbe ove Direktive koje se na njih odnose.	mogućnosti i odredbe ove Direktive koje se na njih odnose.
Komisija objavljuje te informacije.	Komisija objavljuje te informacije.

Or. en

Amandman 208
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 5.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 4. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Ako institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ne podliježe svim odredbama ove Direktive u vezi sa svojim poslovima osobnog mirovinskog osiguranja, države članice osiguravaju da ta institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ispunjava sljedeće uvjete:
	(a) ako institucija za strukovno mirovinsko osiguranje nudi jamstva ili pokriva biometrijski rizik povezan sa svojim poslovima osobnog mirovinskog osiguranja, obveze, pripadajuća imovina i financijska sredstva povezani s tim poslovima u potpunosti su odvojeni od onih povezanih s poslovima strukovnog mirovinskog osiguranja i nije dopušten prijenos imovine, obveza ili financijskih sredstava između tih dvaju poslova, a imovina ili financijska sredstva dodijeljeni poslovima strukovnog mirovinskog osiguranja ne upotrebljavaju se za pokrivanje gubitaka koji proizlaze iz poslova osobnog mirovinskog osiguranja;
	(b) institucija za strukovno mirovinsko osiguranje obavlja poslove mirovinskog osiguranja samo u državi članici u kojoj ima ovlaštenje. Neovisno o prvom podstavku, distribucija paneuropskih osobnih mirovinskih proizvoda

registriranih u skladu s Uredbom (EU) 2019/1238 u svim slučajevima podliježe primjeni svih odredaba ove Direktive.

Or. en

Amandman 209
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 5.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 4. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.b Na distribuciju osobnih mirovinskih proizvoda koji nisu PEPP-ovi koju institucija za strukovno mirovinsko osiguranje provodi u državi članici različitoj od one u kojoj institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ima odobrenje za rad trebali bi se primjenjivati nacionalni zakoni te druge države članice koji se odnose na distribuciju.

Or. en

Amandman 210
Auke Zijlstra

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 6. – podtočka a
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 5. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) naslov se zamjenjuje sljedećim:	***Briše se.***
„Male institucije za strukovno mirovinsko osiguranje";	

Or. en

Obrazloženje

Prag nerazmjerno podvrgava države članice sa zrelim i funkcionalnim tržištima institucija za strukovno mirovinsko osiguranje dodatnim pravilima Unije samo zato što imaju više uspostavljenih institucija i programa iznad praga. Pravila Unije trebala bi se primjenjivati na sve države članice i ne bi trebala nerazmjerno utjecati na ograničen broj država članica.

Amandman 211
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 6. – podtočka aa (nova)
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 5. – stavak 1.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	(aa) prvi stavak mijenja se kako slijedi:
Uz iznimku članaka od 32. do 35., države članice mogu odlučiti da neće primjenjivati ovu Direktivu, u cijelosti ili djelomično, na svaku instituciju za strukovno mirovinsko osiguranje koja je registrirana ili ima odobrenje za rad na njihovim državnim područjima, a koja upravlja mirovinskim programima koji ukupno imaju manje od ***100*** članova. Podložno članku 2. stavku 2. takvim se institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje ipak daje pravo dobrovoljno primjenjivati ovu Direktivu. Članak 11. može se primjenjivati samo ako se primjenjuju sve ostale odredbe ove Direktive. Države članice primjenjuju članak 19. stavak 1. i članak 21. stavke 1. i 2. na svaku instituciju za strukovno mirovinsko osiguranje koja je registrirana ili ima odobrenje za rad na njihovim državnim područjima, a koja upravlja mirovinskim programima koji ukupno imaju više od 15 članova.	Uz iznimku članaka od 32. do 35., države članice mogu odlučiti da neće primjenjivati ovu Direktivu, u cijelosti ili djelomično, na svaku instituciju za strukovno mirovinsko osiguranje koja je registrirana ili ima odobrenje za rad na njihovim državnim područjima, a koja upravlja mirovinskim programima koji ukupno imaju manje od ***1000*** članova ***ili korisnika i 50 milijuna EUR imovine***. Podložno članku 2. stavku 2. takvim se institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje ipak daje pravo dobrovoljno primjenjivati ovu Direktivu. Članak 11. može se primjenjivati samo ako se primjenjuju sve ostale odredbe ove Direktive. Države članice primjenjuju članak 19. stavak 1. i članak 21. stavke 1. i 2. na svaku instituciju za strukovno mirovinsko osiguranje koja je registrirana ili ima odobrenje za rad na njihovim državnim područjima, a koja upravlja mirovinskim programima koji ukupno imaju više od 15 članova.”

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=CELEX%3A02016L2341-20250117)

Obrazloženje

Prag imovine od 25 milijuna EUR predložen u nacrtu izvješća ne odražava stvarni profil imovine malih institucija za strukovno mirovinsko osiguranje povezanih s pokroviteljima u većini država članica. Povećanjem praga na 50 milijuna EUR osiguravaju se smislene olakšice na temelju načela proporcionalnosti za sredstva na koja se ta odredba odnosi. Razlikovnim kriterijem (tj. članovi ili imovina) osigurava se da nijedna mala institucija za strukovno mirovinsko osiguranje nije isključena iz olakšica zbog formalnosti budući da obuhvaća obje dimenzije.

Amandman 212
Auke Zijlstra

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 6. – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 5. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) drugi stavak briše se;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Prag nerazmjerno podvrgava države članice sa zrelim i funkcionalnim tržištima institucija za strukovno mirovinsko osiguranje dodatnim pravilima Unije samo zato što imaju više uspostavljenih institucija i programa iznad praga. Pravila Unije trebala bi se primjenjivati na sve države članice i ne bi trebala nerazmjerno utjecati na ograničen broj država članica.

Amandman 213
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 6. – podtočka ba (nova)
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 5. – stavci 2.a – 2.d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) dodaju se sljedeći stavci:
	2.a Države članice mogu odlučiti da neće primjenjivati ovu Direktivu, u cijelosti ili djelomično, na svaku instituciju za

strukovno mirovinsko osiguranje koja je registrirana ili ima odobrenje za rad na njihovim državnim područjima, a koja upravlja mirovinskim programima koji ukupno imaju manje od 1000 članova i korisnika i manje od 50 milijuna EUR imovine.

2.b Ako države članice odluče ne primjenjivati ovu Direktivu na institucije za strukovno mirovinsko osiguranje iz stavka 1., ipak se primjenjuju članci od 32. do 35. i članak 37.a. Podložno članku 2. stavku 2. takvim se institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje daje pravo dobrovoljno primjenjivati ovu Direktivu. Članak 11. može se primjenjivati samo ako se primjenjuju sve ostale odredbe ove Direktive.

2.c Ako na dan stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni države članice nisu primijenile ovu Direktivu na institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje upravljaju mirovinskim programima koji zajedno imaju manje od 100 članova, te države članice mogu nastaviti ne primjenjivati ovu Direktivu na te institucije za strukovno mirovinsko osiguranje sve dok one upravljaju mirovinskim programima koji zajedno imaju manje od 100 članova, čak i ako njihova ukupna imovina premašuje 50 milijuna EUR.

2.d Države članice primjenjuju članak 19. stavak 1. i članak 21. stavke 1. i 2. na svaku instituciju za strukovno mirovinsko osiguranje koja je registrirana ili ima odobrenje za rad na njihovim državnim područjima, a koja upravlja mirovinskim programima koji ukupno imaju više od 15 članova.

Or. en

Amandman 214
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 6. – podtočka aa
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 5. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:
Uz iznimku članaka od 32. do 35., države članice mogu odlučiti da neće primjenjivati ovu Direktivu, u cijelosti ili djelomično, na svaku instituciju za strukovno mirovinsko osiguranje koja je registrirana ili ima odobrenje za rad na njihovim državnim područjima, a koja upravlja mirovinskim programima koji ukupno imaju manje od 100 članova. ***Podložno članku 2. stavku 2. takvim se institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje ipak daje pravo dobrovoljno primjenjivati ovu Direktivu. Članak 11. može se primjenjivati samo ako se primjenjuju sve ostale odredbe ove Direktive. Države članice primjenjuju članak 19. stavak 1. i članak 21. stavke 1. i 2. na svaku instituciju za strukovno mirovinsko osiguranje koja je registrirana ili ima odobrenje za rad na njihovim državnim područjima, a koja upravlja mirovinskim programima koji ukupno imaju više od 15 članova.***	Uz iznimku članaka od 32. do 35., države članice mogu odlučiti da neće primjenjivati ovu Direktivu, u cijelosti ili djelomično, na svaku instituciju za strukovno mirovinsko osiguranje koja je registrirana ili ima odobrenje za rad na njihovim državnim područjima, a koja upravlja mirovinskim programima koji ukupno imaju manje od 100 članova ***ili mirovinskim programima koji se postupno ukidaju i koji su trajno zatvoreni za nove članove, pod uvjetom da institucija za strukovno mirovinsko osiguranje osigura odgovarajuću razinu zaštite članova i korisnika***.

Or. en

Amandman 215
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 6. – podtočka b
2016/2341
Članak 5. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ***drugi stavak briše se;***	***Briše se.***

Or. en

Amandman 216
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 6.a (nova)
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(6.a) umeće se sljedeći članak 5 a:
	”
	Članak 5.a
	Uvođenje i razvoj institucija za strukovno mirovinsko osiguranje u državama članicama
	1. Ne dovodeći u pitanje članak 5. ove Direktive, države članice mogu predvidjeti da se članci 18.a, 19., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 33., 36., 37., 37.a, 38., 39., 40., 41., 41.a, 42., 43., 44., 44.b i 44.c ove Direktive ne primjenjuju ili se djelomično primjenjuju na institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje su nedavno registrirane ili imaju odobrenje za rad na njihovu državnom području i koje imaju manje od 2500 članova i ukupnu imovinu manju od 100 milijuna EUR, u razdoblju od najviše tri godine od datuma njihova prvog odobrenja za rad ili registracije.
	2. Nadležno tijelo države članice može zatražiti od EIOPA-e da pruži tehničku potporu za primjenu ove Direktive, kako je provedena u nacionalnom pravu, ako je sustav financiranih mirovina u toj državi članici i dalje nedovoljno razvijen u usporedbi s drugim državama članicama. EIOPA osniva stalni savjetodavni tim sastavljen od nacionalnih stručnjaka iz javnih tijela, nadležnih tijela i socijalnih partnera koji će pomagati u pružanju takve potpore.

Tehnička potpora može uključivati, među ostalim, razmjenu najboljih praksi, tehničke radionice, osposobljavanje nadležnih tijela i uključenih socijalnih partnera, potporu aktivnostima informiranja javnosti i pomoć u koordinaciji u socijalnom dijalogu i kolektivnim ugovorima u vezi s osnivanjem institucija za strukovno mirovinsko osiguranje i mirovinskim programima.
”

Or. en

Obrazloženje

One of the main aims of this review should be to encourage and support Member States to further develop funded and supplementary pension systems and establish more IORPs. Since regulatory burden is often mentioned as a major obstacle for small IORPs, an initial phase ('starter pack') with a lower burden could support the establishment of new IORPs and therefore increase the amount of funded pension capital in Europe. Member State should be able to not or partially apply some burdensome provisions for new IORPs for a maximum of three years, while taking into account the aims of these provisions. In addition, as the social dialogue and collective bargaining to establish IORPs generally is a sensitive process requiring sufficient trust, national competent authorities should be able to request technical support and expertise from EIOPA, which could leverage expertise from Member States with more developed funded pension sectors via a standing advisory team.

Amandman 217
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – podtočka a
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 6. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ***u točki 1. izraz „i koja obavlja djelatnosti koje iz njega izravno proizlaze;” zamjenjuje se izrazom „i koja obavlja djelatnosti koje iz njega izravno proizlaze i, ako je to dopušteno nacionalnim pravom, djelatnosti osobnog mirovinskog osiguranja;”;***	(a) ***Briše se.***

Or. en

Amandman 218
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – podtočka cb (nova)
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 6. – točka 19.

Tekst na snazi	*Izmjena*
(19) „prekogranična djelatnost” znači upravljanje mirovinskim programom, pri čemu je odnos između pokroviteljskog poduzeća i dotičnih članova i korisnika uređen socijalnim i radnim pravom mjerodavnim za područje programâ strukovnog mirovinskog osiguranja države članice koja nije matična država članica.	„prekogranična djelatnost” znači upravljanje mirovinskim programom, pri čemu je odnos između pokroviteljskog poduzeća i dotičnih članova i korisnika uređen socijalnim i radnim pravom mjerodavnim za područje programâ strukovnog mirovinskog osiguranja države članice koja nije matična država članica***, ne uključujući pokroviteljska poduzeća koja su aktivna isključivo u matičnoj državi članici.***”

Or. en

(32016L2341)

Amandman 219
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – podtočka d
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 6. – točka 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(21) „osobni mirovinski proizvod” znači osobni mirovinski proizvod kako je definiran u članku 2. točki 1. Uredbe (EU) 2019/1238 Europskog parlamenta i Vijeća*;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 220
Auke Zijlstra

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – podtočka d
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 6. – točka 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) „sustav za praćenje mirovina” znači digitalni alat***, obično u obliku sigurnog internetskog portala ili mobilne aplikacije,*** koji pojedincima pruža pregled njihovih pojedinačnih stečenih mirovinskih prava i ***predviđanja budućih*** primanja u okviru svih mirovinskih programa čiji je pojedinac član ili korisnik.	(22) „sustav za praćenje mirovina” znači ***nacionalni, sektorski ili privatni*** digitalni alat koji pojedincima pruža pregled njihovih pojedinačnih stečenih mirovinskih prava i ***predviđenih*** primanja u okviru svih mirovinskih programa čiji je pojedinac član ili korisnik.

Or. en

Obrazloženje

Zajednički tehnički formati mogu poboljšati prenosivost i omogućiti razmjenu podataka bez stvaranja središnjeg sustava EU-a. Informacije o mirovinama i dalje su usko povezane s nacionalnim socijalnim, radnim i poreznim pravom te bi se njima i dalje trebalo upravljati putem decentraliziranih sustava.

Amandman 221
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – podtočka d
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 6. – točka 22.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(22.a) „socijalni partner” znači organizacija koja predstavlja zaposlenike ili poslodavce i sudjeluje u socijalnom dijalogu ili kolektivnom ugovoru radi uspostave mirovinskog programa te može sudjelovati u upravljanju institucijom za strukovno mirovinsko osiguranje ili

	mirovinskim programom i nadzoru nad njima.

Or. en

Amandman 222
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 8.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 7. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„Ako institucije za strukovno mirovinsko osiguranje na temelju nacionalnog prava imaju odobrenje za pružanje osobnih mirovinskih proizvoda, sva imovina i obveze koje se odnose na poslove osobnog mirovinskog osiguranja odvajaju se u posebnu obračunsku jedinicu i nije moguće prenijeti tu imovinu i obveze na druge poslove institucije povezane s mirovinskim osiguranjem.";	***Briše se.***

Or. en

Amandman 223
Stéphanie Yon-Courtin

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 8.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 7. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„Ako institucije za strukovno mirovinsko osiguranje na temelju nacionalnog prava imaju odobrenje za pružanje osobnih mirovinskih proizvoda, sva imovina i obveze koje se odnose na poslove osobnog mirovinskog osiguranja odvajaju ***se*** u posebnu obračunsku jedinicu i ***nije*** moguće	„Ako institucije za strukovno mirovinsko osiguranje na temelju nacionalnog prava imaju odobrenje za pružanje osobnih mirovinskih proizvoda, ***države članice mogu odlučiti zahtijevati da se*** sva imovina i obveze koje se odnose na poslove osobnog mirovinskog osiguranja

prenijeti tu imovinu i obveze na druge poslove institucije povezane s mirovinskim osiguranjem.”;	odvajaju u posebnu obračunsku jedinicu i ***da ne bude*** moguće prenijeti tu imovinu i obveze na druge poslove institucije povezane s mirovinskim osiguranjem.”;

Or. en

Amandman 224
Auke Zijlstra

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 9.a (nova)
Članak 8.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(9.a) umeće se sljedeći članak:
	„Članak 8.b
	Pravno vlasništvo nad mirovinskim doprinosima i njihova zaštita
	1. Države članice osiguravaju da su doprinosi koje uplaćuju članovi ili koji se uplaćuju u njihovo ime te imovina stečena ulaganjem tih doprinosa pravno priznati kao pojedinačna imovina članova i korisnika predmetnog mirovinskog programa. Takvi doprinosi predstavljaju odgođenu naknadu.
	2. Imovina iz stavka 1. ne čini dio imovine institucije za strukovno mirovinsko osiguranje, pokroviteljskog poduzeća, subjekta s odobrenjem za rad koji upravlja institucijom za strukovno mirovinsko osiguranje, člana upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela, upravitelja imovinom, pružatelja usluga ili bilo koje druge fizičke ili pravne osobe odgovorne za upravljanje tom imovinom.
	3. Države članice osiguravaju da je ta imovina pravno i operativno odvojena i zaštićena od tražbina vjerovnika te od nesolventnosti, restrukturiranja, likvidacije ili stečaja bilo koje osobe ili subjekta iz stavka 2.

4. Institucija za strukovno mirovinsko osiguranje i sve osobe koje djeluju u njezino ime izvršavaju samo ovlasti upravljanja, ulaganja i raspolaganja koje su potrebne za upravljanje mirovinskim programom, isplatu mirovina i pokrivanje troškova koji su izričito dopušteni mirovinskim programom i nacionalnim pravom. Te se ovlasti izvršavaju isključivo u ime članova i korisnika."

Or. en

Obrazloženje

Pravnim odvajanjem samim po sebi ne određuje se nužno tko u konačnici posjeduje mirovinsku imovinu. Izmjenom se članovi i korisnici izričito priznaju kao vlasnici i štiti se imovina od zlouporabe, potraživanja vjerovnika i nesolventnosti institucija ili upravitelja.

Amandman 225
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 10. – podtočka a
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 9. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) naslov se zamjenjuje sljedećim:	***Briše se.***
„Odobrenje za rad";	

Or. en

Obrazloženje

At the moment Member States can choose whether they apply an authorisation or registration procedure. The Commission states that divergent practices lead to a fragmented internal market. However, limiting this to authorisation procedures only would create an additional barrier for Member States to further develop a supplementary pensions sector, and would require Member States with smaller sectors and that apply registration procedures to switch to authorisation. This would not be proportional, considering that a single market for supplementary pensions is still largely absent.

Amandman 226

Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 10. – podtočka a
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 9. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Odobrenje;	Odobrenje ***i registracija***;

Or. en

Amandman 227
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 10 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 9. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice osiguravaju da svaka institucija za strukovno mirovinsko osiguranje čija se središnja uprava nalazi na njihovu državnom području ima odobrenje nadležnog tijela ***i da je upisana u nacionalni registar***.	Države članice osiguravaju da ***je*** svaka institucija za strukovno mirovinsko osiguranje čija se središnja uprava nalazi na njihovu državnom području ***upisana u nacionalni registar ili da*** ima odobrenje nadležnog tijela.

Or. en

Obrazloženje

At the moment Member States can choose whether they apply an authorisation or registration procedure. The Commission states that divergent practices lead to a fragmented internal market. However, limiting this to authorisation procedures only would create an additional barrier for Member States to further develop a supplementary pensions sector, and would require Member States with smaller sectors and that apply registration procedures to switch to authorisation. This would not be proportional, considering that a single market for supplementary pensions is still largely absent.

Amandman 228
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 10 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 9. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice osiguravaju da svaka institucija za strukovno mirovinsko osiguranje čija se središnja uprava nalazi na njihovu državnom području ima odobrenje nadležnog tijela ***i da je upisana u nacionalni registar.***	Države članice osiguravaju da ***je*** svaka institucija za strukovno mirovinsko osiguranje čija se središnja uprava nalazi na njihovu državnom području ***upisana u nacionalni registar ili da*** ima odobrenje nadležnog tijela ***;***

Or. en

Amandman 229
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 10 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 9. – stavak 1. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice ***propisuju*** da nadležna tijela provode bonitetnu procjenu u okviru izdavanja odobrenja za rad institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje. U procjeni se razmatraju vrsta, opseg i složenost djelatnosti dotične institucije za strukovno mirovinsko osiguranje.	Države članice ***mogu propisati*** da nadležna tijela provode bonitetnu procjenu u okviru izdavanja odobrenja za rad institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje. U procjeni se razmatraju vrsta, opseg ***rizika*** i složenost djelatnosti dotične institucije za strukovno mirovinsko osiguranje.

Or. en

Amandman 230
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 10 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 9. – stavak 1. – podstavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje traže odobrenje za rad ***pripremaju*** i nadležnom tijelu ***dostavljaju*** poslovni plan za sve svoje planirane djelatnosti, u kojem detaljno navode financijska sredstva koja su im dostupna za pokriće sadašnjih i budućih operativnih troškova. Poslovni plan mora sadržavati projekcije prihoda i rashoda institucije za strukovno mirovinsko osiguranje za najmanje tri godine te raščlambu operativnih troškova te institucije, uključujući, prema potrebi, troškove raspodjele i stjecanja te sve druge elemente koji nadležnim tijelima olakšavaju procjenu usklađenosti s operativnim zahtjevima.	***Nadležno tijelo države članice može zahtijevati da*** institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje traže odobrenje za rad ***pripreme*** i nadležnom tijelu ***dostave*** poslovni plan za sve svoje planirane djelatnosti, u kojem detaljno navode financijska sredstva koja su im dostupna za pokriće sadašnjih i budućih operativnih troškova. Poslovni plan mora sadržavati projekcije prihoda i rashoda institucije za strukovno mirovinsko osiguranje za najmanje tri godine te raščlambu operativnih troškova te institucije, uključujući, prema potrebi, troškove raspodjele i stjecanja te sve druge elemente koji nadležnim tijelima olakšavaju procjenu usklađenosti s operativnim zahtjevima.

Or. en

Amandman 231
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 10 – podtočka c
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 9. – stavak 1.a – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ne dovodeći u pitanje članak 48. stavak 9., svaka država članica ***omogućuje*** pravo žalbe pred sudovima ako njezina nadležna tijela ne obrade zahtjev za izdavanje odobrenja za rad u roku od šest mjeseci od datuma njegova primitka.”;	Ne dovodeći u pitanje članak 48. stavak 9., svaka država članica ***koja provodi postupak izdavanja odobrenja može omogućiti*** pravo žalbe pred sudovima ako njezina nadležna tijela ne obrade zahtjev za izdavanje odobrenja za rad u roku od šest mjeseci od datuma njegova primitka.”;

Or. en

Amandman 232
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 11.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 9.a – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice osiguravaju da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu upravljati raznim mirovinskim programima, uključujući one s različitim politikama ulaganja, te da mogu prihvatiti pokroviteljstvo više pokroviteljskih poduzeća u okviru istog mirovinskog programa.	***Ne dovodeći u pitanje nacionalno socijalno i radno pravo o organizaciji mirovinskih sustava, uključujući sektorske mirovinske fondove, korporativne mirovinske fondove i obvezno članstvo,*** države članice osiguravaju da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu upravljati raznim mirovinskim programima, uključujući one s različitim politikama ulaganja, te da mogu prihvatiti pokroviteljstvo više pokroviteljskih poduzeća u okviru istog mirovinskog programa.

Or. en

Amandman 233
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 11.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 9.a – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice osiguravaju da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu upravljati raznim mirovinskim programima, uključujući one s različitim politikama ulaganja, te da mogu prihvatiti pokroviteljstvo više pokroviteljskih poduzeća u okviru istog mirovinskog programa.	Države članice osiguravaju da ***sve*** institucije za strukovno mirovinsko osiguranje ***ili određene vrste tih institucija*** mogu upravljati raznim mirovinskim programima, uključujući one s različitim politikama ulaganja, te da mogu prihvatiti pokroviteljstvo više pokroviteljskih poduzeća u okviru istog mirovinskog programa.

Or. en

Obrazloženje

U nekim državama članicama mirovinski fondovi određenih poduzeća ne smiju upravljati različitim mirovinskim programima jer su povezani s jednim poduzećem. Ta nacionalna mogućnost trebala bi ostati netaknuta.

Amandman 234
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, René Repasi

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 11.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 9.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Prvim stavkom ne dovodi se u pitanje odluka države članice o zahtjevu da se programima s više pokroviteljskih poduzeća upravlja na temelju Direktive 2009/138/EZ.”;	Prvim stavkom ne dovodi se u pitanje odluka države članice o zahtjevu da se programima s više pokroviteljskih poduzeća upravlja na temelju Direktive 2009/138/EZ ***i ne dovodi se u pitanje pravo države članice o organizaciji mirovinskih sustava, uključujući sektorske mirovinske fondove, mirovinske fondove poduzeća i obvezno članstvo***. ”;

Or. en

Amandman 235
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 11.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 9.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Prvim stavkom ne dovodi se u pitanje odluka države članice o zahtjevu da se programima s više pokroviteljskih poduzeća upravlja na temelju Direktive 2009/138/EZ.”;	Prvim stavkom ne dovodi se u pitanje odluka države članice o zahtjevu da se programima s više pokroviteljskih poduzeća upravlja na temelju Direktive 2009/138/EZ.”; ***Osim toga, prvim stavkom ne dovodi se u pitanje uloga kolektivnih***

ugovora, socijalnih partnera te socijalnog i radnog prava u državi članici.;

Or. en

Amandman 236
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 11.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 9.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Prvim stavkom ne dovodi se u pitanje odluka države članice o zahtjevu da se programima s više pokroviteljskih poduzeća upravlja na temelju Direktive 2009/138/EZ**.**”;	Prvim stavkom ne dovodi se u pitanje odluka države članice o zahtjevu da se programima s više pokroviteljskih poduzeća upravlja na temelju Direktive 2009/138/EZ ***te se ne dovode u pitanje kolektivni ugovori i socijalno i radno pravo***”;

Or. en

Amandman 237
Damian Boeselager

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 11.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 9.a – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Korisnik odgođene mirovine u smislu članka 3. točke (h) Direktive 2014/50/EU čija prava na mirovinu u stanju mirovanja, ili njihova vrijednost, ne premašuju 600 EUR, ili bilo koji viši prag koji je utvrdila država članica u kojoj su stečena ta prava u skladu s člankom 5. stavkom 3. te direktive, ima pravo, na zahtjev i bez naknade, na prijenos vrijednosti tih prava instituciji za

strukovno mirovinsko osiguranje po vlastitom izboru u istoj ili drugoj državi članici. Institucija za strukovno mirovinsko osiguranje koja je primateljica prihvaća takav prijenos ako se odabere. Prijenos nema za posljedicu gubitak stečenih prava.

Or. en

Obrazloženje

Mala mirovinska prava u mirovanju redovito su umanjena administrativnim naknadama tijekom radnog vijeka i preopterećuju nacionalne registre država članica. Pravo na besplatan prijenos u skladu s pragom od 600 EUR radnicima omogućuje konsolidaciju malih iznosa mirovinske štednje u instituciju za strukovno mirovinsko osiguranje po vlastitom izboru. Obvezom prihvaćanja institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koja je primateljica osigurava se djelotvornost tog prava. Usklađuje strukovne mirovine s logikom zaštite potrošača koja se već primjenjuje u prenosivosti na jedinstvenom tržištu.

Amandman 238
Danuše Nerudová

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 11.a (nova)
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 9.a – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(11.a) Države članice osiguravaju da barem jedna institucija za strukovno mirovinsko osiguranje koja posluje na njihovu državnom području prihvati pokroviteljstvo od poduzeća bilo koje vrste i od samozaposlenih osoba koje ne podliježu obvezi sudjelovanja u drugom strukovnom mirovinskom aranžmanu u skladu s nacionalnim pravom. Tu obvezu mogu zajednički ispuniti dvije države članice ili više njih, među ostalim preko institucije za strukovno mirovinsko osiguranje s odobrenjem za rad u drugoj državi članici na temelju ove Direktive.

Or. en

Amandman 239
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, René Repasi

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 12 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 10. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) dodaje se sljedeći stavak 3.:	***Briše se.***
„3. EIOPA objavljuje smjernice, u skladu s člankom 16. Uredbe (EU) br. 1094/2010, o bonitetnoj procjeni koja se provodi u okviru izdavanja odobrenja za rad institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje te o zahtjevima utvrđenima u glavama II. i III.”;	

Or. en

Obrazloženje

Mandat dodijeljen EIOPA-i mora biti ograničen. Budući da se ova Direktiva temelji na minimalnom usklađivanju, o svim pravilima koja bi mogla predstavljati zahtjeve u pogledu kapitala, financiranja ili vlastitih sredstava trebalo bi jasno odlučiti na prvoj razini, uz potpuni demokratski nadzor zakonodavca Unije, te ih ne bi trebalo uvoditi putem smjernica treće razine.

Amandman 240
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 12 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 10. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) dodaje se sljedeći stavak 3.:	***Briše se.***
„3. EIOPA objavljuje smjernice, u skladu s člankom 16. Uredbe (EU) br. 1094/2010, o bonitetnoj procjeni koja se provodi u okviru izdavanja odobrenja za rad institucijama za strukovno mirovinsko	

osiguranje te o zahtjevima utvrđenima u glavama II. i III.”;

Or. en

Obrazloženje

Ovlasti su preširoke. Dodjela te ovlasti u cijelom bonitetnom i upravljačkom okviru direktive o minimalnom usklađivanju ustavno je nedosljedna: time bi se EIOPA-i omogućilo da smjernicama postigne ono što su suzakonodavci namjerno izostavili iz teksta direktive. Stoga to odstupanje treba izbrisati.

Amandman 241
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 12 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 10. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) dodaje se sljedeći stavak 3.:	***Briše se.***
„3. EIOPA objavljuje smjernice, u skladu s člankom 16. Uredbe (EU) br. 1094/2010, o bonitetnoj procjeni koja se provodi u okviru izdavanja odobrenja za rad institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje te o zahtjevima utvrđenima u glavama II. i III.”;	

Or. en

Amandman 242
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 12 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 10. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

3. EIOPA objavljuje smjernice, u skladu s člankom 16. Uredbe (EU) br. 1094/2010, o bonitetnoj procjeni koja se provodi u okviru izdavanja odobrenja za rad institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje te o zahtjevima utvrđenima u glavama II. i III.";	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Kroz više odredaba uvode se nove zadaće za EIOPA-u, kao što je razvoj smjernica i/ili tehničkih standarda. Ne podržavamo te prijedloge jer nisu u skladu s prirodom direktive o minimalnom usklađivanju. Nadalje, EIOPA nije uvijek najprikladnije tijelo za obavljanje tih zadaća.

Amandman 243
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 12 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 10. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. EIOPA objavljuje smjernice, u skladu s člankom 16. Uredbe (EU) br. 1094/2010, o bonitetnoj procjeni koja se provodi u okviru izdavanja odobrenja za rad institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje te o zahtjevima utvrđenima u glavama II. i III.";	***Briše se.***

Or. en

Amandman 244
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 12 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 10. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. EIOPA objavljuje smjernice, u skladu s člankom 16. Uredbe (EU) br. 1094/2010, o bonitetnoj procjeni koja se provodi u okviru izdavanja odobrenja za rad institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje te o zahtjevima utvrđenima u glavama II. i III.";	***Briše se.***

Or. en

Amandman 245
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 12 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 10. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. EIOPA objavljuje smjernice, u skladu s člankom 16. Uredbe (EU) br. 1094/2010, o bonitetnoj procjeni koja se provodi u okviru izdavanja odobrenja za rad institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje te o zahtjevima utvrđenima u glavama II. i III.";	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Izbrisano zbog obilježja minimalnog usklađivanja iz Direktive o institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje.

Amandman 246
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 13.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 247
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 13. – uvodni dio
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) članak 11. mijenja se kako slijedi:	(13) članak 11. mijenja se kako slijedi:
[…]	***1. Ne dovodeći u pitanje nacionalno socijalno i radno pravo o organizaciji mirovinskih sustava, uključujući obvezno članstvo i rezultate pregovora o kolektivnim ugovorima, države članice dopuštaju instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje koja je registrirana ili ima odobrenje za rad na njihovim državnim područjima da obavlja prekogranične djelatnosti, među ostalim da prihvaća pokroviteljstvo poduzeća iz drugih država članica. Države članice također dopuštaju poduzećima koja se nalaze na njihovim državnim područjima pokroviteljstvo nad institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje koje namjeravaju obavljati ili obavljaju prekogranične djelatnosti. Države članice osiguravaju da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu prihvatiti pokroviteljstvo jednog ili više poduzeća koja se nalaze u državi članici koja nije matična država članica institucije za strukovno mirovinsko osiguranje čim se ispune uvjeti utvrđeni u ovom članku.*** ***2. Institucija za strukovno mirovinsko osiguranje koja namjerava obavljati***

prekograničnu djelatnost, među ostalim prihvaćanjem pokroviteljstva jednog ili više pokroviteljskih poduzeća koja se nalaze u drugoj državi članici, o svojoj namjeri obavješćuje nadležno tijelo svoje matične države članice. Ako su, u skladu s nacionalnim pravom, institucije za strukovno mirovinsko osiguranje odvojene od ovlaštenih subjekata koji su odgovorni za upravljanje tim institucijama i djelovanje u njihovo ime, obavijest može dostaviti taj ovlašteni subjekt.

3. Države članice zahtijevaju da obavijest iz stavka 2. sadrži sljedeće informacije:

(a) imena država članica domaćina koje, ovisno o slučaju, određuju pokroviteljska poduzeća;

(b) naziv i lokaciju središnje uprave pokroviteljskih poduzeća;

(c) glavna obilježja mirovinskih programa kojima će upravljati za pokroviteljska poduzeća.

4. Nadležno tijelo matične države članice najkasnije dva mjeseca od datuma primitka potpune dokumentacije uz obavijest iz stavka 3. prosljeđuje tu dokumentaciju nadležnom tijelu države članice ili država članica domaćina. Nadležno tijelo matične države članice prilaže izjavu da institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ili, ako je primjenjivo, ovlašteni subjekt koji odgovoran za upravljanje institucijom za strukovno mirovinsko osiguranje i djelovanje u njezino ime, ima odobrenje za rad u svojoj matičnoj državi članici te da poštuje ovu Direktivu i da će je i dalje poštovati.

Ako nadležno tijelo matične države članice ne dostavi informacije iz stavka 3. nadležnom tijelu države članice domaćina zbog neprimjerenosti administrativne strukture ili financijskog položaja institucije za strukovno mirovinsko osiguranje, ono navodi razloge za to

dotičnoj instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje u istom roku od dva mjeseca od primitka svih tih informacija. To nepriopćavanje informacija podliježe pravu na žalbu pred sudovima u matičnoj državi članici.

5. Ako nadležno tijelo matične države članice dostavi dokumentaciju uz obavijest iz stavka 3., o tome bez odgode obavješćuje instituciju za strukovno mirovinsko osiguranje ili, ako je primjenjivo, subjekt s odobrenjem za rad koji je odgovoran za upravljanje institucijom za strukovno mirovinsko osiguranje i djelovanje u njezino ime.

Institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ili, ako je primjenjivo, subjekt s odobrenjem za rad koji je odgovoran za upravljanje institucijom za strukovno mirovinsko osiguranje i djeluje u ime te institucije može početi obavljati prekograničnu djelatnost u državi članici domaćinu od datuma te obavijesti.

Ako nadležno tijelo matične države članice ovlaštenog subjekta koji je odgovoran za upravljanje institucijom za strukovno mirovinsko osiguranje i djeluje u njezino ime nije nadležno tijelo matične države članice te institucije, nadležno tijelo matične države članice ovlaštenog subjekta obavješćuje nadležno tijelo matične države članice institucije za strukovno mirovinsko osiguranje i o tome da ovlašteni subjekt koji upravlja institucijom može početi prihvaćati pokroviteljska poduzeća u državi članici domaćinu ili državama članicama domaćinima institucije za strukovno mirovinsko osiguranje.

6. Na institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje obavljaju prekograničnu djelatnost primjenjuju se zahtjevi socijalnog i radnog prava države članice domaćina mjerodavnog za područje programâ strukovnog mirovinskog osiguranja.

Na njih se primjenjuju i zahtjevi za informacije iz glave IV. koje država članica domaćin uvede za potencijalne članove, članove i korisnike na koje se ta prekogranična djelatnost odnosi.

Nadležno tijelo države članice domaćina u roku od mjesec dana od primitka informacija iz stavka 3. na načine iz članka 59. stavaka 3. i 4. priopćuje nadležnom tijelu matične države članice zakonske odredbe iz članka 59. stavka 1. koje se primjenjuju na njezinu državnom području. Nadležno tijelo matične države članice odmah priopćuje te informacije instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje ili, ako je primjenjivo, ovlaštenom subjektu iz stavka 2. i institucija za strukovno mirovinsko osiguranje može započeti prekograničnu djelatnost četiri tjedna nakon primitka te obavijesti.

7. Nadležno tijelo države članice domaćina nadzire usklađenost sa zahtjevima socijalnog i radnog prava mjerodavnog za područje programa strukovnog mirovinskog osiguranja te sa zahtjevima u vezi s obavješćivanjem iz stavka 6. Ako su, u skladu s nacionalnim pravom, institucije za strukovno mirovinsko osiguranje osnovane u obliku u kojem su subjekti koji imaju odobrenje za rad odgovorni za upravljanje njima i djelovanje u njihovo ime, nadležno tijelo subjekta s odobrenjem za rad odgovorno je za nadzor primjerenosti mjera i organizacije tog subjekta kako bi mogao poštovati obveze i pravila koja se odnose na osnivanje i funkcioniranje svih institucija za strukovno mirovinsko osiguranje kojima upravlja.

8. Nadležno tijelo države članice domaćina obavješćuje nadležno tijelo matične države članice institucije za strukovno mirovinsko osiguranje o svim znatnim promjenama zahtjeva socijalnog i radnog prava države članice domaćina koje je mjerodavno za područje

strukovnog mirovinskog osiguranja, koje mogu utjecati na obilježja mirovinskog programa u onoj mjeri u kojoj se tiču prekograničnog poslovanja.

Također obavješćuje nadležno tijelo matične države članice o svim značajnim promjenama zahtjeva države članice domaćina u pogledu informacija iz stavka 6.

Nadležno tijelo matične države članice te informacije priopćuje instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje ili, ako je primjenjivo, subjektu koji ima odobrenje za rad iz stavka 2.

9. Države članice osiguravaju da se svi postupci i formalnosti koji se odnose na prekogranične djelatnosti i povezane postupke mogu lako obaviti elektroničkim putem.

Države članice osiguravaju da njihova nadležna tijela prihvaćaju slanje i zaprimanje dokumenata iz ovog članka elektronskim putem.

Države članice osiguravaju da se dokumentacija uz obavijesti iz stavka 3. i izjava iz stavka 4. dostavljaju na jeziku koji se uobičajeno koristi u području međunarodnih financija.

10. Nadležno tijelo države članice domaćina koje opravdano smatra da institucija za strukovno mirovinsko osiguranje koja obavlja djelatnosti na njegovu državnom području ne ispunjava zahtjeve socijalnog i radnog prava države članice domaćina mjerodavnog za područje strukovnih mirovinskih programa ili zahtjeve za informacije koji se primjenjuju u državi članici domaćinu o tome odmah obavješćuje nadležno tijelo matične države članice.

Nadležno tijelo matične države članice u suradnji s nadležnim tijelom države članice domaćina poduzima potrebne mjere kako bi se osiguralo da institucija

za strukovno mirovinsko osiguranje prestane s otkrivenom povredom.

11. Ako unatoč mjerama koje je poduzelo nadležno tijelo matične države članice, ili zbog toga što u matičnoj državi članici nema primjerenih mjera, institucija za strukovno mirovinsko osiguranje nastavi s kršenjem važećih odredaba u pogledu zahtjeva socijalnog i radnog prava države članice domaćina mjerodavnog za područje programa strukovnog mirovinskog osiguranja ili zahtjeva države članice domaćina u vezi sa zahtjevima za informacije koji se primjenjuju u toj državi, nadležno tijelo države članice domaćina može, nakon što o tome obavijesti nadležno tijelo matične države članice, poduzeti primjerene mjere za sprečavanje ili sankcioniranje daljnjih nepravilnosti, uključujući, ako je to zaista potrebno, zabranu instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje da posluje u državi članici domaćinu za pokroviteljsko poduzeće.

Države članice osiguravaju da je na njihovu državnom području moguće uručiti pravne dokumente potrebne za poduzimanje tih mjera institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje.

Uz to, nadležno tijelo matične države članice ili države članice domaćina može predmet uputiti EIOPA-i i zatražiti njezinu pomoć u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1094/2010. U tom slučaju EIOPA može djelovati u skladu s ovlastima koje su joj dodijeljene tim člankom.

12. Stavcima 10. i 11. ne dovodi se u pitanje ovlast država članica domaćina da poduzmu odgovarajuće i nediskriminirajuće hitne mjere kako bi spriječile ili sankcionirale nepravilnosti na svojem državnom području, u situaciji u kojoj je nužno odmah djelovati kako bi se zaštitila prava potrošača i korisnika, a istovjetne mjere matične države članice nisu primjerene ili ne postoje.

Ta ovlast uključuje mogućnost da se instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje, u mjeri u kojoj je to nužno, onemogući poslovanje u državi članici domaćinu za pokroviteljsko poduzeće.

13. Sve mjere donesene u skladu sa stavcima od 11. do 13. koje uključuju ograničenja djelatnosti institucija za strukovno mirovinsko osiguranje moraju se propisno obrazložiti i bez odgode dostaviti dotičnoj instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje.

14. Ako su, u skladu s nacionalnim pravom, institucije za strukovno mirovinsko osiguranje osnovane u obliku u kojem su subjekti koji imaju odobrenje za rad odgovorni za upravljanje njima i djelovanje u njihovo ime, države članice ne sprečavaju takve subjekte koji imaju odobrenje za rad u drugoj državi članici da obavljaju te djelatnosti za instituciju za strukovno mirovinsko osiguranje koja ima odobrenje za rad na njihovu državnom području.

Prvi podstavak primjenjuje se samo ako je subjekt koji ima odobrenje za rad institucija iz članka 2. stavka 2. točke (b) ili subjekt koji nije institucija za strukovno mirovinsko osiguranje, a koji ima odobrenje za rad u skladu s ovom Direktivom za potrebe upravljanja institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje i djeluje u njihovo ime.

U tim slučajevima:

(a) nadležno tijelo države članice u kojoj institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ima odobrenje za rad odgovorno je za bonitetni nadzor nad tom institucijom i nadzor usklađenosti s pravilima te države članice koja se odnose na osnivanje, funkcioniranje i poslovanje te institucije, uključujući pravila o odobrenju za rad, zahtjevima poslovanja, kvantitativnim zahtjevima, uvjetima kojima se uređuju njezine djelatnosti i informacijama koje treba pružiti potencijalnim članovima, članovima i

korisnicima. Subjekt koji ima odobrenje za rad poštuje sve mjere i organizacijske odluke potrebne kako bi se osiguralo da poslovanje institucije za strukovno mirovinsko osiguranje bude u skladu s tim pravilima i odgovoran je za njihovo donošenje i provedbu.

(b) nadležno tijelo države članice u kojoj je ovlašten subjekt koji ima odobrenje za rad odgovorno je za nadzor tog subjekta i primjerenosti njegovih mjera i organizacije kako bi mogao poštovati obveze i pravila koji se odnose na poslovanje institucija za strukovno mirovinsko osiguranje kojima upravlja. Taj nadzor uključuje pravila koja se odnose na organizaciju subjekta koji ima odobrenje za rad, uključujući postupke delegiranja, organizacijske zahtjeve, operativne aranžmane, zahtjeve u pogledu poslovnog ugleda i iskustva, sustave upravljanja rizicima i unutarnje kontrole. Ta pravila ne smiju biti stroža od onih koja se primjenjuju na subjekte s odobrenjem za rad koji upravljaju institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje samo u njihovoj matičnoj državi članici.

Nadležno tijelo države članice u kojoj institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ima odobrenje za rad može izravno od subjekta koji ima odobrenje za rad zatražiti sve informacije, evidencije, dokumente ili objašnjenja potrebna za nadzor te institucije. Ako subjekt koji ima odobrenje za rad ne poštuje pravila iz prethodnih podstavaka, to nadležno tijelo od njega zahtijeva da prestane s njihovim kršenjem i o tome obavješćuje nadležno tijelo matične države članice tog subjekta. Ako subjekt koji ima odobrenje za rad ne okonča kršenje, nadležno tijelo matične države članice tog subjekta poduzima sve odgovarajuće mjere kako bi osiguralo da to učini i o tim mjerama obavješćuje nadležno tijelo države članice u kojoj institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ima odobrenje za rad. Ako se

unatoč tim mjerama ili zbog toga što su se one pokazale neadekvatnima kršenje nastavi, nadležno tijelo države članice u kojoj institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ima odobrenje za rad može, nakon što obavijesti nadležno tijelo matične države članice subjekta koji ima odobrenje za rad, poduzeti potrebne mjere, uključujući izricanje sankcija i sprečavanje tog subjekta da upravlja institucijom za strukovno mirovinsko osiguranje na njezinu državnom području.

Nadležna tijela iz podstavaka (a) i (b) blisko surađuju, razmjenjuju sve informacije potrebne za obavljanje njihovih dužnosti u skladu s ovom Direktivom i uzajamno si pomažu u vezi s inspekcijama, istragama i provedbom. U slučaju neslaganja u pogledu postupka, sadržaja ili izostanka djelovanja bilo kojeg nadležnog tijela u skladu s ovim stavkom, bilo koje tijelo može uputiti predmet EIOPA-i, koja može djelovati u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1094/2010.

Ovim stavkom ne dovodi se u pitanje pravo institucije za strukovno mirovinsko osiguranje s odobrenjem za rad u jednoj državi članici, među ostalim ako njome upravlja subjekt koji ima odobrenje za rad s poslovnim nastanom u toj državi članici, da obavlja prekogranične djelatnosti strukovnog mirovinskog osiguranja u drugoj državi članici u skladu sa stavcima od 1. do 13. Ne tumači se kao zahtjev da institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ima odobrenje za rad u državi članici domaćinu kako bi se te prekogranične djelatnosti ondje obavljale u skladu sa stavcima od 1. do 13.

Or. en

Obrazloženje

Preoblikovanje članka 11. kako bi se riješile pravne i operativne nesigurnosti koje se odnose na mirovinske institucije s više pokrovitelja i mirovinske institucije kojima upravlja subjekt koji ima odobrenje za rad s poslovnim nastanom u drugoj državi članici.

Amandman 248
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 13 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 11. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice osiguravaju da nadležno tijelo matične države članice donese obrazloženu odluku iz prvog podstavka u roku od ***mjesec dana*** od primitka svih informacija iz stavka 3.”;	Države članice osiguravaju da nadležno tijelo matične države članice donese obrazloženu odluku iz prvog podstavka u roku od ***tri mjeseca*** od primitka svih informacija iz stavka 3.”;

Or. en

Amandman 249
Auke Zijlstra

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 13 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 11. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice osiguravaju da nadležno tijelo matične države članice donese obrazloženu odluku iz prvog podstavka u roku od ***mjesec dana*** od primitka svih informacija iz stavka 3.”;	Države članice osiguravaju da nadležno tijelo matične države članice donese obrazloženu odluku iz prvog podstavka u roku od ***tri mjeseca*** od primitka svih informacija iz stavka 3.”;

Or. en

Obrazloženje

Potrebna su tri mjeseca kako bi nacionalno nadležno tijelo u matičnoj zemlji provelo temeljitu procjenu i zaštitilo interese različitih članova i korisnika u predmetnim zemljama.

Amandman 250
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 13 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 11. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice osiguravaju da nadležno tijelo matične države članice donese obrazloženu odluku iz prvog podstavka u roku od ***mjesec dana*** od primitka svih informacija iz stavka 3.”;	Države članice osiguravaju da nadležno tijelo matične države članice donese obrazloženu odluku iz prvog podstavka u roku od ***tri mjeseca*** od primitka svih informacija iz stavka 3.”;

Or. en

Obrazloženje

Potrebna su tri mjeseca kako bi nacionalno nadležno tijelo u matičnoj zemlji provelo temeljitu procjenu i zaštitilo interese različitih članova i korisnika u predmetnim zemljama.

Amandman 251
Damian Boeselager

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 13. – podtočka ba (nova)
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 11. – stavak 5.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	(ba) stavak 5. mijenja se kako slijedi:
5. Ako nadležno tijelo matične države članice ne priopći informacije iz stavka 3. nadležnom tijelu države članice domaćina, ono daje obrazloženje za to dotičnoj instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje u roku od ***tri mjeseca*** od primitka tih informacija. To nepriopćavanje informacija podliježe pravu na žalbu pred sudovima u matičnoj državi članici.	„5. Ako nadležno tijelo matične države članice ne priopći informacije iz stavka 3. nadležnom tijelu države članice domaćina, ono daje obrazloženje za to dotičnoj instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje u roku od ***mjesec dana*** od primitka tih informacija. To nepriopćavanje informacija podliježe pravu na žalbu pred sudovima u matičnoj državi članici.

Or. en

(32016L2341)

Amandman 252
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 13 – podtočka c
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 11. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Na institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje obavljaju prekograničnu djelatnost primjenjuju se zahtjevi za informacije iz glave IV. koje država članica domaćin uvede za potencijalne članove, članove i korisnike na koje se ta prekogranična djelatnost odnosi***, uz iznimku izvještaja o mirovinskim primanjima iz članka 38., na koji se primjenjuju usklađena pravila Unije u skladu sa stavkom 6. tog članka***.	6. Na institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje obavljaju prekograničnu djelatnost primjenjuju se zahtjevi za informacije iz glave IV. koje država članica domaćin uvede za potencijalne članove, članove i korisnike na koje se ta prekogranična djelatnost odnosi.

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s našim amandmanom na članak 38. stavak 6.

Amandman 253
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 13 – podtočka c
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 11. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Na institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje obavljaju prekograničnu djelatnost primjenjuju se zahtjevi za informacije iz glave IV. koje država članica domaćin uvede za potencijalne članove, članove i korisnike na koje se ta prekogranična djelatnost odnosi***, uz iznimku izvještaja o mirovinskim primanjima iz članka 38., na***	6. Na institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje obavljaju prekograničnu djelatnost primjenjuju se zahtjevi za informacije iz glave IV. koje država članica domaćin uvede za potencijalne članove, članove i korisnike na koje se ta prekogranična djelatnost odnosi.

koji se primjenjuju usklađena pravila Unije u skladu sa stavkom 6. tog članka.

Or. en

Amandman 254
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 13 – podtočka c
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 11. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Prije nego što institucija za strukovno mirovinsko osiguranje počne obavljati prekograničnu djelatnost, nadležno tijelo države članice domaćina se u roku od ***mjesec dana*** od primitka informacija iz stavka 3. priprema za nadzor relevantne prekogranične djelatnosti. Ta se priprema odnosi na zahtjeve socijalnog i radnog prava mjerodavnog za područje strukovnih mirovinskih programa u skladu s kojima se mora upravljati mirovinskim programom pod pokroviteljstvom poduzeća u državi članici domaćinu te na zahtjeve za informacije države članice domaćina iz glave IV. koji se primjenjuju na prekograničnu djelatnost. Osim toga, nadležno tijelo države članice domaćina sredstvima iz članka 59. stavaka 3. i 4. priopćuje nadležnom tijelu matične države članice pravne odredbe iz članka 59. stavka 1. koje se primjenjuju na njezinu državnom području. Nadležno tijelo matične države članice te informacije odmah dostavlja instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje.”;	7. Prije nego što institucija za strukovno mirovinsko osiguranje počne obavljati prekograničnu djelatnost, nadležno tijelo države članice domaćina se u roku od ***šest tjedana*** od primitka informacija iz stavka 3. priprema za nadzor relevantne prekogranične djelatnosti. Ta se priprema odnosi na zahtjeve socijalnog i radnog prava mjerodavnog za područje strukovnih mirovinskih programa u skladu s kojima se mora upravljati mirovinskim programom pod pokroviteljstvom poduzeća u državi članici domaćinu te na zahtjeve za informacije države članice domaćina iz glave IV. koji se primjenjuju na prekograničnu djelatnost. Osim toga, nadležno tijelo države članice domaćina sredstvima iz članka 59. stavaka 3. i 4. priopćuje nadležnom tijelu matične države članice pravne odredbe iz članka 59. stavka 1. koje se primjenjuju na njezinu državnom području. Nadležno tijelo matične države članice te informacije odmah dostavlja instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje.”;

Or. en

Obrazloženje

Nacionalnom nadležnom tijelu u zemlji domaćinu potrebno je odobriti razdoblje od šest tjedana kako bi se omogućila prethodna procjena usklađenosti mirovinskog programa s primjenjivim zahtjevima socijalnog i radnog prava.

Amandman 255
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 13 – podtočka c
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 11. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Prije nego što institucija za strukovno mirovinsko osiguranje počne obavljati prekograničnu djelatnost, nadležno tijelo države članice domaćina se u roku od ***mjesec dana*** od primitka informacija iz stavka 3. priprema za nadzor relevantne prekogranične djelatnosti. Ta se priprema odnosi na zahtjeve socijalnog i radnog prava mjerodavnog za područje strukovnih mirovinskih programa u skladu s kojima se mora upravljati mirovinskim programom pod pokroviteljstvom poduzeća u državi članici domaćinu te na zahtjeve za informacije države članice domaćina iz glave IV. koji se primjenjuju na prekograničnu djelatnost. Osim toga, nadležno tijelo države članice domaćina sredstvima iz članka 59. stavaka 3. i 4. priopćuje nadležnom tijelu matične države članice pravne odredbe iz članka 59. stavka 1. koje se primjenjuju na njezinu državnom području. Nadležno tijelo matične države članice te informacije odmah dostavlja instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje.”;	7. Prije nego što institucija za strukovno mirovinsko osiguranje počne obavljati prekograničnu djelatnost, nadležno tijelo države članice domaćina se u roku od ***šest tjedana*** od primitka informacija iz stavka 3. priprema za nadzor relevantne prekogranične djelatnosti. Ta se priprema odnosi na zahtjeve socijalnog i radnog prava mjerodavnog za područje strukovnih mirovinskih programa u skladu s kojima se mora upravljati mirovinskim programom pod pokroviteljstvom poduzeća u državi članici domaćinu te na zahtjeve za informacije države članice domaćina iz glave IV. koji se primjenjuju na prekograničnu djelatnost. Osim toga, nadležno tijelo države članice domaćina sredstvima iz članka 59. stavaka 3. i 4. priopćuje nadležnom tijelu matične države članice pravne odredbe iz članka 59. stavka 1. koje se primjenjuju na njezinu državnom području. Nadležno tijelo matične države članice te informacije odmah dostavlja instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje.”;

Or. en

Amandman 256

Auke Zijlstra

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 13 – podtočka c
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 11. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Prije nego što institucija za strukovno mirovinsko osiguranje počne obavljati prekograničnu djelatnost, nadležno tijelo države članice domaćina se u roku od ***mjesec dana*** od primitka informacija iz stavka 3. priprema za nadzor relevantne prekogranične djelatnosti. Ta se priprema odnosi na zahtjeve socijalnog i radnog prava mjerodavnog za područje strukovnih mirovinskih programa u skladu s kojima se mora upravljati mirovinskim programom pod pokroviteljstvom poduzeća u državi članici domaćinu te na zahtjeve za informacije države članice domaćina iz glave IV. koji se primjenjuju na prekograničnu djelatnost. Osim toga, nadležno tijelo države članice domaćina sredstvima iz članka 59. stavaka 3. i 4. priopćuje nadležnom tijelu matične države članice pravne odredbe iz članka 59. stavka 1. koje se primjenjuju na njezinu državnom području. Nadležno tijelo matične države članice te informacije odmah dostavlja instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje.”;	7. Prije nego što institucija za strukovno mirovinsko osiguranje počne obavljati prekograničnu djelatnost, nadležno tijelo države članice domaćina se u roku od ***šest tjedana*** od primitka informacija iz stavka 3. priprema za nadzor relevantne prekogranične djelatnosti. Ta se priprema odnosi na zahtjeve socijalnog i radnog prava mjerodavnog za područje strukovnih mirovinskih programa u skladu s kojima se mora upravljati mirovinskim programom pod pokroviteljstvom poduzeća u državi članici domaćinu te na zahtjeve za informacije države članice domaćina iz glave IV. koji se primjenjuju na prekograničnu djelatnost. Osim toga, nadležno tijelo države članice domaćina sredstvima iz članka 59. stavaka 3. i 4. priopćuje nadležnom tijelu matične države članice pravne odredbe iz članka 59. stavka 1. koje se primjenjuju na njezinu državnom području. Nadležno tijelo matične države članice te informacije odmah dostavlja instituciji za strukovno mirovinsko osiguranje.”;

Or. en

Obrazloženje

Rok od šest tjedana koji zahtijeva nacionalno nadležno tijelo u zemlji domaćinu potreban je kako bi se unaprijed procijenilo je li mirovinski program usklađen sa socijalnim i radnim zakonodavstvom.

Amandman 257
Damian Boeselager

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 13. – podtočka cc (nova)
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 11. – stavak 8.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	(cc) stavak 8. zamjenjuje se sljedećim:
8. Nakon primitka obavijesti iz stavka ***7***., ili ako ne primi takvu obavijest od nadležnog tijela matične države članice po isteku roka predviđenog u stavku ***7***., institucija za strukovno mirovinsko osiguranje može početi obavljati prekograničnu djelatnost u skladu sa zahtjevima socijalnog i radnog prava države članice domaćina mjerodavnog za područje programa strukovnog mirovinskog osiguranja i u skladu sa zahtjevima države članice domaćina u vezi s priopćavanjem informacija kako je navedeno u stavku ***7***.	„8. Nakon primitka obavijesti iz stavka ***4***., ili ako ne primi takvu obavijest od nadležnog tijela matične države članice po isteku roka predviđenog u stavku ***4***., institucija za strukovno mirovinsko osiguranje može početi obavljati prekograničnu djelatnost u skladu sa zahtjevima socijalnog i radnog prava države članice domaćina mjerodavnog za područje programa strukovnog mirovinskog osiguranja i u skladu sa zahtjevima države članice domaćina u vezi s priopćavanjem informacija kako je navedeno u stavku ***6***.”

Or. en

(32016L2341)

Amandman 258
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 14.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 11.a – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da institucija za strukovno mirovinsko osiguranje u slučaju promjene podataka dostavljenih u skladu s člankom 11. stavkom 3. ***točkama (b) ili (c)*** dostavi pisanu obavijest o promjeni ***nadležnim tijelima*** matične države članice ***i države članice domaćina*** najmanje mjesec dana	1. Države članice osiguravaju da institucija za strukovno mirovinsko osiguranje u slučaju promjene podataka dostavljenih u skladu s člankom 11. stavkom 3. dostavi pisanu obavijest o promjeni ***nadležnom tijelu*** matične države članice najmanje mjesec dana prije uvođenja promjene***. Nadležno tijelo matične države članice bez odgode obavješćuje nadležna tijela država članica***

prije uvođenja promjene kako bi ***ta*** tijela mogla ispuniti svoje obveze iz članka 11.

domaćina o promjeni kako bi ***nadležna*** tijela ***matične države članice i države članice domaćina*** mogla ispuniti svoje obveze iz članka 11.

Or. en

Amandman 259
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 14.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 11.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ako članovi i korisnici u potpunosti snose rizik ulaganja, države članice osiguravaju da se na ***prijavu*** jednog ili više dodatnih pokroviteljskih poduzeća ***u okviru prethodno prijavljenog mirovinskog programa*** ili ***obavijest o neznačajnim izmjenama*** obilježja ***tog*** programa primjenjuje ***pojednostavnjeni postupak*** obavješćivanja.”***;***	2. ***Odstupajući od stavka 1.,*** ako članovi i korisnici u potpunosti snose rizik ulaganja, države članice osiguravaju da se na ***prihvaćanje*** jednog ili više dodatnih pokroviteljskih poduzeća ***u odnosu na mirovinski program koji je već prijavljen u skladu s člankom 11. stavkom 3.*** ili ***neznačajnih izmjena*** obilježja ***takvog*** programa ***ne*** primjenjuje ***obveza prethodnog*** obavješćivanja.”***. Svaki zahtjev za obavješćivanje o takvom prihvaćanju ili izmjeni nakon što stupi na snagu ograničen je na ono što je potrebno za provjeru usklađenosti s odredbama iz članka 11. i ne predstavlja preduvjet da bi institucija za strukovno mirovinsko osiguranje mogla proširiti svoje prekogranične djelatnosti***.

Or. en

Obrazloženje

Pojednostavnjenje koje proizlazi iz preformuliranja članka 11.: novim stavkom 2. uvodi se pojednostavnjenje za programe s više pokrovitelja.

Amandman 260

Damian Boeselager

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 14.a (nova)
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 11.a – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da institucija za strukovno mirovinsko osiguranje u slučaju promjene podataka dostavljenih u skladu s člankom 11. stavkom 3. točkama (b) ili (c) dostavi pisanu obavijest o promjeni nadležnim tijelima matične države članice i države članice domaćina najmanje mjesec dana prije uvođenja promjene kako bi ta tijela mogla ispuniti svoje obveze iz članka 11.	1. Države članice osiguravaju da institucija za strukovno mirovinsko osiguranje u slučaju promjene podataka dostavljenih u skladu s člankom 11. stavkom 3. točkama (b) ili (c) dostavi pisanu obavijest o promjeni nadležnim tijelima matične države članice i države članice domaćina najmanje mjesec dana prije uvođenja promjene kako bi ta tijela mogla ispuniti svoje obveze iz članka 11. ***Nadležno tijelo matične države članice o tim promjenama bez odgode obavješćuje nadležna tijela države članice domaćina.***

Or. en

Amandman 261
Damian Boeselager

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 14.a (nova)
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 11.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ako članovi i korisnici u potpunosti snose rizik ulaganja, države članice osiguravaju da se na ***prijavu*** jednog ili više dodatnih pokroviteljskih poduzeća ***u okviru prethodno prijavljenog mirovinskog programa ili obavijest o neznačajnim izmjenama*** obilježja ***tog*** programa primjenjuje ***pojednostavnjeni postupak*** obavješćivanja.”;	2. Ako članovi i korisnici u potpunosti snose rizik ulaganja, države članice osiguravaju da se na ***prihvaćanje*** jednog ili više dodatnih pokroviteljskih poduzeća ***u odnosu na mirovinski program koji je već prijavljen u skladu s člankom 11. stavkom 3. ili neznačajnih izmjena*** obilježja ***takvog*** programa ***ne*** primjenjuje ***obveza prethodnog*** obavješćivanja.”; ***Svaki zahtjev za obavješćivanje nadležnog tijela matične države članice o takvom prihvaćanju ili izmjeni nakon što stupi na snagu ograničen je na ono što je potrebno za provjeru usklađenosti s odredbama iz***

članka 11. i ne predstavlja preduvjet da bi institucija za strukovno mirovinsko osiguranje mogla proširiti svoje prekogranične djelatnosti.

Or. en

Amandman 262
Damian Boeselager

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 14.a (nova)
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 11.a – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Ako institucija za strukovno mirovinsko osiguranje koja već obavlja prekograničnu djelatnost u skladu s člankom 11. predloži obavljanje prekogranične djelatnosti u dodatnoj državi članici domaćinu, nadležno tijelo matične države članice ne ponavlja procjenu administrativne strukture, financijskog stanja, dobrog ugleda, stručnih kvalifikacija ili iskustva iz članka 11. stavka 4., osim ako su se ti elementi bitno promijenili od posljednje procjene.

Or. en

Amandman 263
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 15 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 12. – stavak 3. − podstavak 1. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(a) ***obične*** većine dotičnih članova i korisnika ili, ako je primjenjivo, ***obične*** većine njihovih predstavnika; i	(a) ***najmanje dvotrećinske*** većine dotičnih članova i korisnika ili, ako je primjenjivo, ***najmanje dvotrećinske*** većine njihovih predstavnika; i

Or. en

Amandman 264
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 15 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 12. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe prvog podstavka točke (a) ***obična*** većina izračunava ***se*** na temelju primljenih odgovora.	Za potrebe prvog podstavka točke (a) većina ***se*** izračunava na temelju primljenih odgovora.

Or. en

Amandman 265
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 15 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 12. – stavak 3. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice mogu propisati da je za odobrenje prijenosa potrebno dosegnuti prag sudjelovanja od 25 % dotičnih članova i korisnika.”;	Države članice mogu propisati da je za odobrenje prijenosa potrebno dosegnuti prag sudjelovanja od 25 % dotičnih članova i korisnika.”; ***Države članice mogu dopustiti da se zahtjev za odobrenje običnom većinom dotičnih članova i korisnika ili, ako je primjenjivo, njihovih predstavnika, ne primjenjuje ako je odluka o odobrenju prijenosa donesena u skladu s postupcima utvrđenima u pravilima mirovinskog programa ili bilo***

	kojem primjenjivom kolektivnom ugovoru kojim se zahtijeva viša razina odobrenja od obične većine, zajedno s proporcionalnim zaštitnim mjerama potrebnima za osiguravanje odgovarajućeg angažmana i zaštite članova. U takvim slučajevima ne primjenjuje se prag za sudjelovanje iz trećeg podstavka.”

Or. en

Amandman 266
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 15 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 12. – stavak 3. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice mogu propisati da je za odobrenje prijenosa potrebno dosegnuti prag sudjelovanja od ***25*** % dotičnih članova i korisnika.”;	Države članice mogu propisati da je za odobrenje prijenosa potrebno dosegnuti prag sudjelovanja od ***40*** % dotičnih članova i korisnika.”;

Or. en

Amandman 267
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 15 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 12. – stavak 3. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice ***mogu propisati*** da je za odobrenje prijenosa potrebno ***dosegnuti prag sudjelovanja od 25*** % dotičnih članova i korisnika***.***”;	Države članice ***osiguravaju*** da je za odobrenje prijenosa potrebno ***ostvariti sudjelovanje najmanje 50*** % dotičnih članova i korisnika”;

Or. en

Amandman 268
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 15 – podtočka c
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 12. – stavak 11. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) u stavku 11. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:	***Briše se.***
„Ako prijenos rezultira prekograničnom djelatnošću, nadležno tijelo matične države članice institucije za strukovno mirovinsko osiguranje prenositeljice obavješćuje i nadležno tijelo matične države članice institucije za strukovno osiguranje primateljice o zahtjevima socijalnog i radnog prava mjerodavnog za područje strukovnih mirovinskih programa u skladu s kojima se mora upravljati mirovinskim programima te o zahtjevima za informacije države članice domaćina iz glave IV. koji se primjenjuju na prekograničnu djelatnost. Obavijest se šalje u roku od dodatna četiri tjedna.";	

Or. en

Amandman 269
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – podstavak 15. – točka ca (nova)
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 12. – stavak 13.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	(ca) stavak 13. mijenja se kako slijedi:
13. U slučaju neslaganja oko postupka ***ili sadržaja činjenja*** ili nečinjenja nadležnog	„13. U slučaju neslaganja oko postupka ili nečinjenja nadležnog tijela matične države

tijela matične države članice institucije za strukovno mirovinsko osiguranje primateljice ili institucije za strukovno mirovinsko osiguranje prenositeljice, ***uključujući*** odluku o odobrenju ili odbijanju prekograničnog prijenosa, EIOPA može ***provesti neobvezujuće posredovanje*** u skladu s člankom ***31. drugim stavkom točkom (c)*** Uredbe (EU) br. 1094/2010 ***na zahtjev jednog od nadležnih tijela ili na vlastitu inicijativu***.

članice institucije za strukovno mirovinsko osiguranje primateljice ili institucije za strukovno mirovinsko osiguranje prenositeljice, ***ili u odnosu na*** odluku o odobrenju ili odbijanju prekograničnog prijenosa ***iz bonitetnih razloga***, EIOPA može ***pomoći nadležnim tijelima u postizanju dogovora*** u skladu s člankom ***19.*** Uredbe (EU) br. 1094/2010***.*** ***To obvezujuće posredovanje ne dovodi u pitanje primjenu nacionalnog socijalnog i radnog prava***."

Or. en

(32016L2341)

Amandman 270
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 16.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 12.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) umeće se sljedeći članak 12.a:	***Briše se.***
„Članak 12.a	
Nacionalni prijenosi	
Države članice osiguravaju da se na potpune ili djelomične prijenose obveza mirovinskog programa, tehničkih pričuva i drugih obveza i prava te pripadajuće imovine ili njezine novčane protuvrijednosti između institucija za strukovno mirovinsko osiguranje s odobrenjem za rad u istoj državi članici primjenjuju jednostavni i transparentni postupci kojima se jamči zaštita članova i korisnika te kontinuirano dobro upravljanje predmetnim mirovinskim programima.	

Ti prijenosi podliježu prethodnom odobrenju nadležnog tijela, koje provjerava barem sve od sljedećeg:

(a) jesu li dostavljene informacije potpune i točne;

(b) jesu li administrativna struktura, financijska situacija i dobar ugled ili stručne kvalifikacije i iskustvo osoba koje stvarno upravljaju poslovanjem dotičnih institucija za strukovno mirovinsko osiguranje kompatibilni s predloženim prijenosom;

(c) jesu li dugoročni interesi članova i korisnika primjereno zaštićeni;

(d) je li imovina koja se prenosi dostatna i primjerena za pokriće povezanih obveza, tehničkih pričuva te drugih obveza i prava.

Ako država članica za nacionalne prijenose propiše prethodno odobrenje dotičnih članova i korisnika, postupak izdavanja odobrenja ne smije biti stroži od postupka utvrđenog u članku 12. stavku 3.”;

Or. es

Amandman 271
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 16.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 12.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) umeće se sljedeći članak 12.a:	***Briše se.***
„Članak 12.a	
Nacionalni prijenosi	
Države članice osiguravaju da se na potpune ili djelomične prijenose obveza mirovinskog programa, tehničkih pričuva	

i drugih obveza i prava te pripadajuće imovine ili njezine novčane protuvrijednosti između institucija za strukovno mirovinsko osiguranje s odobrenjem za rad u istoj državi članici primjenjuju jednostavni i transparentni postupci kojima se jamči zaštita članova i korisnika te kontinuirano dobro upravljanje predmetnim mirovinskim programima.

Ti prijenosi podliježu prethodnom odobrenju nadležnog tijela, koje provjerava barem sve od sljedećeg:

(a) jesu li dostavljene informacije potpune i točne;

(b) jesu li administrativna struktura, financijska situacija i dobar ugled ili stručne kvalifikacije i iskustvo osoba koje stvarno upravljaju poslovanjem dotičnih institucija za strukovno mirovinsko osiguranje kompatibilni s predloženim prijenosom;

(c) jesu li dugoročni interesi članova i korisnika primjereno zaštićeni;

(d) je li imovina koja se prenosi dostatna i primjerena za pokriće povezanih obveza, tehničkih pričuva te drugih obveza i prava.

Ako država članica za nacionalne prijenose propiše prethodno odobrenje dotičnih članova i korisnika, postupak izdavanja odobrenja ne smije biti stroži od postupka utvrđenog u članku 12. stavku 3.”;

Or. en

Obrazloženje

Domaći prijenosi među institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje unutar iste države članice u potpunosti se odvijaju unutar jedinstvenog nacionalnog pravnog okvira i ne izazivaju prekograničnu dimenziju koja zahtijeva preskriptivna pravila Unije.

Amandman 272

Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 16.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 12.a – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice osiguravaju da se na potpune ili djelomične prijenose obveza mirovinskog programa, tehničkih pričuva i drugih obveza i prava te pripadajuće imovine ili njezine novčane protuvrijednosti između institucija za strukovno mirovinsko osiguranje s odobrenjem za rad u istoj državi članici primjenjuju jednostavni i transparentni postupci kojima se jamči zaštita članova i korisnika te kontinuirano dobro upravljanje predmetnim mirovinskim programima.	Države članice osiguravaju da se na potpune ili djelomične ***kolektivne*** prijenose obveza mirovinskog programa, tehničkih pričuva i drugih obveza i prava te pripadajuće imovine ili njezine novčane protuvrijednosti između institucija za strukovno mirovinsko osiguranje s odobrenjem za rad u istoj državi članici primjenjuju jednostavni i transparentni postupci kojima se jamči zaštita članova i korisnika te kontinuirano dobro upravljanje predmetnim mirovinskim programima.

Or. en

Obrazloženje

Ovom se izmjenom pojašnjava da se članak 12.a primjenjuje samo na kolektivne domaće prijenose među institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje. Pojedinačni prijenosi koje pokreću članovi ili korisnici trebali bi i dalje biti uređeni nacionalnim pravom jer bi primjena prethodnog odobrenja nadzornog tijela na takve prijenose bila nerazmjerna i administrativno opterećujuća.

Amandman 273
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 16.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 12.a – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Kako bi se izbjegla svaka sumnja, ovaj se članak ne primjenjuje na pojedinačne prijenose stečenih mirovinskih prava ili mirovinskog kapitala provedene na

zahtjev pojedinačnih članova ili korisnika u skladu s nacionalnim pravom.

Or. en

Obrazloženje

Ovom se izmjenom pojašnjava da se članak 12.a primjenjuje samo na kolektivne domaće prijenose među institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje. Pojedinačni prijenosi koje pokreću članovi ili korisnici trebali bi i dalje biti uređeni nacionalnim pravom jer bi primjena prethodnog odobrenja nadzornog tijela na takve prijenose bila nerazmjerna i administrativno opterećujuća.

Amandman 274
Marlena Maląg

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 16.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 12.a – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Države članice osiguravaju da nadležna tijela imaju odgovarajuće nadzorne ovlasti u pogledu takvih prijenosa. Države članice osiguravaju da institucija za strukovno mirovinsko osiguranje prenositeljica dotičnim članovima i korisnicima te, ako je primjenjivo, njihovim predstavnicima stavi na raspolaganje informacije o uvjetima prijenosa.

Or. en

Amandman 275
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 16.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 12.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ti prijenosi podliježu prethodnom odobrenju nadležnog tijela, koje provjerava barem sve od sljedećeg:	***Briše se.***
(a) jesu li dostavljene informacije potpune i točne;	
(b) jesu li administrativna struktura, financijska situacija i dobar ugled ili stručne kvalifikacije i iskustvo osoba koje stvarno upravljaju poslovanjem dotičnih institucija za strukovno mirovinsko osiguranje kompatibilni s predloženim prijenosom;	
(c) jesu li dugoročni interesi članova i korisnika primjereno zaštićeni;	
(d) je li imovina koja se prenosi dostatna i primjerena za pokriće povezanih obveza, tehničkih pričuva te drugih obveza i prava.	

Or. en

Amandman 276
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 17.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 13. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Matična država članica osigurava da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje upravljaju mirovinskim programima ***u okviru kojih osiguravaju*** pokriće biometrijskih rizika ili ***jamče*** prinos od ulaganja ili određenu razinu primanja utvrde dostatne tehničke pričuve s obzirom na cjelokupni spektar takvih programa.”;	2. Matična država članica osigurava da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje upravljaju ***strukovnim*** mirovinskim programima***, u slučajevima kada sama institucija, a ne pokroviteljsko poduzeće ili bilo koja druga strana, preuzima odgovornost za*** pokriće biometrijskih rizika ili ***jamči*** prinos od ulaganja ili određenu razinu primanja***,*** utvrde dostatne tehničke pričuve s obzirom na cjelokupni spektar takvih programa.”;

Or. en

Amandman 277
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 17.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 13. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Matična država članica osigurava da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje upravljaju mirovinskim programima ***u okviru kojih osiguravaju*** pokriće biometrijskih ***rizika*** ili ***jamče*** prinos od ulaganja ili određenu razinu primanja utvrde dostatne tehničke pričuve s obzirom na cjelokupni spektar takvih programa.”;	2. Matična država članica osigurava da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje upravljaju mirovinskim programima***, u slučajevima kada sama institucija, a ne pokroviteljsko poduzeće ili druga institucija, preuzima odgovornost za*** pokriće biometrijskih rizika ili ***jamči*** prinos od ulaganja ili određenu razinu primanja***,*** utvrde dostatne tehničke pričuve s obzirom na cjelokupni spektar takvih programa.”;

Or. en

Amandman 278
Jonás Fernández, César Luena

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 18. – podtočka a – podtočka ii.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 14. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ograničeno razdoblje iz uvodnog dijela prvog podstavka utvrđuje se nacionalnim pravom i ni u kojem slučaju ne smije biti dulje od deset godina.”;	***Nedovoljno financiranje ispravlja se u roku od najviše*** deset godina. ***Pružatelji su dužni podnositi godišnja izvješća i planove ispravaka koje nadzire nadležno tijelo, s mehanizmima ranog upozoravanja i automatskom naknadom za pogođene članove. Nadležna tijela procjenjuju optimalan broj godina, pri čemu razlikuju***

privremene i strukturne čimbenike, te u skladu s tim procjenjuju plan ispravaka.";

Or. en

Amandman 279
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 18. – podtočka a – podtočka ii.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 14. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„Ograničeno razdoblje iz uvodnog dijela prvog podstavka utvrđuje se nacionalnim pravom i ni u kojem slučaju ne smije biti dulje od ***deset godina***.";	„Ograničeno razdoblje iz uvodnog dijela prvog podstavka utvrđuje se nacionalnim pravom i ni u kojem slučaju ne smije biti dulje od ***dvije godine***.";

Or. en

Obrazloženje

Smatramo da je razdoblje od deset godina tijekom kojeg tehničke pričuve mogu ostati nedovoljno pokrivene predugo i da to nije u interesu članova i korisnika. Stajališta smo da bi bilo primjerenije razdoblje od jedne do dvije godine.

Amandman 280
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 18. – podtočka a – podtočka ii.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 14. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„Ograničeno razdoblje iz uvodnog dijela prvog podstavka utvrđuje se nacionalnim pravom i ni u kojem slučaju ne smije biti dulje od ***deset godina***.";	„Ograničeno razdoblje iz uvodnog dijela prvog podstavka utvrđuje se nacionalnim pravom i ni u kojem slučaju ne smije biti dulje od ***dvije godine***.";

Or. en

Amandman 281
Auke Zijlstra

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 18. – podtočka a – podtočka ii.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 14. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„Ograničeno razdoblje iz uvodnog dijela prvog podstavka utvrđuje se nacionalnim pravom i ni u kojem slučaju ne smije biti dulje od ***deset godina***.”;	„Ograničeno razdoblje iz uvodnog dijela prvog podstavka utvrđuje se nacionalnim pravom i ni u kojem slučaju ne smije biti dulje od ***godinu dana***.”;

Or. en

Obrazloženje

Razdoblje od deset godina s nedovoljnim pokrićem tehničkih pričuva predugo je i nije u interesu sudionika i umirovljenika. Kraći je rok bolji.

Amandman 282
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 18 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 14. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) stavak 3. briše se;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Stavkom 3. predviđena je dodatna zaštita članova i korisnika u slučaju prekogranične djelatnosti. To bi trebalo zadržati.

Amandman 283
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 18 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 14. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) stavak 3. ***briše*** se;	(b) stavak 3. ***zamjenjuje*** se ***sljedećim:***
	„U slučaju prekogranične djelatnosti , tehničke pričuve moraju u svakom trenutku biti u potpunosti financirane s obzirom na cjelokupni spektar mirovinskih programa kojima se upravlja. U slučaju da institucija za strukovno mirovinsko osiguranje koja obavlja prekograničnu djelatnost nema dovoljno imovine za pokriće tehničkih pričuva, nadležna tijela matične države članice odmah interveniraju i zahtijevaju od institucije za strukovno mirovinsko osiguranje da odmah osmisli odgovarajuće mjere i provede ih bez odgode tako da članovi i korisnici budu primjereno zaštićeni. U slučaju da institucija za strukovno mirovinsko osiguranje dostavi obavijest kojom traži odobrenje za obavljanje prekogranične djelatnosti, nadležna tijela matične države članice ne izdaju to odobrenje ako u tom trenutku institucija za strukovno mirovinsko osiguranje nema dovoljno imovine za pokriće tehničkih pričuva.”;

Or. en

Obrazloženje

Protivimo se brisanju stavka 3. jer bi to moglo dovesti do smanjene zaštite članova i korisnika zbog nedostatka dodatnih zaštitnih mjera.

Amandman 284
Auke Zijlstra

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 18 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 14. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) stavak 3. ***briše*** se;	(b) ***stavak 3. zamjenjuje*** se ***sljedećim:***
	„U slučaju prekogranične djelatnosti , tehničke pričuve moraju u svakom trenutku biti u potpunosti financirane s obzirom na cjelokupni spektar mirovinskih programa kojima se upravlja. Ako taj uvjet nije ispunjen, nadležno tijelo matične države članice žurno intervenira i zahtijeva od institucije za strukovno mirovinsko osiguranje da odmah osmisli primjerene mjere i provede ih bez odgode tako da članovi i korisnici budu zaštićeni na odgovarajući način.”

Or. en

Obrazloženje

Prijedlog Komisije da se ovaj stavak izbriše nepoželjan je jer bi to moglo dovesti do manje zaštite sudionika bez dodatnih zaštitnih mjera.

Amandman 285
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 18.a (nova)
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 15. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(18.a) u članak 15. umeće se sljedeći stavak 2.a:
	”
	2.a Države članice osiguravaju da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje drže znatno više imovine od minimalnog iznosa dodatne imovine koji zahtijeva njihova država članica nastave ispunjavati svoje obveze prema članovima i korisnicima, među ostalim u pogledu učinka političkih odluka koje se temelje na riziku na njihove ciljeve

mirovinskih primanja i na primjerene mirovine.

”

Or. en

Obrazloženje

Iako je ključno da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje imaju dovoljno imovine da uvijek ispune svoje obveze i ostanu solventne, prevelika nesklonost riziku mogla bi utjecati i na interese članova i korisnika, na primjer odabirom institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koji utječe na kupovnu moć (budućih) korisnika. To može uključivati odluke povezane s neindeksiranjem mirovinskih primanja. Budući da je osiguravanje primjerenog mirovinskog prihoda također ključna obveza institucija za strukovno mirovinsko osiguranje, učinci prekomjerne nesklonosti riziku relevantni su i trebalo bi ih uključiti u Direktivu, bez uključivanja strogih zahtjeva.

Amandman 286
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 18.b (nova)
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 15. – stavak 3.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	(18.b) Članak 15. stavak 3. mijenja se kako slijedi:
Stavkom 1. ipak se ne sprečavaju države članice da od institucija za strukovno mirovinsko osiguranje koje se nalaze na njihovom državnom području zahtijevaju da raspolažu regulatornim kapitalom ili da utvrde detaljnija pravila ***pod uvjetom*** da su ***ona*** bonitetno ***opravdana***.	Stavkom 1. ipak se ne sprečavaju države članice da od institucija za strukovno mirovinsko osiguranje koje se nalaze na njihovom državnom području zahtijevaju da raspolažu regulatornim kapitalom ili da utvrde detaljnija pravila ***samo ako mogu dokazati*** da su ***takve mjere strogo nužne, razmjerne i*** bonitetno ***opravdane***. ***EIOPA može, na vlastitu inicijativu ili na zahtjev nadležnog tijela, izdati neobvezujuća mišljenja o tome jesu li dodatna regulatorna vlastita sredstva koja provode države članice u skladu s uvjetima utvrđenima u prvom podstavku.***”

Or. en

(32016L2341)

Amandman 287
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, René Repasi

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 20.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 17. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) u članku 17. dodaje se sljedeći stavak 7.:	***Briše se.***
„7. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 64.a radi izmjene brojčanih i postotnih vrijednosti iz ovog članka i članka 18.”;	

Or. en

Obrazloženje

Brojčani parametri iz članaka 17. i 18. temeljni su bonitetni zahtjevi i trebali bi i dalje podlijegati redovnom zakonodavnom postupku. Izmjene takvih vrijednosti mogu imati znatne posljedice za institucije za strukovno mirovinsko osiguranje, članove i korisnike te se stoga ne bi trebale provoditi delegiranim aktima.

Amandman 288
Arba Kokalari

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 20.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 17. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) u članku 17. dodaje se sljedeći stavak 7.:	***Briše se.***
„7. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 64.a radi izmjene brojčanih i postotnih vrijednosti iz ovog članka i članka 18.”;	

Or. en

Amandman 289
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 20.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 17. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) u članku 17. dodaje se sljedeći stavak 7.:	***Briše se.***
„7. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 64.a radi izmjene brojčanih i postotnih vrijednosti iz ovog članka i članka 18.”;	

Or. en

Obrazloženje

Pragovi granice solventnosti primarni su zakonodavni parametri kojima se definiraju temeljne financijske obveze institucija za strukovno mirovinsko osiguranje i izloženost pokroviteljskih poduzeća obvezama. Promjena tih pragova trebala bi se provesti izmjenom prvog stupnja, a ne delegiranim aktom.

Amandman 290
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 20.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 17. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 64.a radi izmjene brojčanih i postotnih vrijednosti iz ovog članka i članka 18.”;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Izbrisano zbog obilježja minimalnog usklađivanja iz Direktive o institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje.

Amandman 291
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 20.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 17. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. ***Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 64.a radi izmjene brojčanih i postotnih vrijednosti*** iz ovog članka i članka 18.”***;***	7. ***Brojevi i postotci*** iz ovog članka i članka 18. ***izmjenjuju se u roku od 18 mjeseci od... [datum stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni] nakon što Komisija provede relevantnu odgovarajuću i sveobuhvatnu studiju koja se temelji na javnim izvorima i kojoj se prilaže zakonodavni prijedlog.***”

Or. en

Obrazloženje

Druga je mogućnost da se ovaj stavak izbriše.

Amandman 292
Engin Eroglu

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 21.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 18.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Potrebno je kako bi se zadržalo trenutačno stanje.

Amandman 293
Jonás Fernández, César Luena

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 20.
2016/2341
Članak 17. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 64.a radi izmjene brojčanih i postotnih vrijednosti iz ovog članka i članka 18.”;	7. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 64.a radi izmjene brojčanih i postotnih vrijednosti iz ovog članka i članka 18.”; ***Granice solventnosti određuju se unutar minimalnih i maksimalnih raspona utvrđenih u ovoj Direktivi. Za svaku izmjenu delegiranim aktima potrebno je prethodno savjetovanje s EIOPA-om, popraćeno analizom učinka. Preispitivanja se provode u redovitim razmacima od pet godina.***;

Or. en

Amandman 294
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 21.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 18.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(21) [...]	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

U članku 18.a primjenjuju se kratkoročni scenariji stresa u pogledu solventnosti na institucije s dugim razdobljima ulaganja i postojeće nacionalne sigurnosne mreže kojima se već

uklanjaju rizici koji se namjeravaju pokriti tom odredbom. Propisani scenariji aktivno obeshrabruju vlasnička i nelikvidna ulaganja, što je u suprotnosti s ciljem unije štednje i ulaganja. Članak je neproporcionalan i trebalo bi ga izbrisati.

Amandman 295
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 21.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 18.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. es

Amandman 296
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 21.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 18.a – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako sama institucija za strukovno mirovinsko osiguranje, a ne pokroviteljsko poduzeće, preuzima obvezu pokrića biometrijskog rizika ili jamči određeni prinos od ulaganja ili određenu razinu primanja, nadležna tijela matičnih država članica propisuju da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje upravljaju mirovinskim programima ***najmanje svake tri godine*** provode testiranje otpornosti na stres kako bi procijenile svoju sposobnost ispunjavanja obveza prema članovima i korisnicima, među ostalim u scenarijima nepovoljnih tržišnih i demografskih kretanja.	Ako sama institucija za strukovno mirovinsko osiguranje, a ne pokroviteljsko poduzeće, preuzima obvezu pokrića biometrijskog rizika ili jamči određeni prinos od ulaganja ili određenu razinu primanja, nadležna tijela matičnih država članica propisuju da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje upravljaju mirovinskim programima ***redovito*** provode testiranje otpornosti na stres kako bi procijenile svoju sposobnost ispunjavanja obveza prema članovima i korisnicima, među ostalim u scenarijima nepovoljnih tržišnih i demografskih kretanja. ***Pri utvrđivanju opsega, razine detaljnosti i učestalosti testiranja otpornosti na stres nadležna tijela uzimaju***

	u obzir vrstu, rizik, opseg i složenost djelatnosti institucije za strukovno mirovinsko osiguranje.

Or. en

Amandman 297
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 21.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 18.a – stavak 1. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice ***mogu propisati*** i da institucija za strukovno mirovinsko osiguranje procjenjuje premašuje li njezina predviđena raspoloživa granica solventnosti njezinu potrebnu granicu solventnosti ili, ako je primjenjivo, bilo koju višu razinu regulatornog kapitala propisanu nacionalnim pravom u skladu s člankom 15.	Države članice ***propisuju*** i da institucija za strukovno mirovinsko osiguranje procjenjuje premašuje li njezina predviđena raspoloživa granica solventnosti njezinu potrebnu granicu solventnosti ili, ako je primjenjivo, bilo koju višu razinu regulatornog kapitala propisanu nacionalnim pravom u skladu s člankom 15.

Or. en

Amandman 298
Auke Zijlstra

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 21.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 18.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Za potrebe stavka 1. institucije za strukovno mirovinsko osiguranje izrađuju projekcije imovine i obveza za sljedećih deset financijskih godina od datuma najnovijih financijskih izvještaja prema svakom od sljedećih scenarija:	***Briše se.***

(a) osnovni scenarij koji podrazumijeva produljeno trajanje gospodarskih uvjeta koji prevladavaju na datum najnovijih financijskih izvještaja;

(b) nepovoljni scenarij trajnog relativnog smanjenja kamatnih stopa od 40 % ili apsolutnog smanjenja od 0,75 postotnih bodova, ovisno o tome što je veće, a da kamatne stope ne budu manje od 0 % ili veće od 3,5 %;

(c) nepovoljni scenarij smanjenja povrata ulaganja u imovinu koja se ne može amortizirati za 30 %;

(d) smanjenje stope smrtnosti članova i korisnika u svim dobnim skupinama za 10 %.

Odstupajući od prvog podstavka, države članice mogu propisati da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje:

(a) izrađuju projekcije za više od deset financijskih godina;

(b) izrađuju projekcije u nepovoljnim scenarijima koji su ozbiljniji od scenarija iz prvog podstavka točaka (b), (c) ili (d);

(c) izrađuju projekcije za dodatne stresne scenarije.

Or. en

Obrazloženje

Zahvaljujući usklađenom desetogodišnjem razdoblju projekcije, već se provodi zahtjevna dugoročna procjena. Dopuštanjem nacionalnim tijelima da nametnu dulja razdoblja ili ozbiljnije ili dodatne scenarije stvaraju se otvoreni nadzorni zahtjevi, smanjuje pravna sigurnost i narušava usporedivost.

Amandman 299
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 21.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 18.a – stavak 2. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Odstupajući od prvog podstavka, države članice mogu propisati da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje:	Odstupajući od prvog ***i drugog*** podstavka, države članice mogu propisati da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje:

Or. en

Amandman 300
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 21.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 18.a – stavak 2. − podstavak 2. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) izrađuju projekcije za više od deset financijskih godina;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 301
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 21.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 18.a – stavak 2. − podstavak 2. − točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) izrađuju projekcije za dodatne stresne scenarije.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 302
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 21.

Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 18.a – stavak 2. – podstavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	U slučaju povećane volatilnosti tržišta ili drugih iznimnih tržišnih kretanja Komisija nakon savjetovanja s EIOPA-om može donijeti delegirani akt za provedbu projekcije u ozbiljnim scenarijima koji su stroži od scenarija utvrđenih u točkama (b), (c) ili (d) prvog podstavka.

Or. en

Amandman 303
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 21.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 18.a – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Testiranja otpornosti na stres koja se propisana ovom Direktivom ograničena su na financijski značajne tržišne, kamatne i investicijske rizike, rizike dugovječnosti i smrtnosti te demografske rizike. Države članice i nadležna tijela ne zahtijevaju od institucija za strukovno mirovinsko osiguranje da provode scenarije testiranja otpornosti na klimatske promjene, okolišne scenarije, scenarije tranzicijske politike ili druge scenarije testiranja otpornosti na stres povezane s okolišem.

Or. en

Obrazloženje

Testiranje otpornosti institucija za strukovno mirovinsko osiguranje na stres trebalo bi biti usmjereno na rizike koji su izravno relevantni za sposobnost institucije da ispuni mirovinske obveze. Scenariji klimatske politike špekulativni su, politički ovisni i neprikladni kao obvezni bonitetni parametri za dugoročne mirovinske programe.

Amandman 304
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, René Repasi

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 21.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 18.a – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako rezultati testiranja otpornosti na stres iz stavka 1. pokažu da institucija za strukovno mirovinsko osiguranje u bilo kojem od scenarija iz stavka 2. ne bi imala dostatnu imovinu za pokriće tehničkih pričuva ili, ako je primjenjivo, ne bi imala dovoljnu raspoloživu granicu solventnosti za dostizanje potrebne granice solventnosti ili bilo koje više razine regulatornog kapitala propisane nacionalnim pravom u skladu s člankom 15. za bilo koju projekcijsku godinu, države članice osiguravaju da nadležno tijelo od institucije za strukovno mirovinsko osiguranje ***zatraži*** da dostavi plan konvergencije.	Ako rezultati testiranja otpornosti na stres iz stavka 1. pokažu da ***u bilo kojem od scenarija iz stavka 2. točaka (a), (b) ili (c) postoji značajan rizik da*** institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ne bi imala dostatnu imovinu za pokriće tehničkih pričuva ili, ako je primjenjivo, ne bi imala dovoljnu raspoloživu granicu solventnosti za dostizanje potrebne granice solventnosti ili bilo koje više razine regulatornog kapitala propisane nacionalnim pravom u skladu s člankom 15. za bilo koju projekcijsku godinu, države članice osiguravaju da nadležno tijelo ***može zatražiti*** od institucije za strukovno mirovinsko osiguranje zatraži da dostavi ***razmjeran*** plan konvergencije. ***Ako rezultati scenarija iz stavka 2. točke (d) upućuju na značajan rizik, nadležno tijelo može zahtijevati od institucije za strukovno mirovinsko osiguranje da procijeni i ukloni taj rizik u okviru svojih postojećih mehanizama za upravljanje rizicima ili oporavak. Ti rezultati sami po sebi ne zahtijevaju podnošenje plana konvergencije ili trenutno povećanje raspoložive granice solventnosti.***

Or. en

Amandman 305
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 21.

Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 18.a – stavak 3. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice osiguravaju da institucija za strukovno mirovinsko osiguranje dostavi plan konvergencije nadležnom tijelu u roku od ***tri mjeseca*** od datuma testiranja otpornosti na stres.	Države članice osiguravaju da institucija za strukovno mirovinsko osiguranje dostavi plan konvergencije nadležnom tijelu u ***određenom vremenskom*** roku od datuma testiranja otpornosti na stres.

Or. en

Amandman 306
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 21.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 18.a – stavak 3. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako se ***u roku od tri mjeseca ne dostavi*** plan konvergencije ili ako taj plan ne sadržava uvjerljive mjere za rješavanje problema nedovoljnog financiranja ili, ako je primjenjivo, nedovoljne razine raspoložive granice solventnosti utvrđene u testiranju otpornosti na stres, države članice osiguravaju da nadležna tijela imaju ovlast institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje propisati višu raspoloživu granicu solventnosti.	Ako se plan konvergencije ***ne dostavi u određenom roku*** ili ako taj plan ne sadržava uvjerljive mjere za rješavanje problema nedovoljnog financiranja ili, ako je primjenjivo, nedovoljne razine raspoložive granice solventnosti utvrđene u testiranju otpornosti na stres, države članice osiguravaju da nadležna tijela imaju ovlast institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje propisati višu raspoloživu granicu solventnosti.

Or. en

Amandman 307
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 21.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 18.a – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Ako rezultati testiranja otpornosti na stres iz stavka 1. upućuju na to da bi, u skladu sa scenarijima iz stavka 2., institucija za strukovno mirovinsko osiguranje u bilo kojoj projiciranoj godini držala imovinu koja je znatno veća od dostatne za pokriće njezinih tehničkih pričuva ili, ako je primjenjivo, imala raspoloživu granicu solventnosti koja je znatno veća od dostatne za ispunjavanje njezine potrebne granice solventnosti ili bilo koje više razine regulatornih vlastitih sredstava propisane na temelju nacionalnog prava u skladu s člankom 15., države članice zahtijevaju od te institucije za strukovno mirovinsko osiguranje da dostavi detaljno objašnjenje o tome kako će nastaviti ispunjavati svoje obveze prema članovima i korisnicima te o učinku političkih odluka na njezine ciljeve mirovinskih prihoda i osiguravanje odgovarajućih mirovina.

Or. en

Obrazloženje

While it is essential that IORPs hold enough assets to always meet their obligations and stay solvent, being overly risk-averse could also affect the interest of members and beneficiaries, for example through choices made by an IORP that impact the purchasing power of (future) beneficiaries. This can include choices related to non-indexation of pension benefits. Since providing adequate retirement income also is a key obligation of IORPs, the effects of being overly risk-averse are relevant and should be included in the Directive. The stress tests under this new Article could be a useful way to also measure whether an IORP is overly risk-averse.

Amandman 308
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 21.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 18.a – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

5. Države članice mogu odlučiti da neće primjenjivati stavke od 1. do 3. ako propišu da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje se nalaze na njihovu državnom području trebaju imati regulatorni kapital iznad potrebne granice solventnosti iz članka 17., pod uvjetom da se takvi regulatorni kapitalni zahtjevi temelje na rizicima, barem na tržišnom riziku i riziku dugovječnosti.";	***Briše se.***

Or. en

Amandman 309
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, René Repasi

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. − točka 21.
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 18.a – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Države članice mogu odlučiti da neće primjenjivati stavke od 1. do 3. ako propišu da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje se nalaze na njihovu državnom području trebaju imati regulatorni kapital iznad potrebne granice solventnosti iz članka 17., pod uvjetom da se takvi regulatorni kapitalni zahtjevi temelje na rizicima, barem na tržišnom riziku i riziku dugovječnosti.";	5. Države članice mogu odlučiti da neće primjenjivati stavke od 1. do 3. ako propišu da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje se nalaze na njihovu državnom području trebaju imati regulatorni kapital iznad potrebne granice solventnosti iz članka 17., pod uvjetom da se takvi regulatorni kapitalni zahtjevi temelje na rizicima, barem na tržišnom riziku i riziku dugovječnosti***, ili ako se istovjetnim nacionalnim pravilima od institucija za strukovno mirovinsko osiguranje već zahtijeva da procijene relevantne rizike i upravljaju njima s pomoću zahtjeva u pogledu solventnosti utemeljenih na rizicima te zahtjeva u pogledu upravljanja i vlastite procjene rizika, uključujući vlastitu procjenu rizika i solventnosti, kako bi se izbjegli dvostruki i nerazmjerni zahtjevi***.";

Or. en

Obrazloženje

Zahtjevi iz članka 18.a trebali bi se primjenjivati razmjerno i ne bi trebali automatski aktivirati dodatne kapitalne zahtjeve ili planove konvergencije ako se rizici mogu na odgovarajući način riješiti postojećim mehanizmima za upravljanje rizicima, opće upravljanje ili oporavak. Ovom se izmjenom izbjegavaju dvostruki zahtjevi, a istodobno se čuva sposobnost nadležnih tijela da djeluju ako se utvrde značajni rizici.

Amandman 310
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22. – podtočke a – d
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1. – stavci 1.a – 1.d i stavci 6. – 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 311
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22. – podtočka a – podtočka a
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice propisuju da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje imaju odobrenje za rad na njihovu državnom području ulažu u skladu s načelom razboritosti, a posebno u skladu sa sljedećim pravilima:”;	1. Države članice propisuju da institucije za strukovno mirovinsko osiguranje koje imaju odobrenje za rad ***ili su registrirane*** na njihovu državnom području ulažu u skladu s načelom razboritosti, a posebno u skladu sa sljedećim pravilima:”;

Or. en

Amandman 312
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22. – podtočka a – podtočka aa (nova)
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1. − podstavak 1. − točka a

Tekst na snazi	*Izmjena*
	(aa) točka (a) zamjenjuje se sljedećim:
(a) imovina se ulaže u najboljem dugoročnom interesu članova i korisnika kao cjeline; U slučaju mogućeg sukoba interesa, institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ili subjekt koji upravlja njezinim portfeljem osigurava da se ulaže isključivo u interesu članova i korisnika;	(a) imovina se ulaže u najboljem dugoročnom interesu članova i korisnika kao cjeline***, uključujući osiguravanje primjerenog i troškovno učinkovitog dugoročnog povrata i zaštitu dugoročnih obveza institucije za strukovno mirovinsko osiguranje***. U slučaju mogućeg sukoba interesa, institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ili subjekt koji upravlja njezinim portfeljem osigurava da se ulaže isključivo u interesu članova i korisnika;”

Or. en

(32016L2341)

Amandman 313
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka a – podtočka aa (nova)
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1. − podstavak 1. − točka a

Tekst na snazi	*Izmjena*
	(aa) točka (a) zamjenjuje se sljedećim:
(a) imovina se ulaže u najboljem dugoročnom interesu članova i korisnika kao cjeline. U slučaju mogućeg sukoba interesa, institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ili subjekt koji upravlja njezinim portfeljem osigurava da se ulaže isključivo u interesu članova i korisnika;	“(a) imovina se ulaže u najboljem dugoročnom interesu članova i korisnika kao cjeline. U slučaju mogućeg sukoba interesa, institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ili subjekt koji upravlja njezinim portfeljem osigurava da se ulaže isključivo u interesu članova i korisnika; ***institucije za strukovno mirovinsko osiguranje najmanje svake tri***

godine procjenjuju mirovinske potrebe svojih članova i korisnika, uključujući, među ostalim, ciljane stope zamjene, očekivane stope povrata i potrebe za likvidnošću. Na temelju te procjene institucije za strukovno mirovinsko osiguranje potvrđuju ili, prema potrebi, revidiraju svoju raspodjelu imovine kako bi osigurale njezinu kontinuiranu usklađenost s obilježjima i potrebama svojih članova i korisnika;"

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=CELEX%3A02016L2341-20250117&qid=1782305062370)

Amandman 314
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22. – podtočka a – podtočka ab (nova)
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1. – podstavak 1. – točke aa – ad (nove)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ab) u članku 19. stavku 1. umeću se sljedeće točke:
	„(aa) izmjene višegodišnjih strategija ulaganja odobravaju odbor ili druga upravljačka tijela u kojima su zastupljeni članovi i korisnici institucija za zakonsko strukovno mirovinsko osiguranje, uključujući institucije za strukovno mirovinsko osiguranje za samozaposlene osobe, izravno ili preko predstavnika koje su izabrali ili imenovali socijalni partneri;
	(ab) institucije za strukovno mirovinsko osiguranje utvrđuju preferencije članova i korisnika u pogledu ulaganja, uključujući preferencije u pogledu održivosti, te obavješćuju članove i korisnike o glavnim linijama ulaganja, uključujući one koje obuhvaćaju okolišne, socijalne i upravljačke kriterije;

(ac) institucije za strukovno mirovinsko osiguranje osiguravaju da se pri odabiru upravitelja ulaganja i mandata za ulaganja uzimaju u obzir pravilo razboritosti, interesi članova i korisnika te potencijalni rizici održivosti;

(ad) institucije za strukovno mirovinsko osiguranje izbjegavaju izloženost riziku alternativne imovine, uključujući, ali ne ograničavajući se na tržišta privatnog vlasničkog kapitala, poduzetničkog kapitala i infrastrukture.";

Or. en

Amandman 315
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22. – podtočka a – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ***institucije za strukovno mirovinsko osiguranje u skladu s načelom razboritosti u svojim odlukama o ulaganjima uzimaju u obzir rizike održivosti kako su definirani u članku 2. točki 22. Uredbe (EU) 2019/2088 Europskog parlamenta i Vijeća*, kao i potencijalni dugoročni učinak svoje strategije ulaganja i odluka o ulaganju na čimbenike održivosti kako su definirani u članku 2. točki 24. Uredbe (EU) 2019/2088. Taj pristup treba biti razmjeran vrsti, opsegu i složenosti djelatnosti institucija za strukovno mirovinsko osiguranje.;***	(b) ***imovina se ulaže isključivo u najboljem dugoročnom interesu članova i korisnika, uzimajući u obzir sigurnost, kvalitetu, likvidnost, profitabilnost, diversifikaciju te vrstu i trajanje obveza***.

Or. en

Obrazloženje

Predloženo obvezno razmatranje čimbenika održivosti trebalo bi se zamijeniti nedvosmislenom fiducijarnom obvezom. Središnji test mora biti pitanje služi li ulaganje dugoročnim financijskim interesima osoba koje štede za mirovinu.

Amandman 316
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22. – podtočka a – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) institucije za strukovno mirovinsko osiguranje u skladu s načelom razboritosti ***u svojim odlukama*** o ulaganjima ***uzimaju u obzir rizike održivosti kako su definirani u članku 2. točki 22. Uredbe (EU) 2019/2088 Europskog parlamenta i Vijeća*, kao i potencijalni dugoročni učinak svoje strategije ulaganja i odluka o ulaganju na čimbenike održivosti kako su definirani u članku 2. točki 24. Uredbe (EU) 2019/2088. Taj pristup treba biti razmjeran vrsti, opsegu i složenosti djelatnosti institucija za strukovno mirovinsko osiguranje.”***;	(b) institucije za strukovno mirovinsko osiguranje u skladu s načelom razboritosti ***temelje svoje odluke*** o ulaganjima ***isključivo na procjeni financijskih rizika i cilju maksimalnog povećanja dugoročnih povrata prilagođenih riziku, uzimajući u obzir profil rizičnosti članova i korisnika koji se temelji na životnom ciklusu i dobno diferenciranom profilu rizičnosti***;

Or. en

Amandman 317
Martin Schirdewan

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22. – podtočka a – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) institucije za strukovno mirovinsko osiguranje u skladu s načelom razboritosti ***u svojim odlukama o ulaganjima*** uzimaju	(b) institucije za strukovno mirovinsko osiguranje u skladu s načelom razboritosti uzimaju u obzir potencijalni dugoročni

u obzir ***rizike održivosti kako su definirani u članku 2. točki 22. Uredbe (EU) 2019/2088 Europskog parlamenta i Vijeća*, kao i*** potencijalni dugoročni učinak ***svoje strategije ulaganja i odluka*** o ulaganju ***na čimbenike održivosti kako su definirani u članku 2. točki 24. Uredbe (EU) 2019/2088***. Taj pristup treba biti razmjeran vrsti, opsegu i složenosti djelatnosti institucija za strukovno mirovinsko osiguranje.”;	učinak ***odluka o ulaganjima na okolišne, socijalne i upravljačke čimbenike, posebno negativne učinke na održivost, te rizike za održivost u njihovim odlukama*** o ulaganju. Taj pristup treba biti razmjeran vrsti, opsegu i složenosti djelatnosti institucija za strukovno mirovinsko osiguranje”;

Or. en

Amandman 318
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22. – podtočka a – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„(b) institucije za strukovno mirovinsko osiguranje u skladu s načelom razboritosti u svojim odlukama o ulaganjima uzimaju u obzir rizike održivosti kako su definirani u članku 2. točki 22. Uredbe (EU) 2019/2088 Europskog parlamenta i Vijeća* ***, kao i potencijalni dugoročni učinak svoje strategije ulaganja i odluka o ulaganju na čimbenike*** održivosti ***kako su definirani u članku 2. točki 24. Uredbe (EU) 2019/2088***. Taj pristup treba biti razmjeran vrsti, opsegu i složenosti djelatnosti institucija za strukovno mirovinsko osiguranje.”;	„(b) institucije za strukovno mirovinsko osiguranje u skladu s načelom razboritosti u svojim odlukama o ulaganjima uzimaju u obzir rizike održivosti kako su definirani u članku 2. točki 22. Uredbe (EU) 2019/2088 Europskog parlamenta i Vijeća* ***ako su ti rizici financijski značajni za vrijednost njihove imovine, prirodu i trajanje njihovih obveza te dugoročne interese članova i korisnika. Ti rizici mogu prema potrebi uključivati rizik od smanjenja vrijednosti imovine koji proizlazi iz regulatornih ili drugih promjena na tržištu povezanih s*** održivosti. Taj pristup treba biti razmjeran vrsti, opsegu i složenosti djelatnosti institucija za strukovno mirovinsko osiguranje.”;

Or. es

Amandman 319

Sirpa Pietikäinen

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22. – podtočka a – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) institucije za strukovno mirovinsko osiguranje u skladu s načelom razboritosti u svojim odlukama o ulaganjima uzimaju u obzir rizike održivosti ***kako su definirani u članku 2. točki 22. Uredbe (EU) 2019/2088 Europskog parlamenta i Vijeća*,*** kao i potencijalni dugoročni učinak svoje strategije ulaganja i odluka o ulaganju na čimbenike održivosti ***kako su definirani u članku 2. točki 24. Uredbe (EU) 2019/2088***. Taj pristup treba biti razmjeran vrsti, opsegu i složenosti djelatnosti institucija za strukovno mirovinsko osiguranje.”;	(b) institucije za strukovno mirovinsko osiguranje u skladu s načelom razboritosti u svojim odlukama o ulaganjima uzimaju u obzir ***sustavne, složene i dugoročne*** rizike održivosti ***te njihove kombinirane učinke,*** kao i potencijalni dugoročni učinak svoje strategije ulaganja i odluka o ulaganju na ***znanstveno utemeljene*** čimbenike održivosti. Taj pristup treba biti razmjeran vrsti, opsegu i složenosti djelatnosti institucija za strukovno mirovinsko osiguranje.”;

Or. en

Amandman 320
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22. – podtočka a – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) institucije za strukovno mirovinsko osiguranje u skladu s načelom razboritosti u svojim odlukama o ulaganjima uzimaju u obzir ***rizike održivosti kako su definirani u članku 2. točki 22. Uredbe (EU) 2019/2088 Europskog parlamenta i Vijeća****, kao i potencijalni dugoročni učinak svoje strategije ulaganja i odluka o ulaganju na čimbenike ***održivosti kako su definirani u članku 2. točki 24. Uredbe (EU) 2019/2088***. Taj pristup treba biti	(b) ***(a)*** institucije za strukovno mirovinsko osiguranje u skladu s načelom razboritosti u svojim odlukama o ulaganjima uzimaju u obzir ***utjecaj na održivost***, kao i potencijalni dugoročni učinak svoje strategije ulaganja i odluka o ulaganju na ***okolišne, socijalne i upravljačke*** čimbenike. Taj pristup treba biti razmjeran vrsti, ***riziku,*** opsegu i složenosti djelatnosti institucija za strukovno mirovinsko osiguranje. ***Rizik i***

razmjeran vrsti, opsegu i složenosti djelatnosti institucija za strukovno mirovinsko osiguranje.”***;***	***čimbenici održivosti mogu se primijeniti kako je definirano u Uredbi (EU) 2019/2088.***”

Or. en

Obrazloženje

As the SFDR is currently being reviewed, it would be risky to completely link the concepts of sustainability risk and sustainability factors to this regulation without knowing the final outcome. In addition, IORPs are not ordinary financial market participants as intended under the SFDR, offering financial products to investors. The members of an IORP in many cases do not have a choice, for example in the case of auto-enrollment, and IORPs work on the basis of social dialogue and collective bargaining. Applying the SFDR definitions should therefore be a choice for IORPs and not an obligation.

Amandman 321
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22. – podtočka a – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) institucije za strukovno mirovinsko osiguranje u skladu s načelom razboritosti u svojim odlukama o ulaganjima uzimaju u obzir rizike održivosti kako su definirani u članku 2. točki 22. Uredbe (EU) 2019/2088 Europskog parlamenta i Vijeća[*] ***, kao i potencijalni dugoročni učinak svoje strategije ulaganja i odluka o ulaganju na čimbenike održivosti kako su definirani u članku 2. točki 24. Uredbe (EU) 2019/2088***. Taj pristup treba biti razmjeran vrsti, opsegu i složenosti djelatnosti institucija za strukovno mirovinsko osiguranje.”;	(b) institucije za strukovno mirovinsko osiguranje u skladu s načelom razboritosti u svojim odlukama o ulaganjima uzimaju u obzir rizike održivosti kako su definirani u članku 2. točki 22. Uredbe (EU) 2019/2088 Europskog parlamenta i Vijeća. Taj pristup treba biti razmjeran vrsti, opsegu i složenosti djelatnosti institucija za strukovno mirovinsko osiguranje. ***Države članice ne nameću institucijama za strukovno mirovinsko osiguranje zahtjeve u pogledu održivosti u vezi s odlukama o ulaganjima koji nadilaze one koji se na temelju prava Unije primjenjuju na druge sudionike financijskih tržišta usporedive veličine i profila rizičnosti***;”

Or. en

Obrazloženje

Bonitetnim pravilima o ulaganjima trebalo bi obuhvatiti rizike za održivost koji su financijski značajni za program. Opća obveza procjene učinka odluka o ulaganjima na čimbenike održivosti nerazmjerna je za male institucije za strukovno mirovinsko osiguranje. Klauzulom o jednakim uvjetima sprječava se prekomjerna regulacija koja bi narušila unutarnje tržište.

Amandman 322
Danuše Nerudová

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22. – podtočka a – podtočka ab (nova)
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1. – podstavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) Institucije za strukovno mirovinsko osiguranje čija je imovina kojom se upravlja veća od 1 milijarde EUR ulažu najmanje 2 % svoje imovine u ulaganja poduzetničkog kapitala, u skladu s načelom razboritosti i na način koji je u skladu s interesima njihovih članova i korisnika.

Or. en

Amandman 323
Arba Kokalari

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22. – podtočka a – podtočka c
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1. – podstavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) imovina se ***većinom*** ulaže ***na uređenim tržištima, MTP-ovima ili OTP-ovima;***”	(d) imovina se ulaže ***na diversificiraan način, pri čemu se profil likvidnosti imovine razmatra u odnosu na cjelokupni portfelj institucije za strukovno mirovinsko osiguranje.***

Or. en

Amandman 324
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1.b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1.b Države članice propisuju i da se imovina za pokriće tehničkih pričuva ulaže na način primjeren vrsti i trajanju obveza koje je preuzela institucija za strukovno mirovinsko osiguranje.	1.b Države članice propisuju i da se imovina za pokriće tehničkih pričuva ulaže na ***diversificiran*** način primjeren vrsti i trajanju obveza koje je preuzela institucija za strukovno mirovinsko osiguranje.

Or. en

Amandman 325
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1.c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1.c Države članice propisuju da odluke o ulaganjima institucija za strukovno mirovinsko osiguranje odgovaraju preferencijama članova i korisnika u pogledu održivosti ako institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu procijeniti te preferencije i ako su one u skladu s načelima ulaganja iz stavka 1.	***Briše se.***

Or. es

Amandman 326
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1.c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1.c Države članice propisuju da odluke o ulaganjima institucija za strukovno mirovinsko osiguranje odgovaraju preferencijama članova i korisnika u pogledu održivosti ako institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu procijeniti te preferencije i ako su one u skladu s načelima ulaganja iz stavka 1.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Zahtjev da države članice osiguraju da odluke o ulaganjima institucija za strukovno mirovinsko osiguranje odražavaju preferencije članova i korisnika u pogledu održivosti nije realističan.

Amandman 327
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1.c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1.c Države članice propisuju da odluke o ulaganjima institucija za strukovno mirovinsko osiguranje odgovaraju preferencijama članova i korisnika u pogledu održivosti ako institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu procijeniti te preferencije i ako su one u skladu s načelima ulaganja iz stavka 1.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Stavcima 1.c i 1.d pojedinačni okvir primjerenosti iz direktive MiFID II prenosi se u kontekst kolektivnih strukovnih mirovina u kojem je pojedinačno davanje prednosti operativno neizvedivo. Odražavanje razvrstanih preferencija članova u okviru kolektivnih programa definiranih primanja u suprotnosti je s njihovom temeljnom strukturom. U definicijama se upućuje na odredbe Uredbe o objavama povezanim s održivosti u sektoru financijskih usluga koje se trenutačno revidiraju, čime se stvara pravna nesigurnost.

Amandman 328
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1.c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1.c Države članice propisuju da odluke o ulaganjima institucija za strukovno mirovinsko osiguranje odgovaraju preferencijama članova i korisnika u pogledu održivosti ako institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu procijeniti te preferencije i ako su one u skladu s načelima ulaganja iz stavka 1.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 329
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1.c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1.c Države članice propisuju da ***odluke o ulaganjima institucija za strukovno mirovinsko osiguranje odgovaraju preferencijama članova i korisnika u pogledu održivosti ako institucije za***	1.c ***Ako institucija za strukovno mirovinsko osiguranje ulaže ili predlaže ulaganje u imovinu kojom se trguje te koja je označena ili klasificirana kao imovina kojom se nastoje ostvariti***

strukovno mirovinsko osiguranje mogu procijeniti te preferencije i ako su one u skladu s načelima ulaganja ***iz stavka 1***.	***okolišni ciljevi,*** države članice propisuju da ***ta institucija mora provesti nadzor nad svakim svojim pojedinačnim članom i korisnikom najmanje svake tri godine i prije svake bitne izmjene relevantne politike*** ulaganja. ***U anketi se pita članove i korisnike:*** ***a) je li im draže da institucija za strukovno mirovinsko osiguranje provodi više, manje ili jednak broj takvih ulaganja; i*** ***b) koji se minimalni i maksimalni postotak relevantnog portfelja može dodijeliti takvim ulaganjima***.

Or. en

Obrazloženje

Sudionici, a ne regulatorna tijela ili upravitelji institucija za strukovno mirovinsko osiguranje, trebali bi utvrditi može li se njihova mirovinska štednja upotrijebiti za zelena ulaganja i najveću dopuštenu raspodjelu. Tim se pristupom poštuje izbor sudionika bez stvaranja obvezne kvote za zelena ulaganja.

Amandman 330
Jonás Fernández, César Luena

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1.c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1.c ***Države članice propisuju da odluke o ulaganjima institucija za strukovno mirovinsko osiguranje odgovaraju*** preferencijama članova i korisnika u pogledu održivosti ***ako institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu procijeniti te preferencije i ako su one*** u skladu s načelima ulaganja iz stavka 1.	1.c ***Strategije ulaganja pružatelja trebale bi odgovarati*** preferencijama članova i korisnika u pogledu održivosti***,*** u skladu ***sa standardima koje je utvrdila Europska unija i*** s načelima ulaganja iz stavka 1.***, kako bi se izbjegle prakse manipulativnog zelenog marketinga i zajamčila transparentnost informacija koje se pružaju članovima i korisnicima***.

Or. en

Amandman 331
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1.c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1.c Države članice propisuju da odluke o ulaganjima institucija za strukovno mirovinsko osiguranje odgovaraju ***preferencijama članova i korisnika u pogledu održivosti ako institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu procijeniti te preferencije i ako su one u skladu s načelima ulaganja iz stavka 1***.	1.c Države članice propisuju da odluke o ulaganjima institucija za strukovno mirovinsko osiguranje odgovaraju ***načelu nenanošenja bitne štete, kao i višestrukim različitim vrstama rizika, uključujući sustavne, složene i dugoročne rizike za održivost te njihov kombinirani učinak***.

Or. en

Amandman 332
Dirk Gotink

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1.c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1.c Države članice propisuju da odluke o ulaganjima institucija za strukovno mirovinsko osiguranje odgovaraju preferencijama članova i korisnika u pogledu održivosti ako institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu procijeniti te preferencije i ako su one u skladu s načelima ulaganja iz stavka 1.	1.c Države članice propisuju da odluke o ulaganjima institucija za strukovno mirovinsko osiguranje odgovaraju preferencijama članova i korisnika u pogledu održivosti ako institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu procijeniti te preferencije i ako su one u skladu s načelima ulaganja iz stavka 1. ***Institucije za strukovno mirovinsko osiguranje mogu slobodno odrediti kako se te preferencije mogu najbolje procijeniti, među ostalim anketama ili sudjelovanjem članova i korisnika u posebnim upravljačkim strukturama.***

Or. en

Obrazloženje

Institucije za strukovno mirovinsko osiguranje trebale bi i dalje moći slobodno odlučivati o tome kako procijeniti preferencije u pogledu održivosti jer se to ne odnosi u svim slučajevima na pojedinačne odluke o ulaganju (mogu biti i kolektivne).

Amandman 333
Isabel Benjumea Benjumea

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1.d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1.d Za potrebe stavka 1.c preferencije u pogledu održivosti znači odluka člana, korisnika ili budućeg člana o tome hoće li i u kojoj mjeri uključiti jedan ili više sljedećih financijskih instrumenata u svoje ulaganje:	***Briše se.***
(a) financijski instrument za koji klijent ili potencijalni klijent odredi da se minimalni udio uloži u okolišno održiva ulaganja kako su definirana u članku 2. točki 1. Uredbe (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća**;	
(b) financijski instrument za koji klijent ili potencijalni klijent odredi da se minimalni udio uloži u održiva ulaganja kako su definirana u članku 2. točki 17. Uredbe (EU) 2019/2088;	
(c) financijski instrument kojim se uzimaju u obzir glavni štetni učinci na čimbenike održivosti, kako su definirani u članku 2. točki 24. Uredbe (EU) 2019/2088, pri čemu klijent ili potencijalni klijent određuje kvalitativne ili kvantitativne elemente koji to potvrđuju.";	

Or. es

Amandman 334
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1.d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1.d Za potrebe stavka 1.c preferencije u pogledu održivosti znači odluka člana, korisnika ili budućeg člana o tome hoće li i u kojoj mjeri uključiti jedan ili više sljedećih financijskih instrumenata u svoje ulaganje:	***Briše se.***
(a) financijski instrument za koji klijent ili potencijalni klijent odredi da se minimalni udio uloži u okolišno održiva ulaganja kako su definirana u članku 2. točki 1. Uredbe (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća[*]*;	
(b) financijski instrument za koji klijent ili potencijalni klijent odredi da se minimalni udio uloži u održiva ulaganja kako su definirana u članku 2. točki 17. Uredbe (EU) 2019/2088;	
(c) financijski instrument kojim se uzimaju u obzir glavni štetni učinci na čimbenike održivosti, kako su definirani u članku 2. točki 24. Uredbe (EU) 2019/2088, pri čemu klijent ili potencijalni klijent određuje kvalitativne ili kvantitativne elemente koji to potvrđuju.”;	

Or. en

Amandman 335
Fernando Navarrete Rojas

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341

Članak 19. – stavak 1.d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1.d Za potrebe stavka 1.c preferencije u pogledu održivosti znači odluka člana, korisnika ili budućeg člana o tome hoće li i u kojoj mjeri uključiti jedan ili više sljedećih financijskih instrumenata u svoje ulaganje:	***Briše se.***
(a) financijski instrument za koji klijent ili potencijalni klijent odredi da se minimalni udio uloži u okolišno održiva ulaganja kako su definirana u članku 2. točki 1. Uredbe (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća[*]*;	
(b) financijski instrument za koji klijent ili potencijalni klijent odredi da se minimalni udio uloži u održiva ulaganja kako su definirana u članku 2. točki 17. Uredbe (EU) 2019/2088;	
(c) financijski instrument kojim se uzimaju u obzir glavni štetni učinci na čimbenike održivosti, kako su definirani u članku 2. točki 24. Uredbe (EU) 2019/2088, pri čemu klijent ili potencijalni klijent određuje kvalitativne ili kvantitativne elemente koji to potvrđuju.”;	

Or. en

Amandman 336
Marlena Maląg
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1. – točka 22 – podtočka b
Direktiva (EU) 2016/2341
Članak 19. – stavak 1.d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1.d Za potrebe stavka 1.c preferencije u pogledu održivosti znači odluka člana, korisnika ili budućeg člana o tome hoće li	***Briše se.***

i u kojoj mjeri uključiti jedan ili više sljedećih financijskih instrumenata u svoje ulaganje:

(a) financijski instrument za koji klijent ili potencijalni klijent odredi da se minimalni udio uloži u okolišno održiva ulaganja kako su definirana u članku 2. točki 1. Uredbe (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća[*]*;

(b) financijski instrument za koji klijent ili potencijalni klijent odredi da se minimalni udio uloži u održiva ulaganja kako su definirana u članku 2. točki 17. Uredbe (EU) 2019/2088;

(c) financijski instrument kojim se uzimaju u obzir glavni štetni učinci na čimbenike održivosti, kako su definirani u članku 2. točki 24. Uredbe (EU) 2019/2088, pri čemu klijent ili potencijalni klijent određuje kvalitativne ili kvantitativne elemente koji to potvrđuju.”;

Or. en

Obrazloženje

Nerealno je zahtijevati da se u odlukama o ulaganju institucija za strukovno mirovinsko osiguranje odražavaju i procjenjuju preferencije njihovih članova u pogledu održivosti.